

# DALLAS A [PKB 8MM]

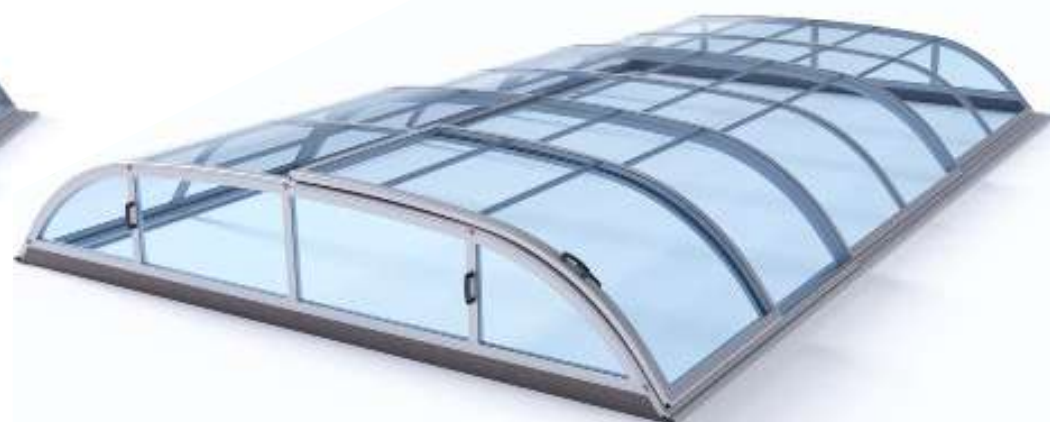
# DALLAS A CLEAR [PK 4MM]

# DALLAS MIX

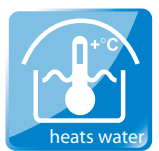
## [V-02]



EN



VERZE: 16. 10. 2023 / REVIZE: 16. 10. 2023



**BG**  
 Използването на басейна без покритие е забранено в ANZOR - NF P 90-309  
 Забранява се използването на покритие за отопление или за защита от падания на обектите от басейна.

**CZ**  
 Bazénové zástřešení: linka koncovka v úhlu 45° ANZOR - NF P 90-309  
 Pokrytí se má používat pouze při uzavření bazénu a při odstraňování nebezpečných předmětů z bazénu.

**DE**  
 Schwimmbeckenabdeckung: keine Konstruktion in Kombination mit ANZOR - NF P 90-309  
 Die Abdeckung ist ausschließlich für den Einsatz als Schutz vor Fremdkörpern in den Bädern vorgesehen.

**DK**  
 Bæskovrdsdækning: linke koncovka i vinkelen 45° ANZOR - NF P 90-309  
 Dækkningen må kun bruges til lukning af badebassinet og fjernelse af farlige genstande fra bassinet.

**ES**  
 Cubierta de piscinas: estructura ligera en combinación con ANZOR - NF P 90-309  
 La cubierta no debe utilizarse en combinación con ANZOR - NF P 90-309.

**EE**  
 Basseinikattide konstruktsioon: lihtsustruktuur koos ANZOR - NF P 90-309  
 Kattide kasutamist koos ANZOR - NF P 90-309-ga ei ole soovitatav.

**FR**  
 Hors de piscine: construction légère en combinaison avec ANZOR - NF P 90-309  
 La couverture ne doit pas être utilisée en combinaison avec ANZOR - NF P 90-309.

**GB**  
 The swimming pool enclosure: light weight construction in combination with ANZOR - NF P 90-309  
 The enclosure must not be used in conjunction with ANZOR - NF P 90-309.

**HU**  
 Medencsofedek: könnyű szerkezet ANZOR - NF P 90-309-mal együtt  
 A fedő nem használható kombinációban ANZOR - NF P 90-309-szel.

**HR**  
 Nadstrešnica bazena: laka konstrukcija u kombinaciji s ANZOR - NF P 90-309  
 Nadstrešnica ne smije biti upotrijebljena u kombinaciji s ANZOR - NF P 90-309.

**CN**  
 游泳池罩: 轻质结构  
 游泳池罩应与 ANZOR - NF P 90-309 配合使用。  
 游泳池罩不得与 ANZOR - NF P 90-309 配合使用。

**IT**  
 Copertura per piscine: costruzione leggera in combinazione con ANZOR - NF P 90-309  
 La copertura deve essere utilizzata in combinazione con ANZOR - NF P 90-309.

**LT**  
 Šiluminė vandens baseino apdangalas: lengva konstrukcija ANZOR - NF P 90-309 su apdangalu  
 Šiluminė vandens baseino apdangalas neturėtų būti naudojamas kartu su ANZOR - NF P 90-309.

**LV**  
 Bāzēnu jautri: viegla konstrukcija ANZOR - NF P 90-309 ar jautri  
 Jautri ne jāizmanto kopā ar ANZOR - NF P 90-309.

**PL**  
 Zadaszkiwnie basenu: laka konstrukcja w kombinacji z ANZOR - NF P 90-309  
 Daszkiwnie nie powinno byc wykorzystywane w kombinacji z ANZOR - NF P 90-309.

**RO**  
 Acoperire pentru piscin: constructie usoara in combinatie cu ANZOR - NF P 90-309  
 Acoperirea nu trebuie utilizata in combinatie cu ANZOR - NF P 90-309.

**RU**  
 Надстройка для бассейна: легкая конструкция в сочетании с ANZOR - NF P 90-309  
 Надстройка не должна использоваться в сочетании с ANZOR - NF P 90-309.

**SE**  
 Pooltak: lät konstruktion i kombination med ANZOR - NF P 90-309  
 Pooltaket ska inte användas i kombination med ANZOR - NF P 90-309.

**SL**  
 Nadstrešnica za bazen: laka konstrukcija v kombinaciji s ANZOR - NF P 90-309  
 Nadstrešnica ne sme biti uporabljena v kombinaciji s ANZOR - NF P 90-309.

**SK**  
 Bazénové zástřešení: laka konstrukcia v kombinácii s ANZOR - NF P 90-309  
 Bazénové zástřešení sa má používať iba v kombinácii s ANZOR - NF P 90-309.



1SP11-01-032

DIN 7982  
4,8 x 13

16x

1

1SZ12-03-021

12x

2

1SP11-01-029

AN 9051  
6,3 x 50

28x

3

1SZ12-01-015

5x

4

1SP11-01-019

DIN 7976  
6,3 x 38

5x

5

1SZ12-03-020

4x

6

1SP07-01-001

ø4 x 10

60x

7

1SZ12-04-003

1x

8

1SP01-01-016

ø8 x 80

48x

9

1SZ08-01-102

2x

12

1SP11-01-027

AN 9051  
6,3 x 38

16x

13

1SZ08-01-103

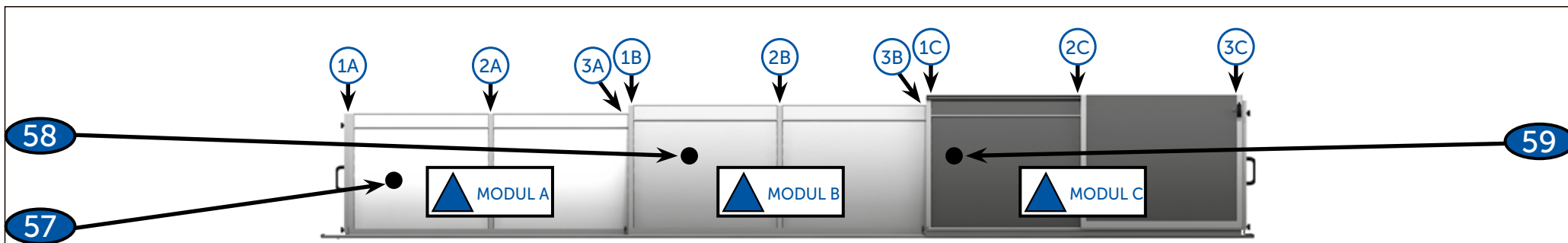
2x

14

1NA03-01-050

1x

17



MODUL A

- 21 2Z02-06-SM004D-DB 703  
2Z02-06-SM004C-SILVER
- 22 2Z02-06-SM005D-DB 703  
2Z02-06-SM005C-SILVER
- 23 2Z02-06-SM006D-DB 703  
2Z02-06-SM006C-SILVER

|    |    |    |
|----|----|----|
| 1A | 1x | 21 |
| 2A | 1x | 22 |
| 3A | 1x | 23 |

MODUL B

- 24 2Z02-06-SM007D-DB 703  
2Z02-06-SM007C-SILVER
- 25 2Z02-06-SM008D-DB 703  
2Z02-06-SM008C-SILVER
- 26 2Z02-06-SM009D-DB 703  
2Z02-06-SM009C-SILVER

|    |    |    |
|----|----|----|
| 1B | 1x | 24 |
| 2B | 1x | 25 |
| 3B | 1x | 26 |

MODUL C

- 27 2Z02-06-SM010D-DB 703  
2Z02-06-SM010C-SILVER
- 28 2Z02-06-SM011D-DB 703  
2Z02-06-SM011C-SILVER
- 29 2Z02-06-SM012D-DB 703  
2Z02-06-SM012C-SILVER

|    |    |    |
|----|----|----|
| 1C | 1x | 27 |
| 2C | 1x | 28 |
| 3C | 1x | 29 |



2Z04-01-SD001D-DB 703  
2Z04-01-SD001C-SILVER

|           |
|-----------|
| 1041 mm   |
| 28x       |
| <b>36</b> |

2Z01-01-SD003

|           |
|-----------|
| A         |
| 3230 mm   |
| 2x        |
| <b>40</b> |



2Z01-01-SD005






|           |
|-----------|
| D         |
| 3230 mm   |
| 2x        |
| <b>46</b> |


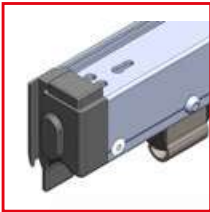



2Z01-01-SD002


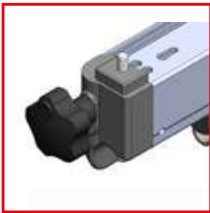



|           |
|-----------|
| 3230 mm   |
| 12x       |
| <b>48</b> |



|  |   |   |   |  |                |
|--|---|---|---|--|----------------|
|   |  |  |  | <p>2Z02-02-SR022D-DB 703<br/>2Z02-02-SR022C-SILVER</p> | <p>MODUL C</p> |
|  |   |   |   | <p>1x</p>  | <p>50</p>      |

|  |   |   |   |  |                |
|--|---|---|---|--|----------------|
|   |  |  |  | <p>2Z02-02-SR023D-DB 703<br/>2Z02-02-SR023C-SILVER</p> | <p>MODUL C</p> |
|  |   |   |   | <p>1x</p>  | <p>51</p>      |

|  |  |  |  |  |                |
|--|--|--|--|--|----------------|
|    |  |  |  | <p>2Z02-02-SR020D-DB 703<br/>2Z02-02-SR020C-SILVER</p> | <p>MODUL B</p> |
|  |  |  |  | <p>1x</p>  | <p>52</p>      |

|  |   |   |   |  |                |
|--|---|---|---|--|----------------|
|   |  |  |  | <p>2Z02-02-SR021D-DB 703<br/>2Z02-02-SR021C-SILVER</p> | <p>MODUL B</p> |
|  |   |   |   | <p>1x</p>  | <p>53</p>      |



**MODUL A**

2Z02-02-SR010D-DB 703  
2Z02-02-SR010C-SILVER

1x

**54**

**MODUL A**

2Z02-02-SR011D-DB 703  
2Z02-02-SR011C-SILVER

1x

**55**

2Z02-06-DK010-PKB8, MIX  
2Z02-08-DK010-CLEAR

2x

4145 x 1050 mm

**57**

2Z02-06-DK011-PKB8, MIX  
2Z02-08-DK011-CLEAR

2x

4345 x 1050 mm

**58**

2Z02-06-DK012-PKB8, MIX  
2Z02-08-DK012-CLEAR

3x

2267 x 1050 mm

**59**

2Z02-06-DK009-PKB8, MIX  
2Z02-08-DK009-CLEAR

1x

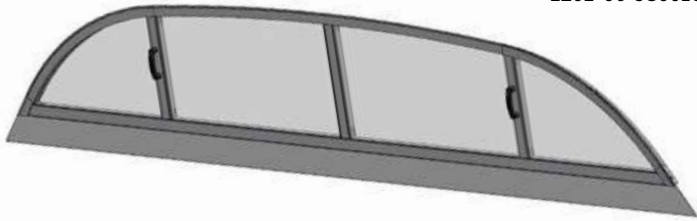
2220 x 1050 mm

**60**





2Z02-06-SC001D-DB703 (PKB8)  
2Z02-06-SC001C-SILVER (PKB8)

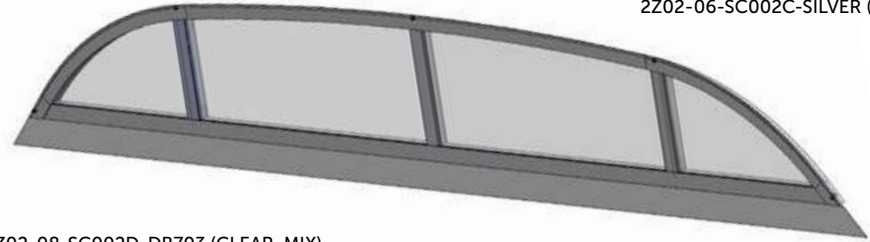


1x

61

2Z02-08-SC001D-DB703 (CLEAR, MIX)  
2Z02-08-SC001C-SILVER (CLEAR, MIX)

2Z02-06-SC002D-DB703 (PKB8)  
2Z02-06-SC002C-SILVER (PKB8)



1x

62

2Z02-08-SC002D-DB703 (CLEAR, MIX)  
2Z02-08-SC002C-SILVER (CLEAR, MIX)



1x

63



2Z02-06-SB003D-DB 703  
2Z02-06-SB003C-SILVER

1x  
**69**

2Z02-06-SB002D-DB 703  
2Z02-06-SB002C-SILVER

1x  
**70**

2Z03-01-SD014D-DB 703  
2Z03-01-SD014C-SILVER

1x  
2150 mm **71**

2Z03-01-SD013D-DB 703  
2Z03-01-SD013C-SILVER

1x  
2150 mm **72**





2Z05-01-SD002D-DB 703  
2Z05-01-SD002C-SILVER

2x  
**73**

2Z02-02-SR009D-DB 703  
2Z02-02-SR009C-SILVER

2x  
**74**

1SZ12-02-006

KEY

2x  
6,3 x 38

1x  
**75**

2Z03-01-SD005D-DB 703  
2Z03-01-SD005C-SILVER

2150mm

2x  
**76**

1SP11-01-024

AN 9051  
6,3 x 19

10x  
**77**

1SZ12-02-001

2x  
6,3 x 25

1x  
**78**

1TS04-01-001

2150mm

2x  
**79**

1TS06-01-008

1012mm

2x  
**80**

1TS03-01-007

2254mm

2x  
**81**

1SZ18-01-097

4x  
**82**

1SP07-01-014

ø4x8

8x  
**83**

1SZ12-03-001

3x  
**84**



2Z02-08-DO001

|          |    |
|----------|----|
| 4145 mm  | 4x |
| 1 030 mm | 4x |

MODUL A

92

2Z02-08-DO002

|          |    |
|----------|----|
| 4345 mm  | 4x |
| 1 030 mm | 4x |

MODUL B

93

2Z02-08-DO003

|          |    |
|----------|----|
| 2267 mm  | 6x |
| 1 030 mm | 6x |

MODUL C

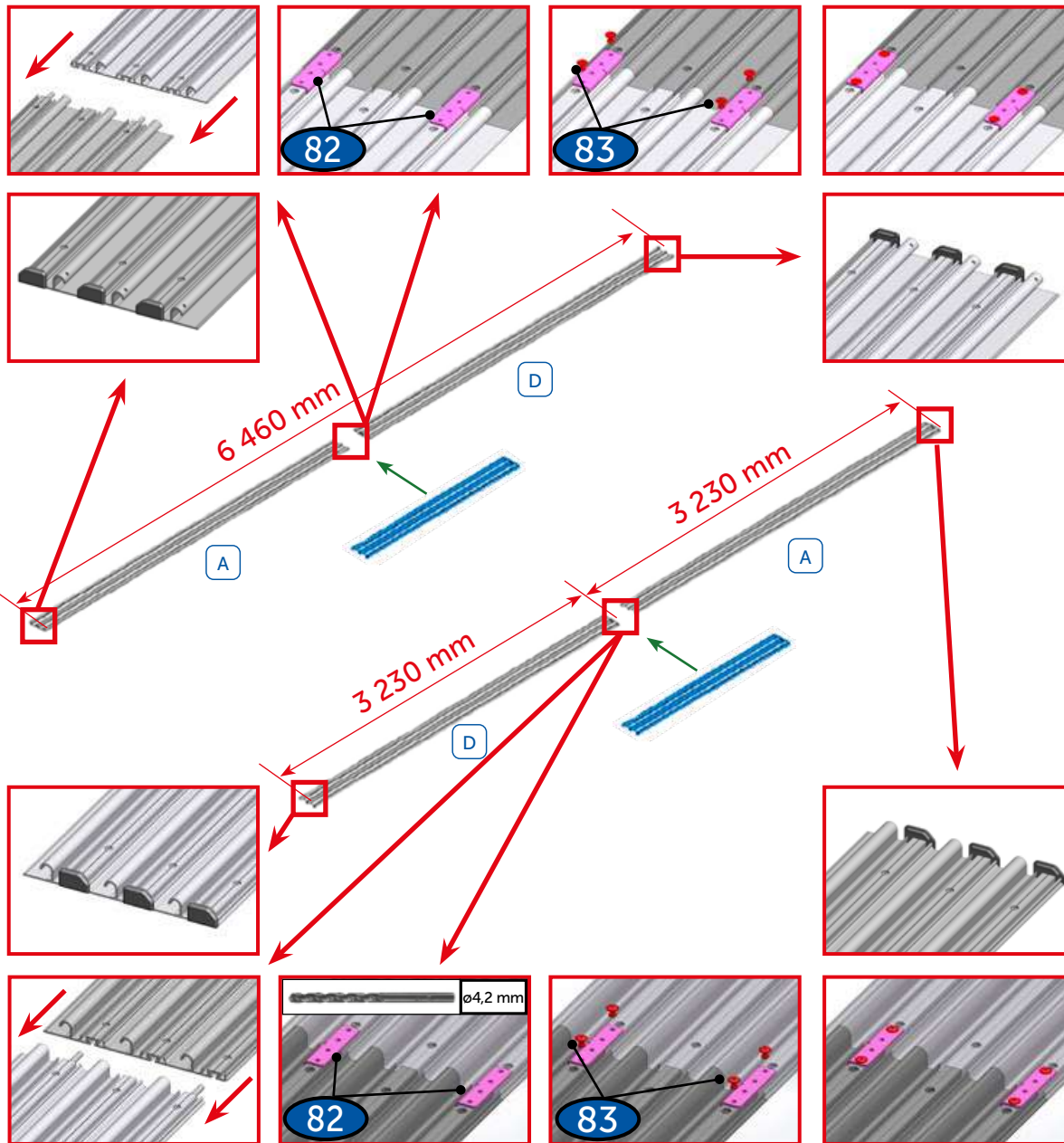
94

2Z02-08-DO004

|          |    |
|----------|----|
| 2220 mm  | 2x |
| 1 030 mm | 2x |

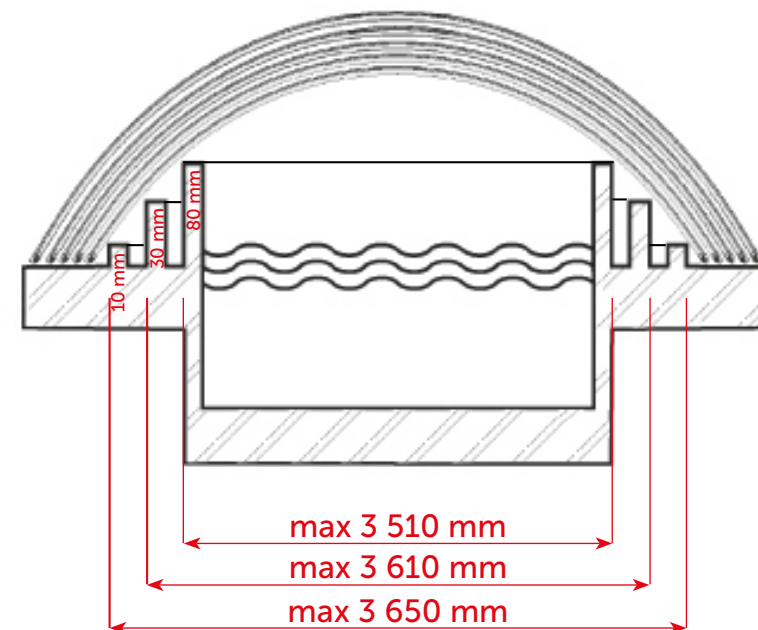
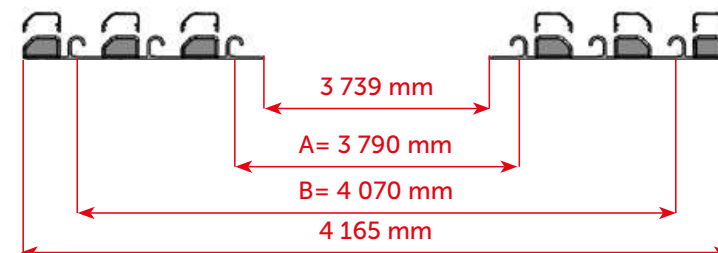
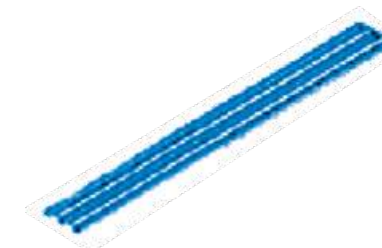
MODUL

95

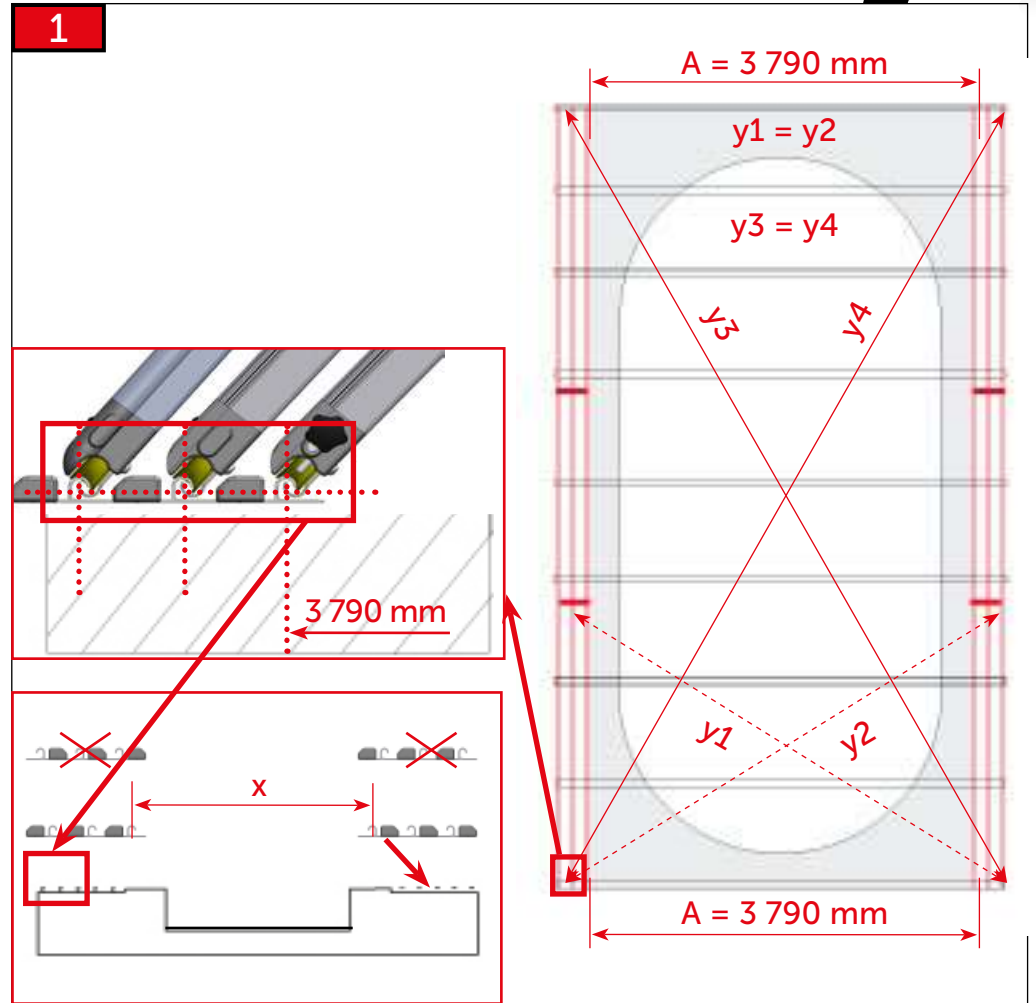
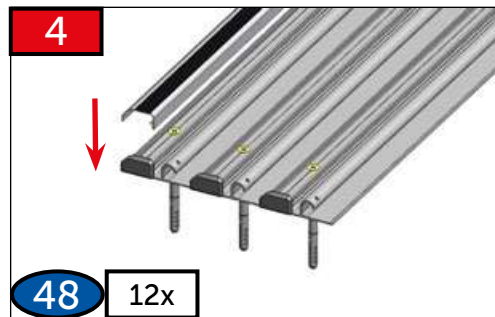
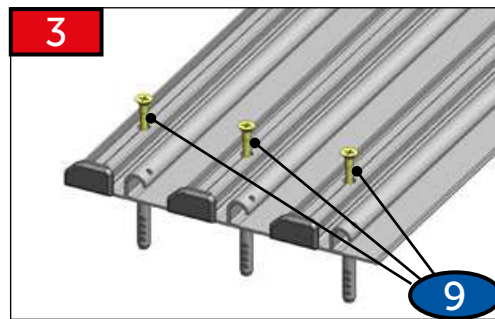
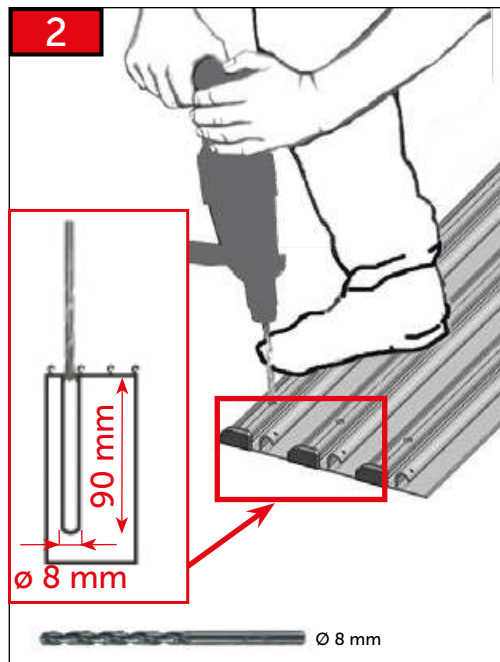
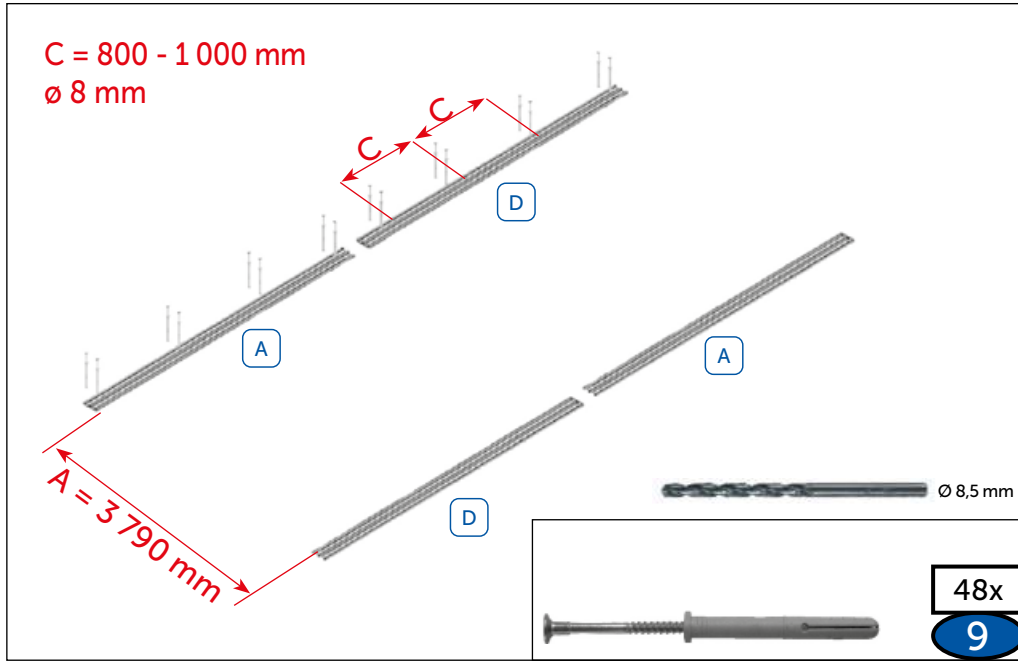


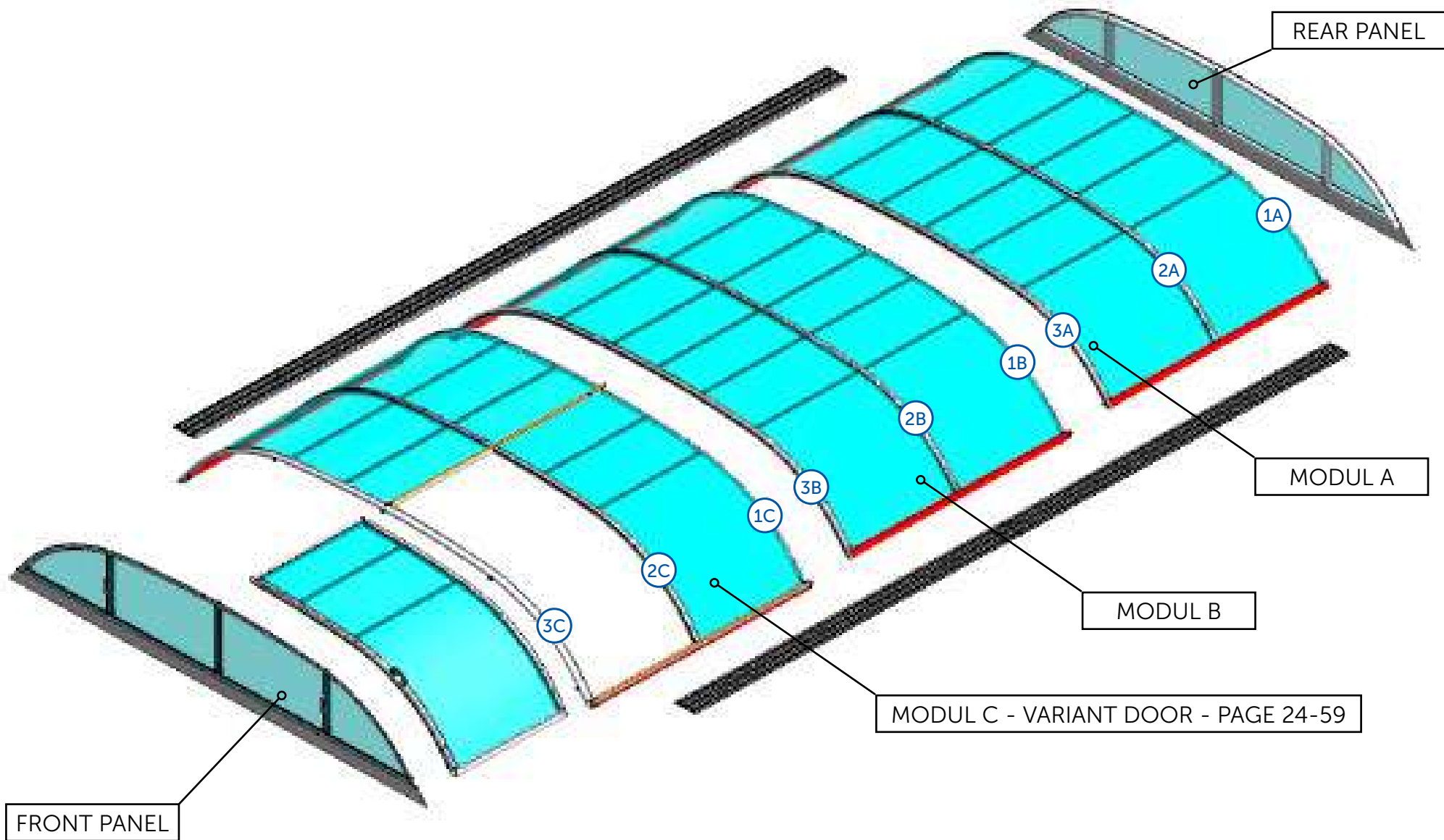
### OPTIONAL

Prodloužení kolejí  
 Rail extension  
 Schienenverlängerung  
 Prolongement de rails  
 Ríales prolongados  
 Продолжение рельсов

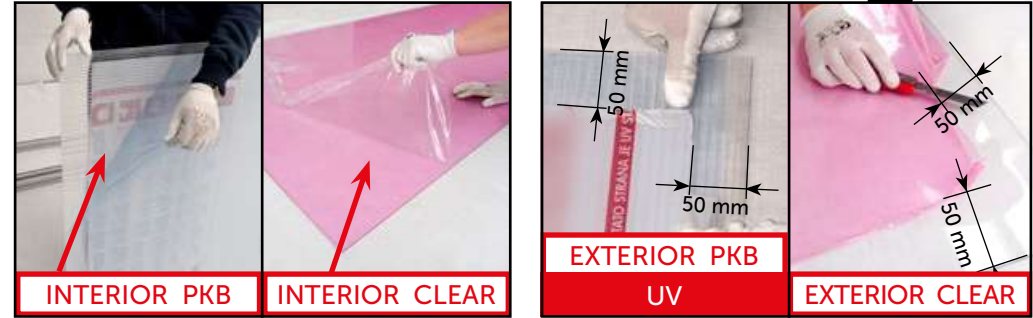


|    |    |
|----|----|
| 2x | 41 |
| 2x | 47 |









|   |  |  |                               |
|---|--|--|-------------------------------|
| <br>1SP11-01-029<br>AN 9051<br>6,3 x 50<br>8x<br><b>3</b> | <br>1SP07-01-001<br>ø4 x 10<br>20x<br><b>7</b> | <br>1SP11-01-027<br>AN 9051<br>6,3 x 38<br>4x<br><b>13</b> | <br>1NA03-01-050<br><b>17</b> |
|---|--|--|-------------------------------|

**MODUL A**

2Z02-02-SR010D-DB 703  
2Z02-02-SR010C-SILVER

1x  
**54**

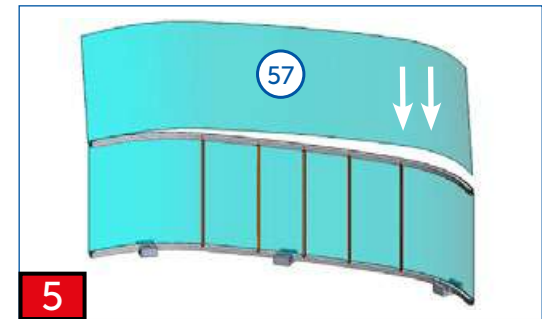
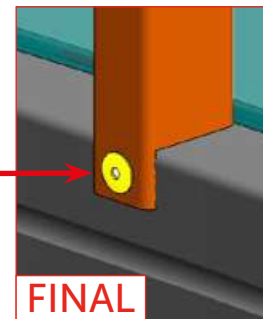
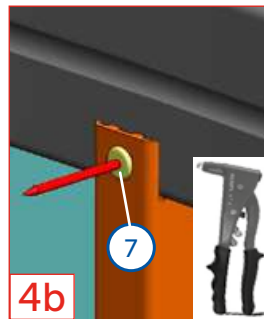
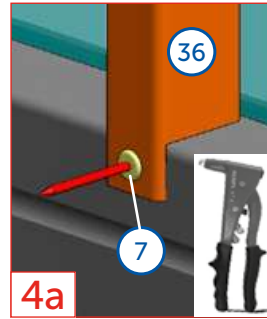
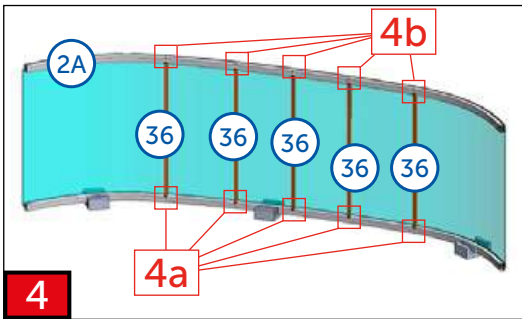
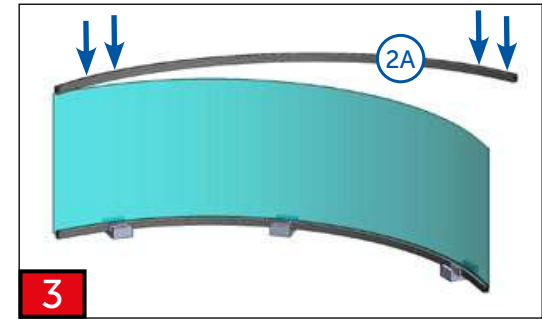
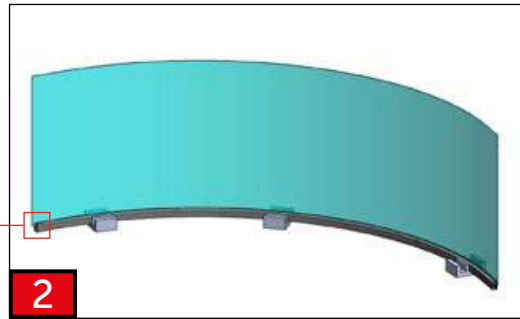
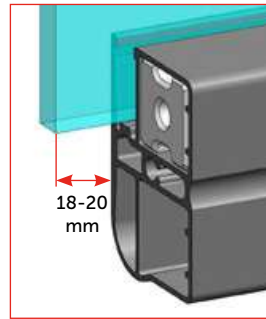
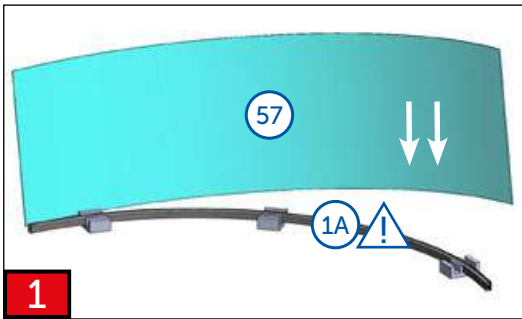
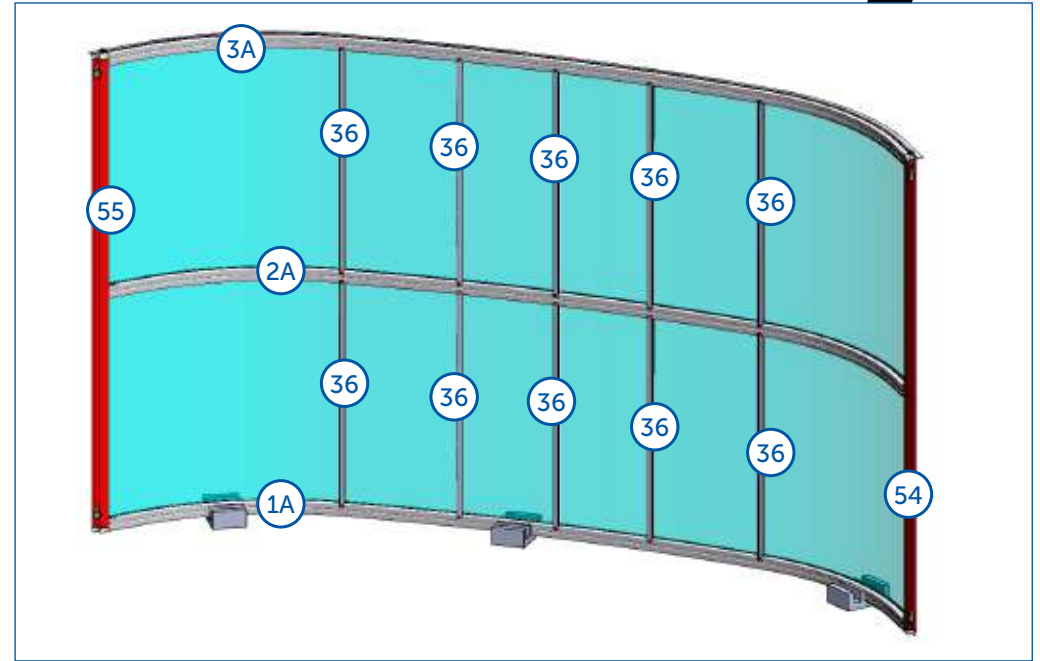
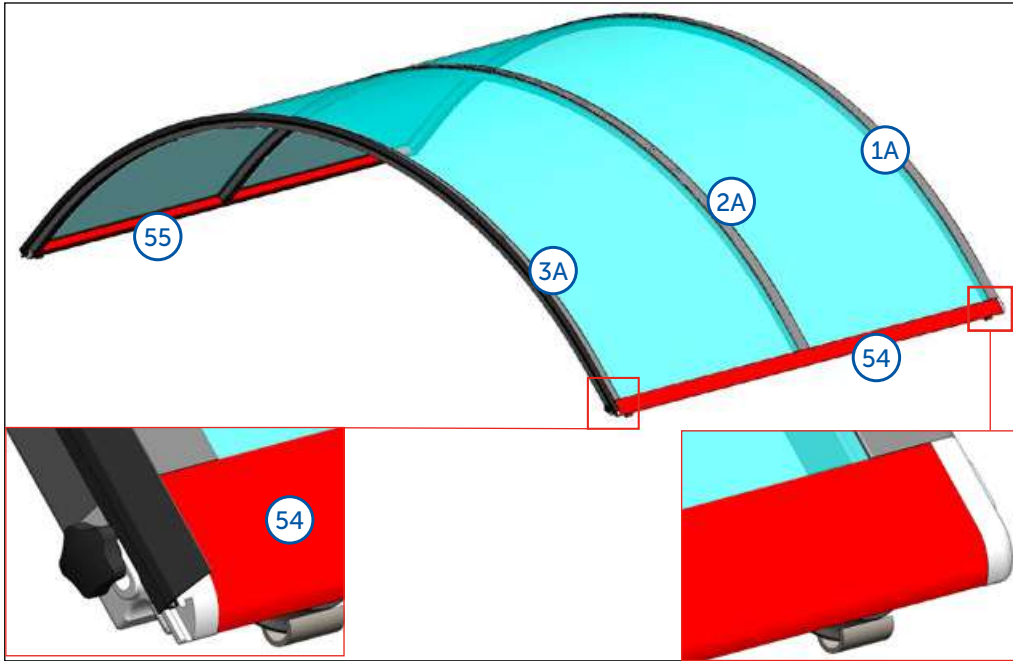
2Z04-01-SD001D-DB 703  
2Z04-01-SD001C-SILVER

1041 mm  
10x  
**36**

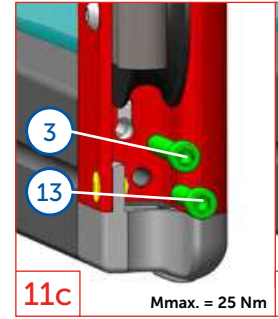
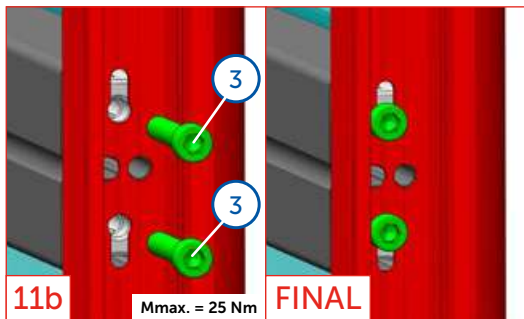
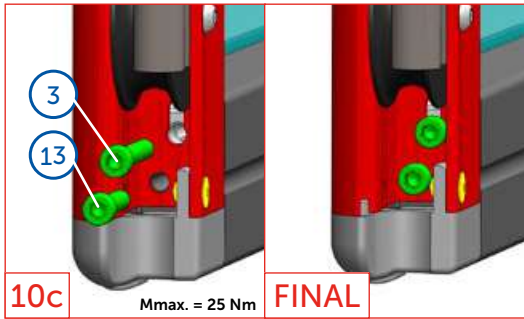
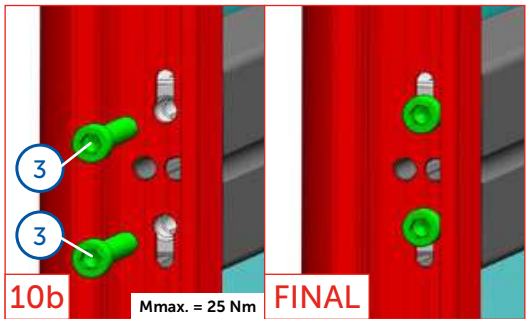
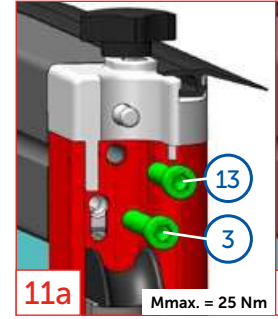
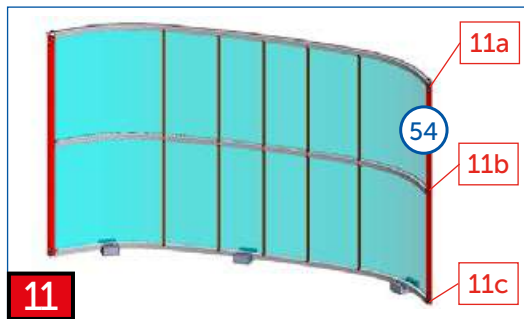
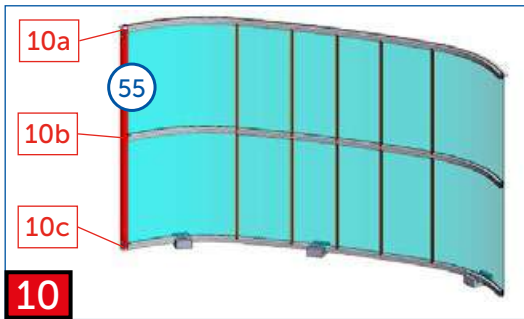
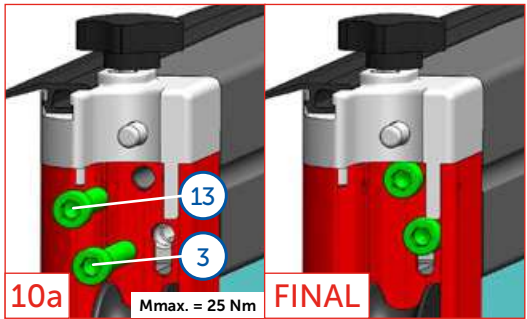
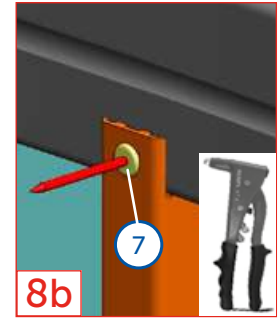
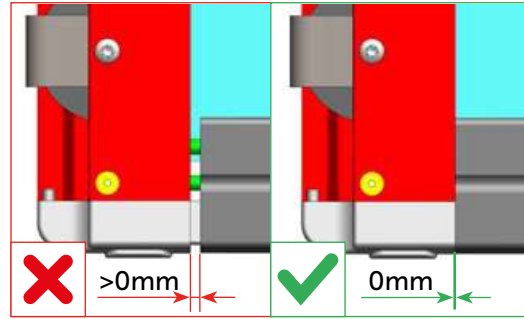
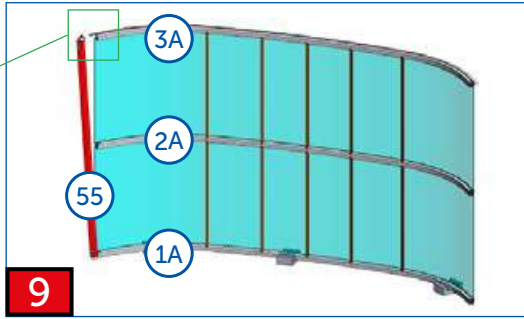
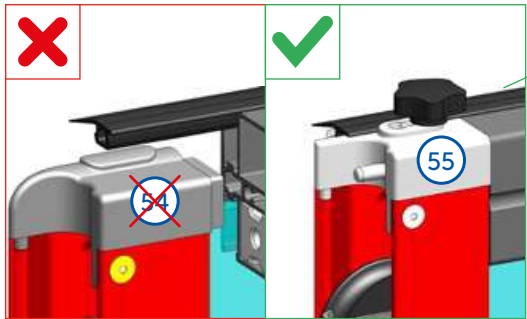
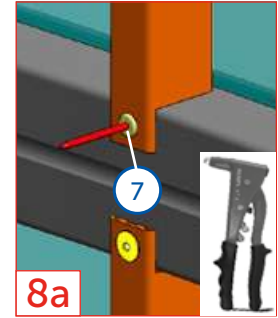
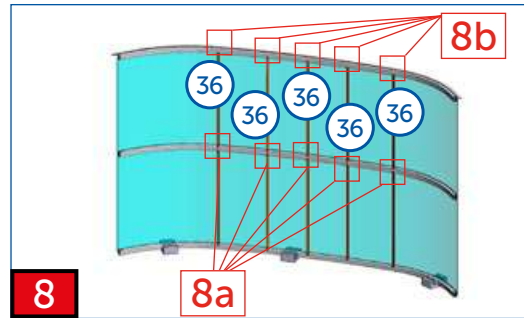
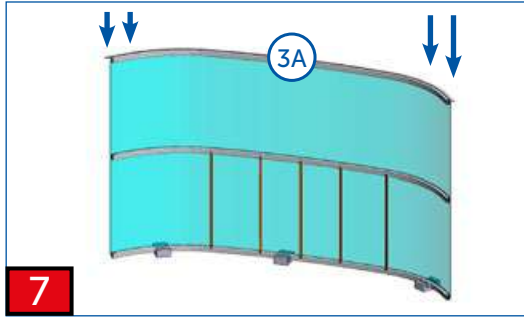
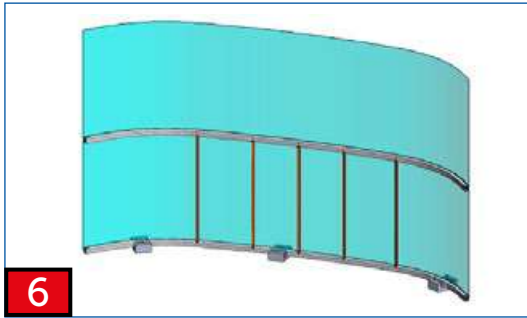
**MODUL A**

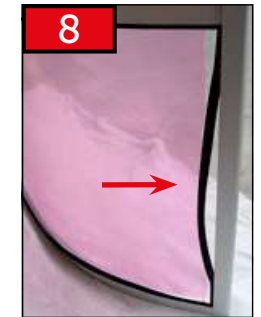
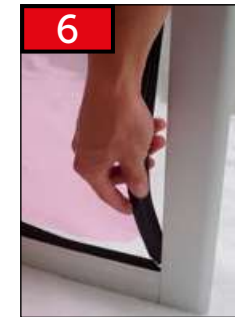
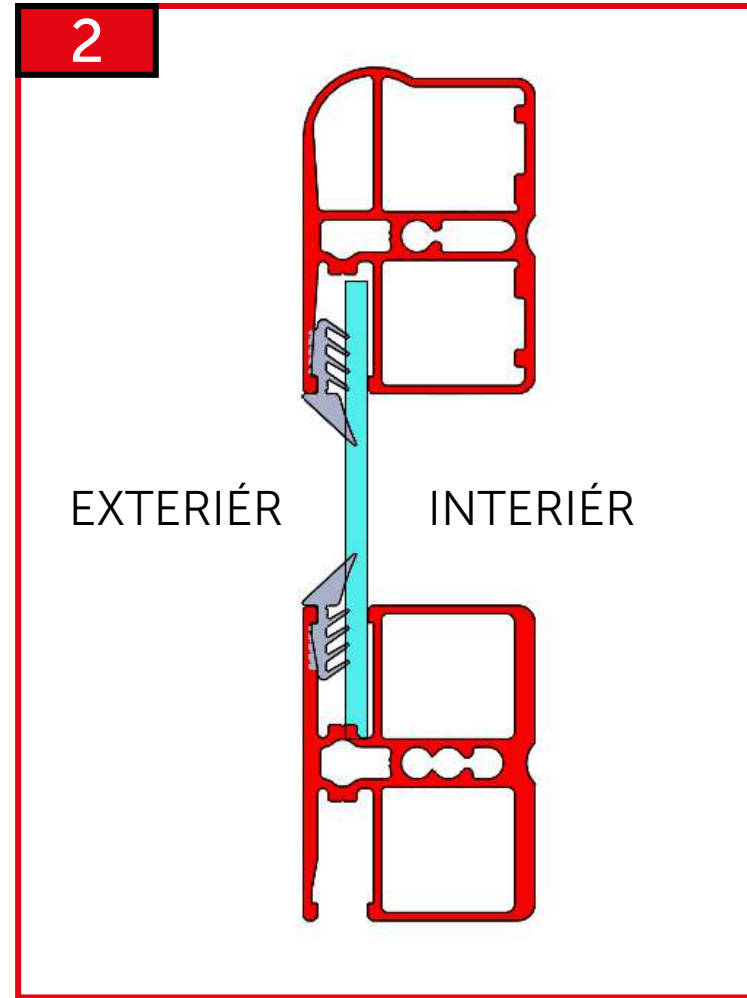
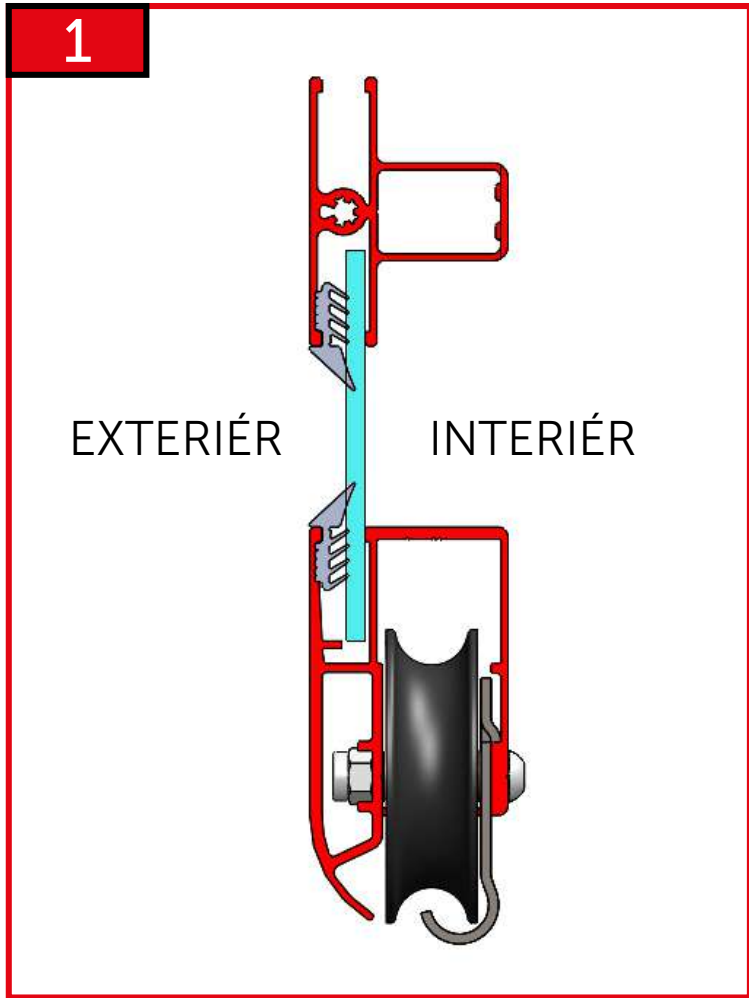
2Z02-02-SR011D-DB 703  
2Z02-02-SR011C-SILVER

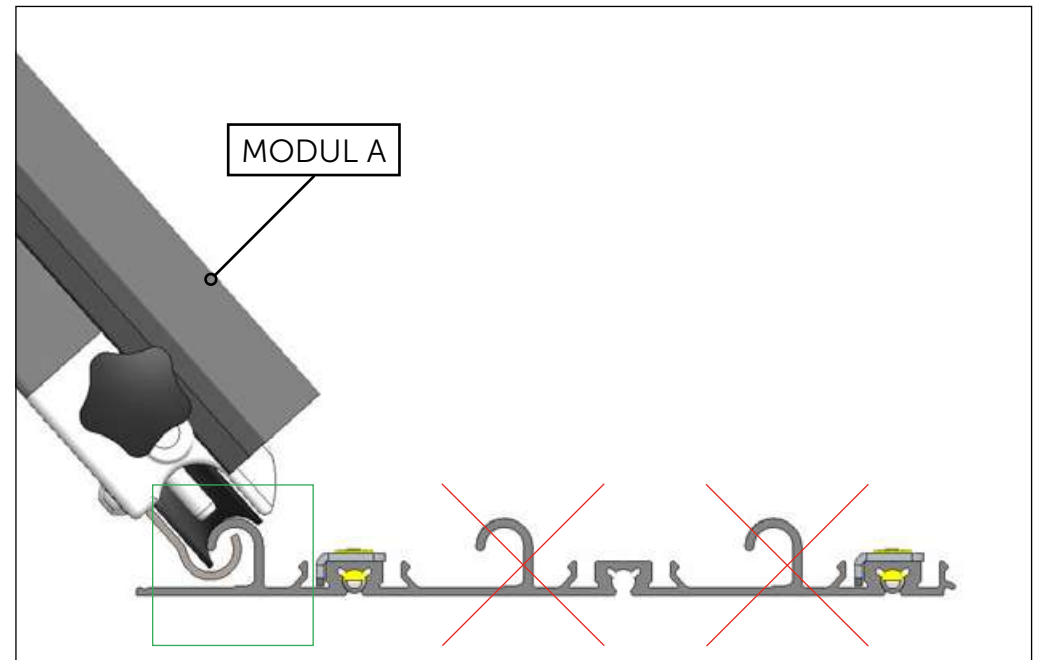
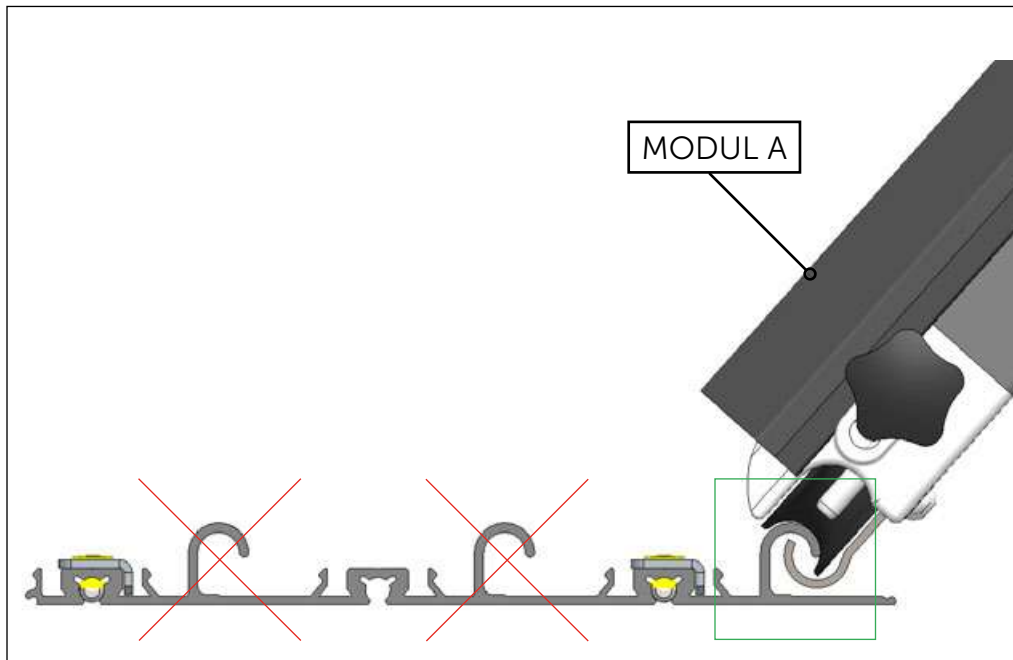
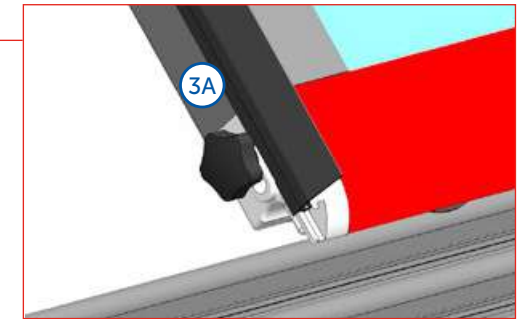
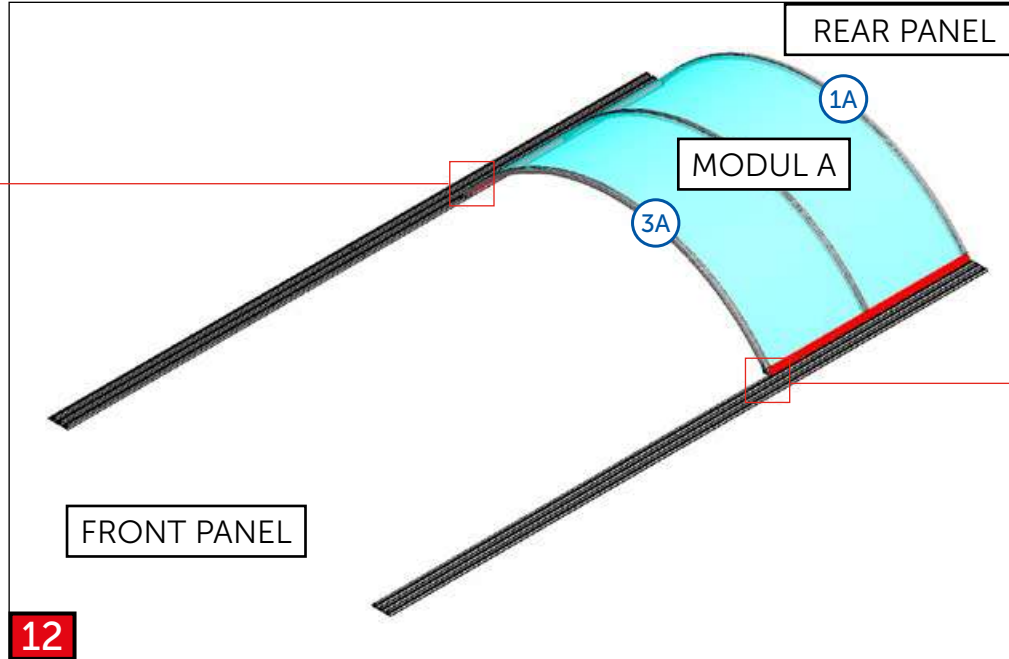
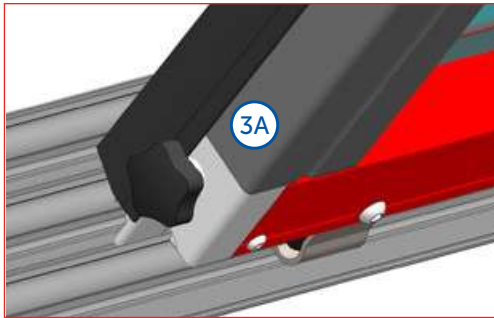
1x  
**55**

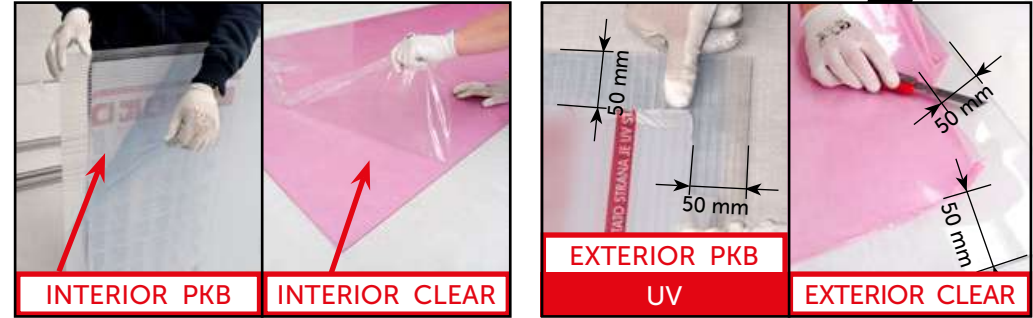












1SP11-01-029

AN 9051  
6,3 x 50  
8x

**3**

1SP07-01-001

ø4 x 10  
20x

**7**

1SP11-01-027

AN 9051  
6,3 x 38  
4x

**13**

1NA03-01-050

**17**

2Z04-01-SD001D-DB 703  
2Z04-01-SD001C-SILVER

1041 mm  
10x  
**36**

MODUL B

2Z02-02-SR020D-DB 703  
2Z02-02-SR020C-SILVER

1x  
**52**

MODUL B

UV

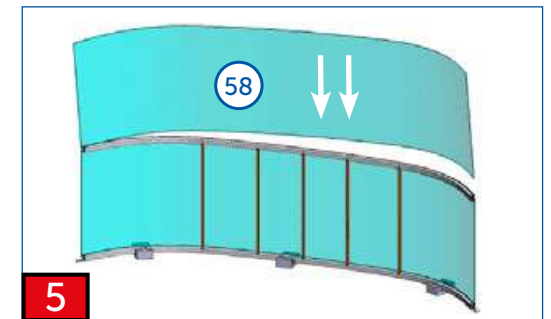
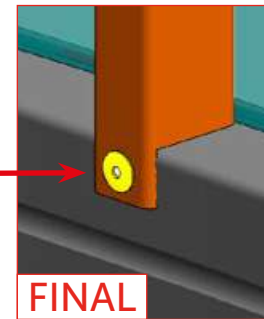
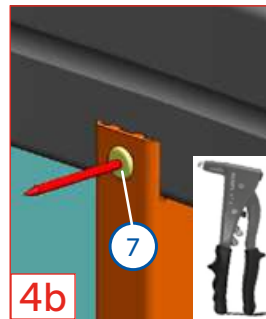
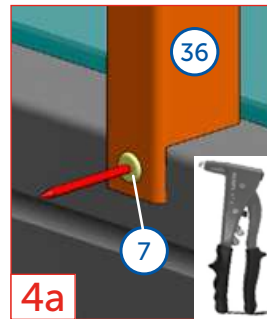
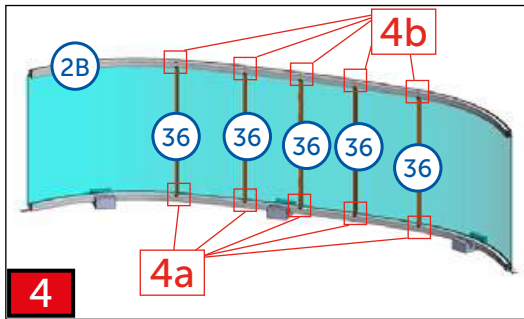
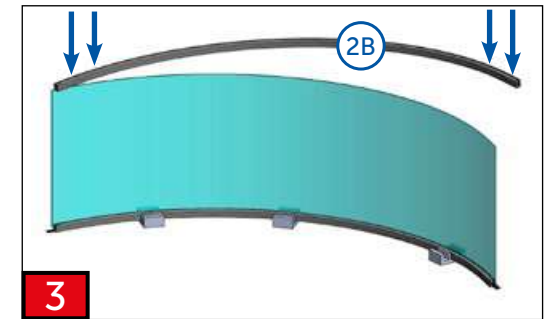
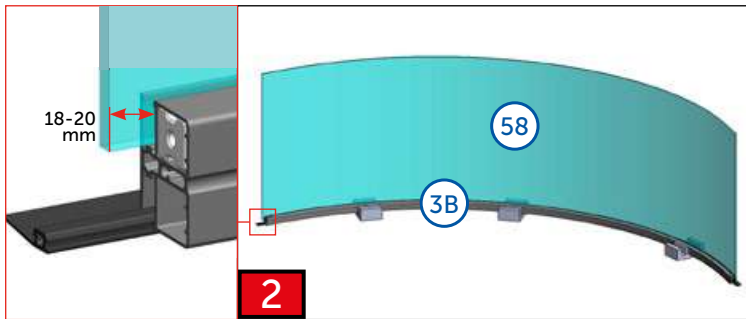
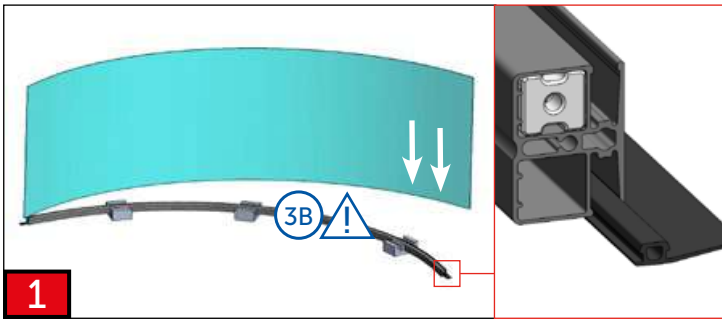
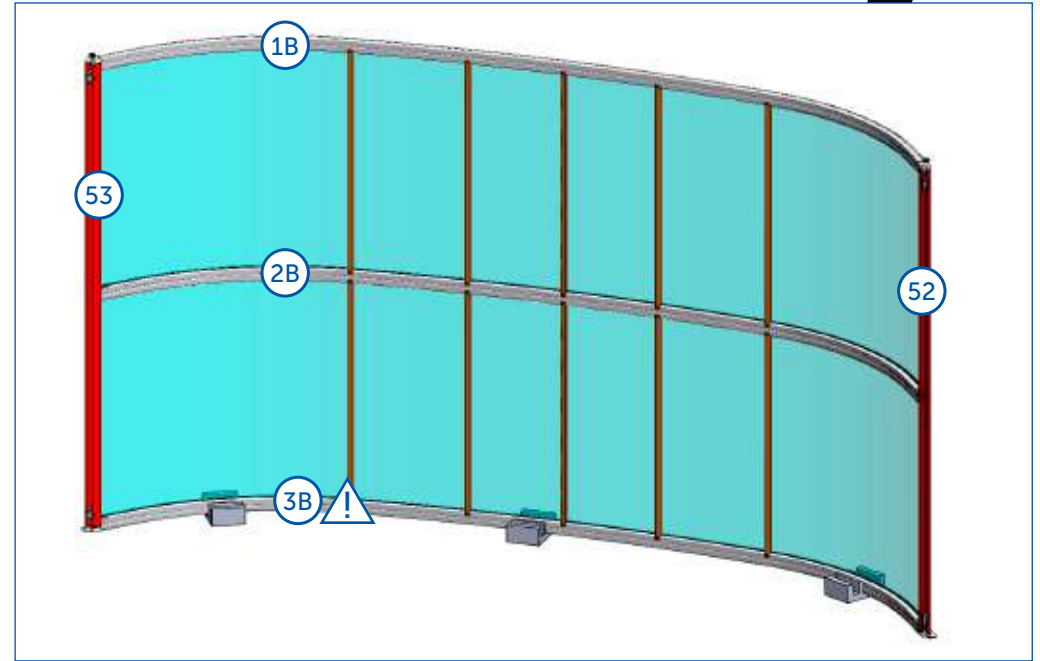
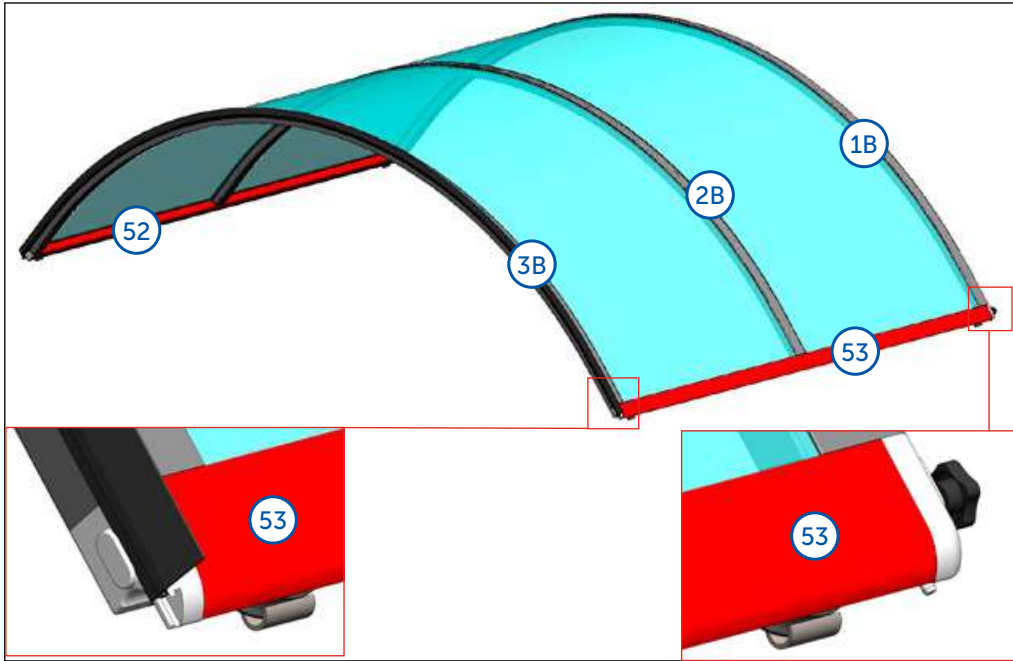
4340x 1050 mm  
2x  
**58**

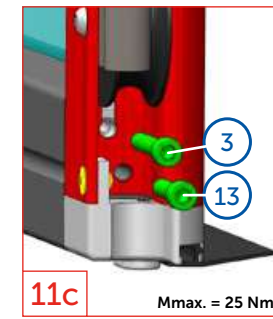
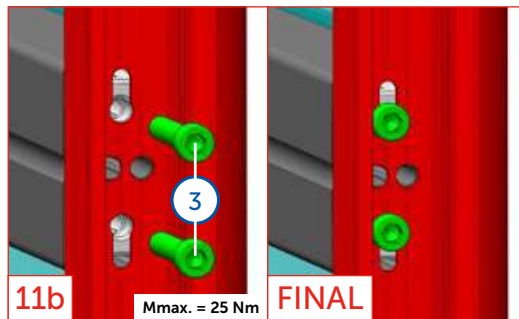
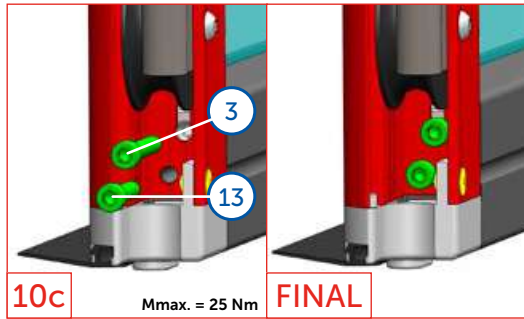
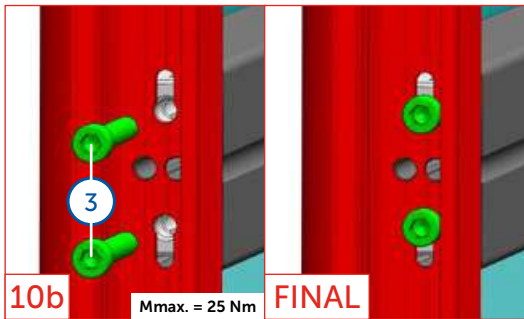
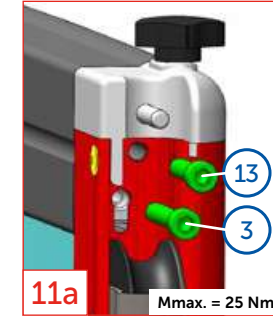
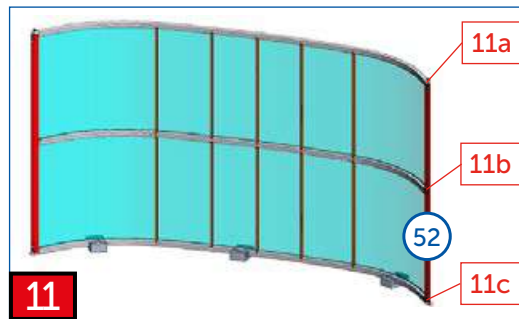
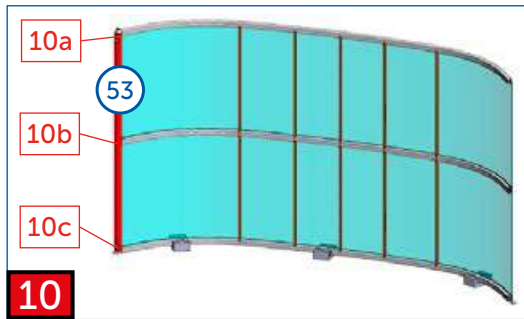
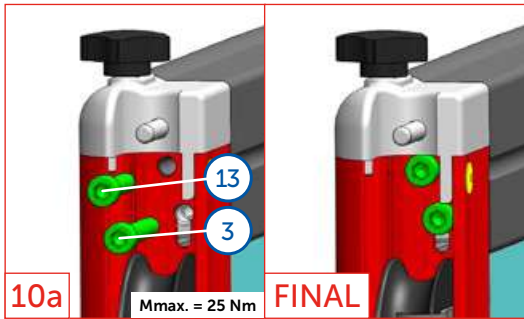
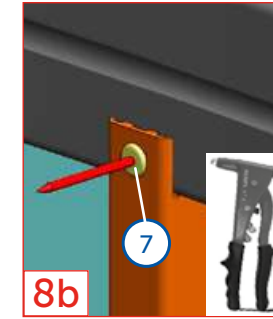
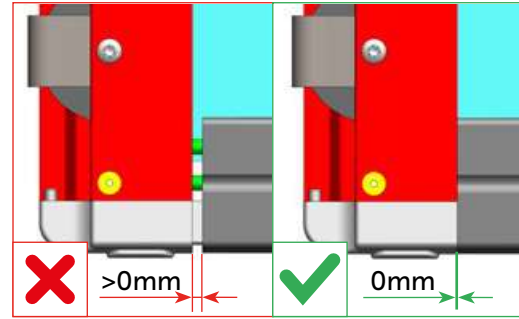
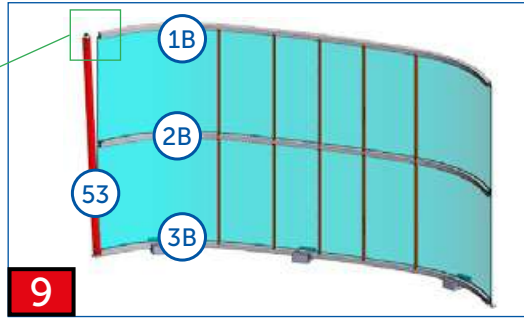
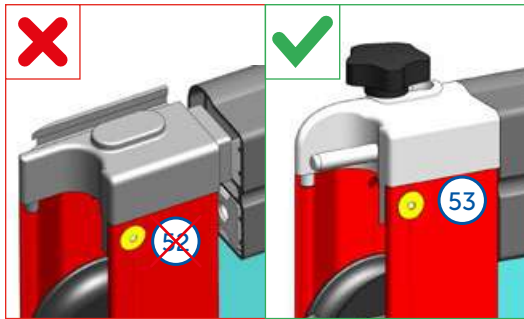
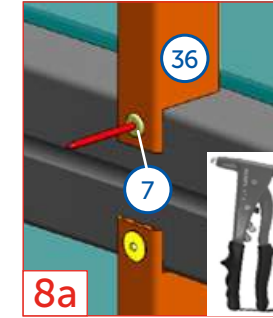
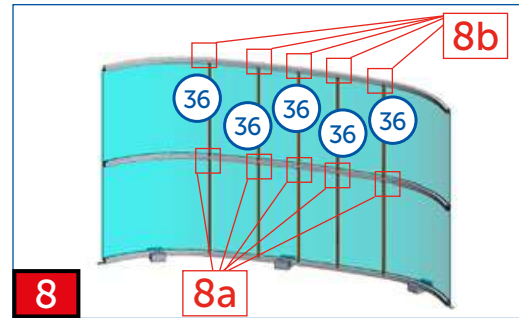
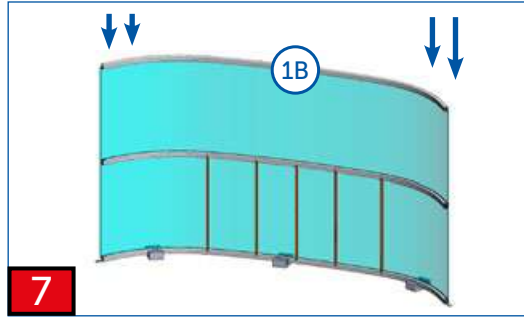
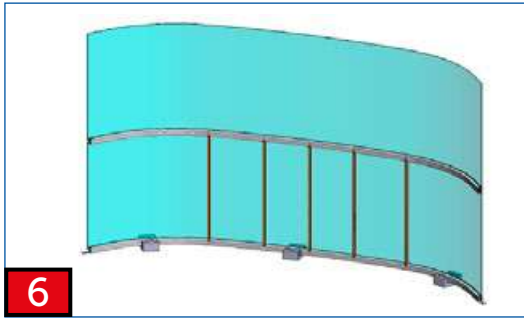
MODUL B

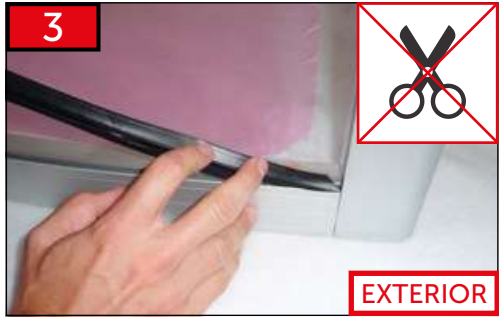
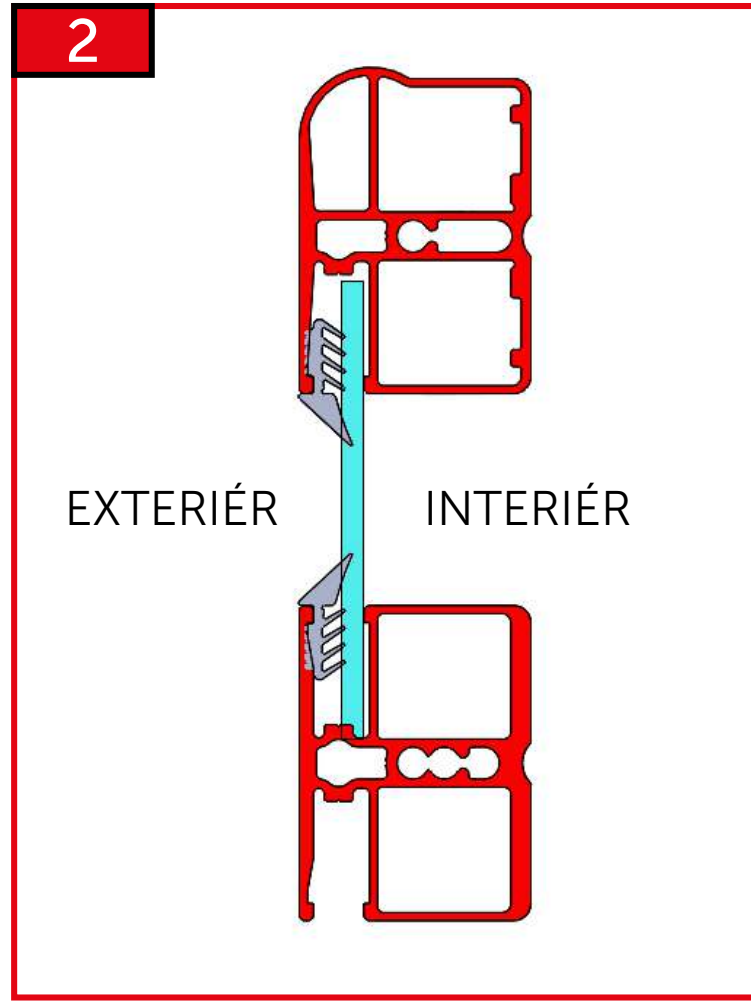
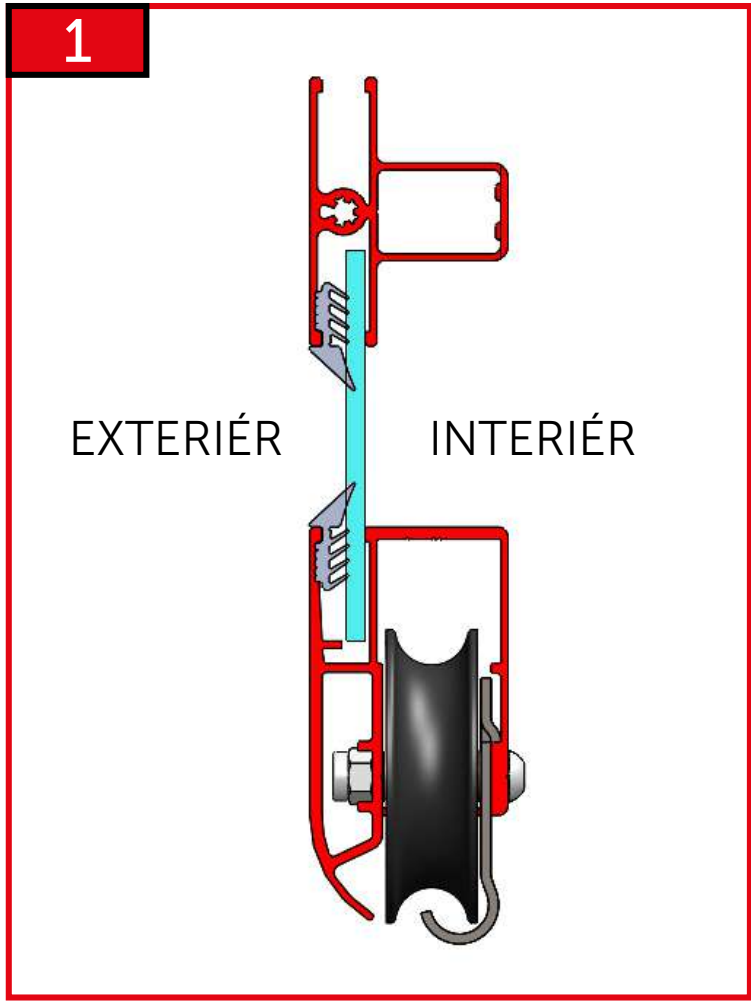
2Z02-02-SR021D-DB 703  
2Z02-02-SR021C-SILVER

1x  
**53**

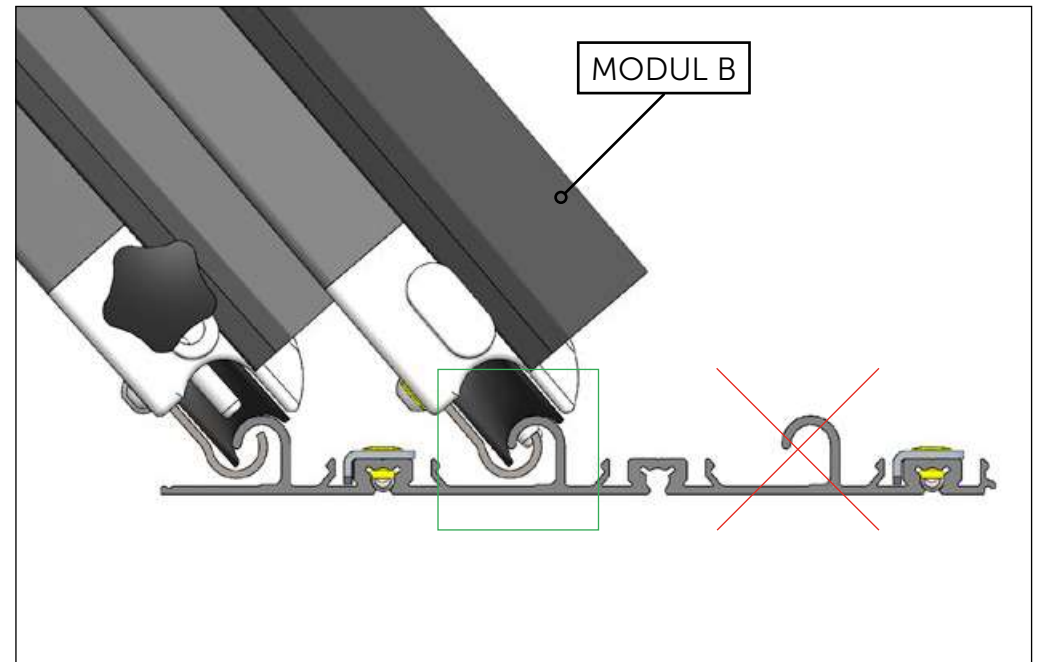
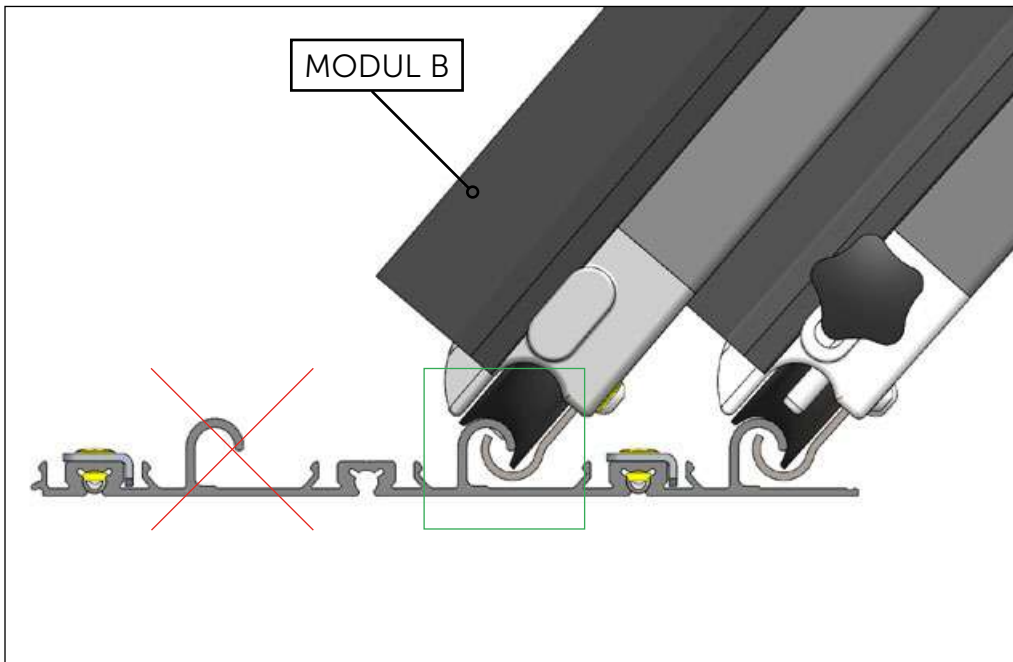
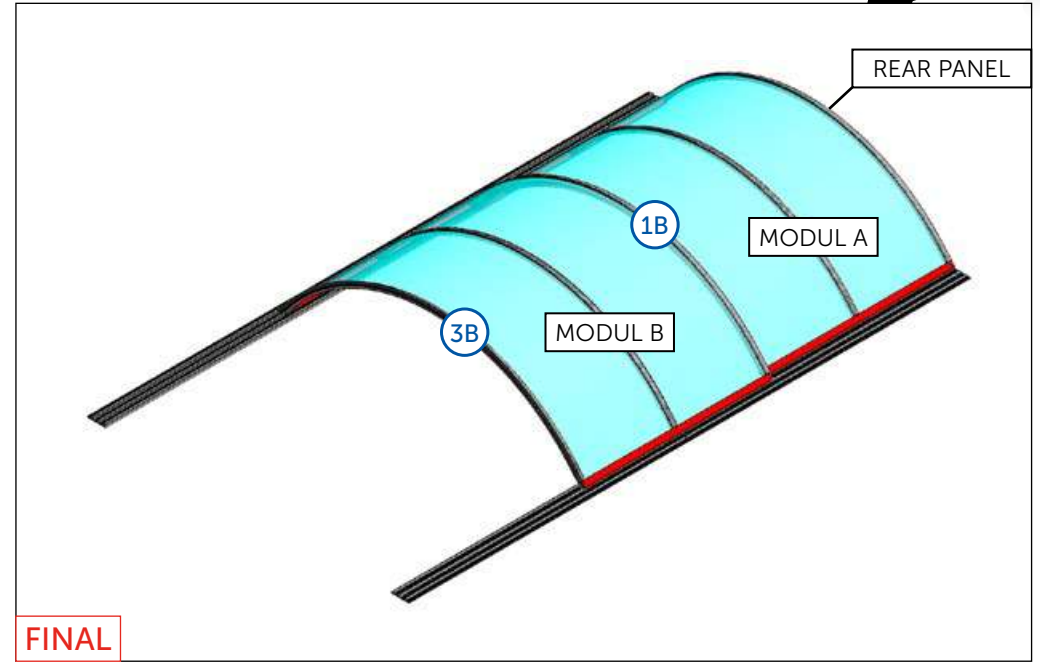
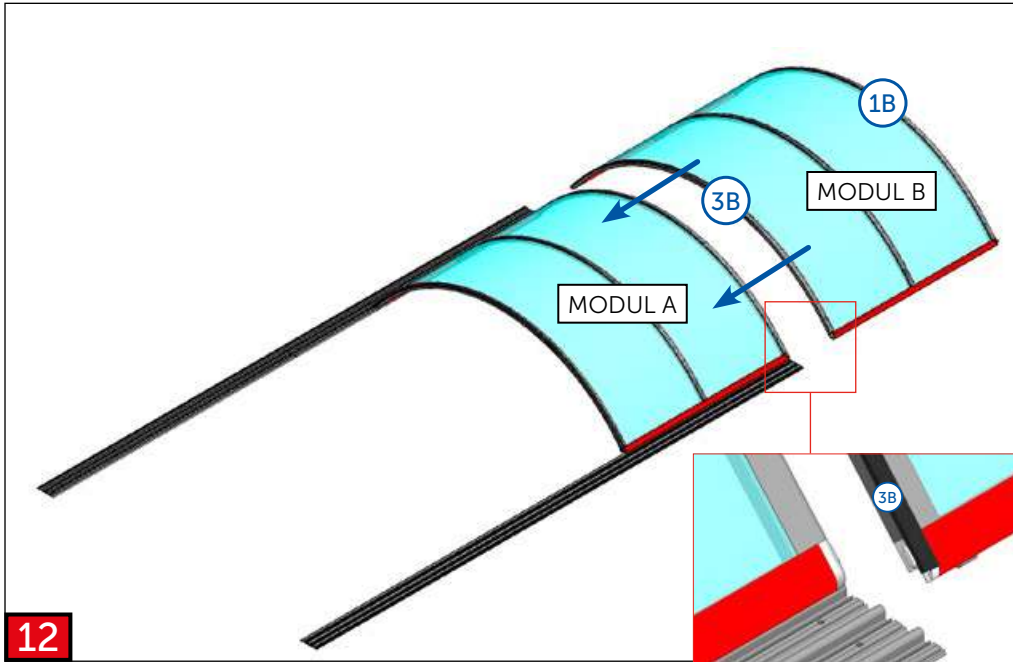














**VARIANT 1**

**DOOR LEFT**

PAGE 47-52

PAGE 26-30

**VARIANT 2**

**DOOR RIGHT**

PAGE 53-59

PAGE 31-35

**VARIANT 3**

**DOOR RIGHT**

PAGE 53-59

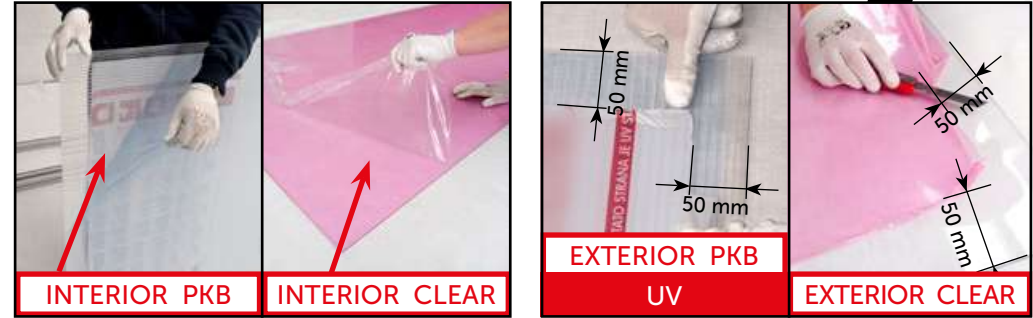
PAGE 36-40

**VARIANT 4**

**DOOR LEFT**

PAGE 47-52

PAGE 41-45



1SP11-01-029

AN 9051  
6,3 x 50  
8x

**3**

1SP07-01-001

ø4 x 10  
16x

**7**

1SP11-01-027

AN 9051  
6,3 x 38  
4x

**13**

1NA03-01-050

**17**

2Z04-01-SD001D-DB 703  
2Z04-01-SD001C-SILVER

1041 mm  
6x  
**36**

MODUL C

2Z02-02-SR022D-DB 703  
2Z02-02-SR022C-SILVER

1x  
**50**

MODUL C

3x  
2267 x 1050 mm  
**59**

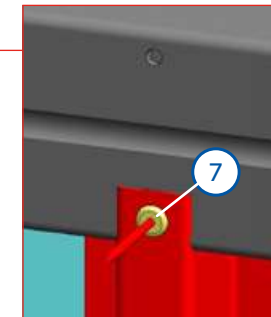
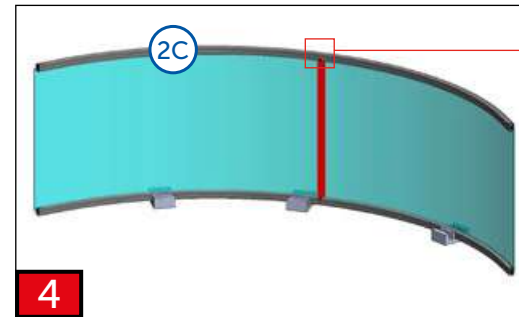
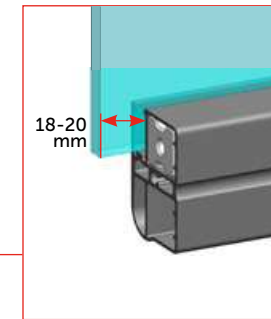
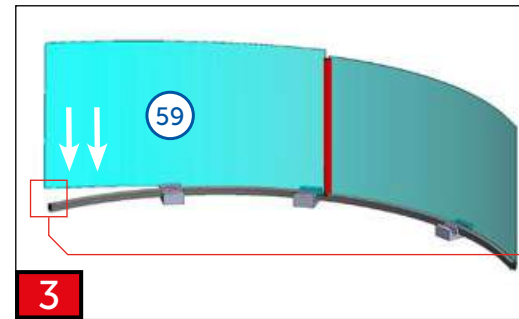
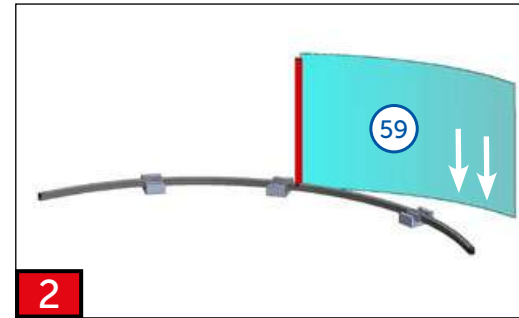
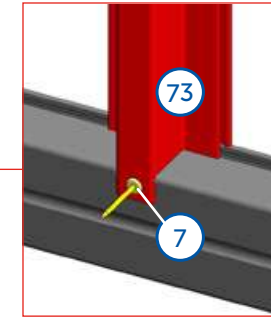
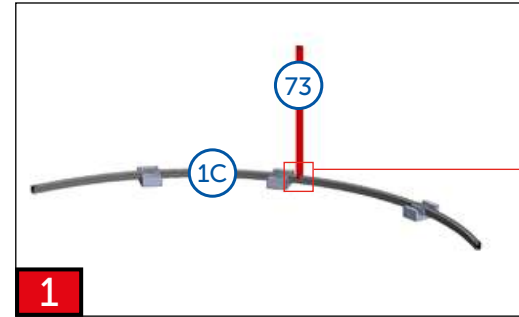
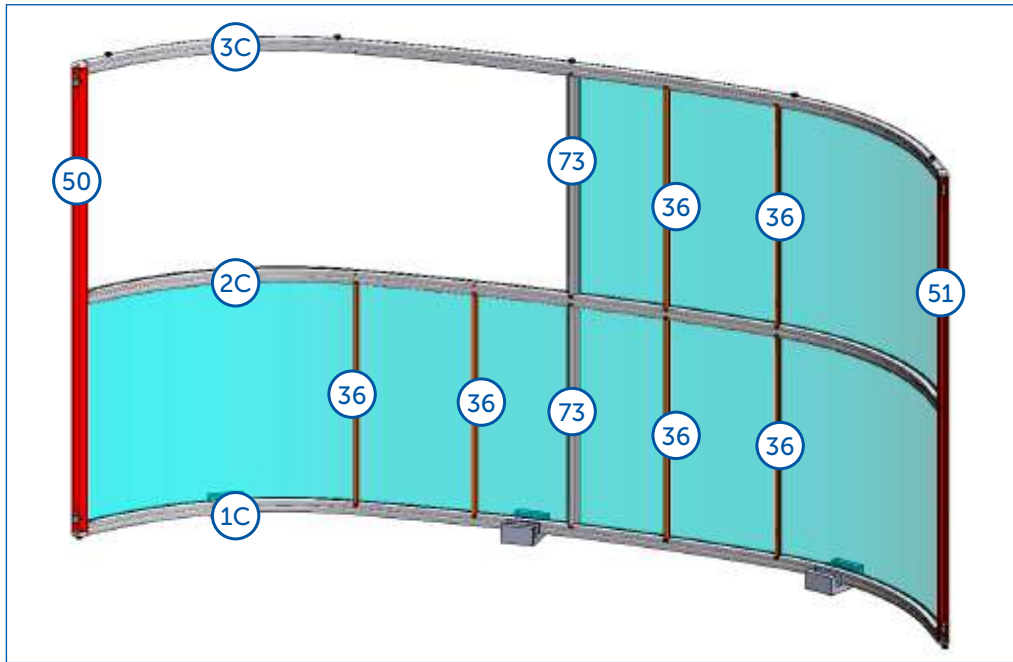
MODUL C

2Z02-02-SR023D-DB 703  
2Z02-02-SR023C-SILVER

1x  
**51**

2Z05-01-SD002D-DB 703  
2Z05-01-SD002C-SILVER

2x  
**73**





**5**

**6**

**7**

**8**

**9a**  $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

**9b**  $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

**9c**  $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

**FINAL**

**FINAL**

**FINAL**

7

36

36

36

36

73

59

3C

7

13

3

3

13

3

13

9a

9b

9c

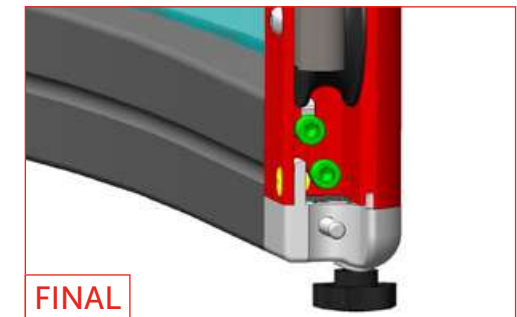
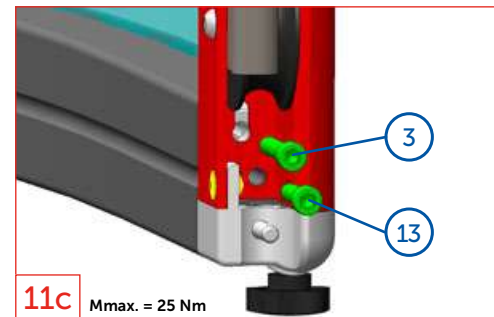
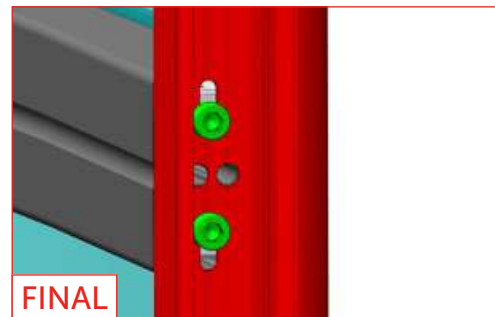
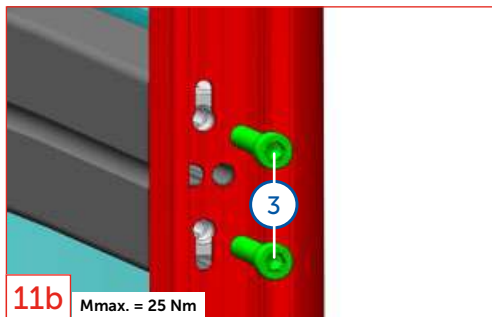
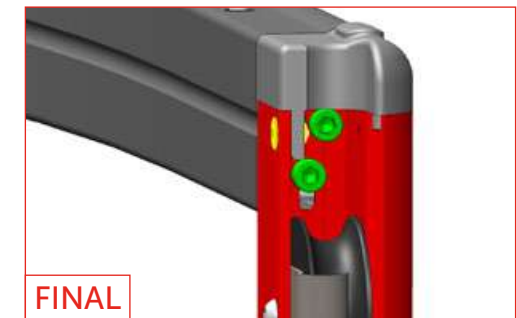
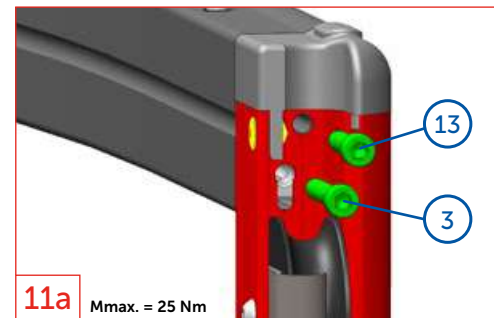
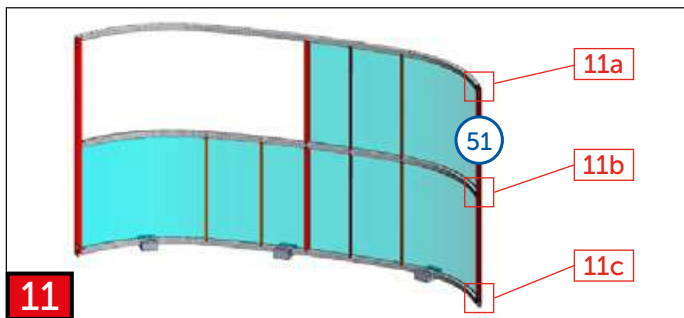
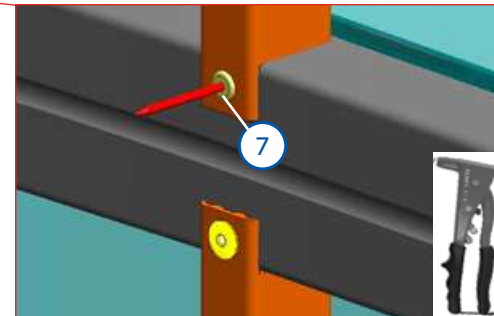
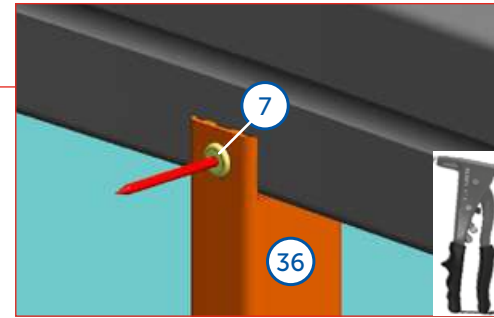
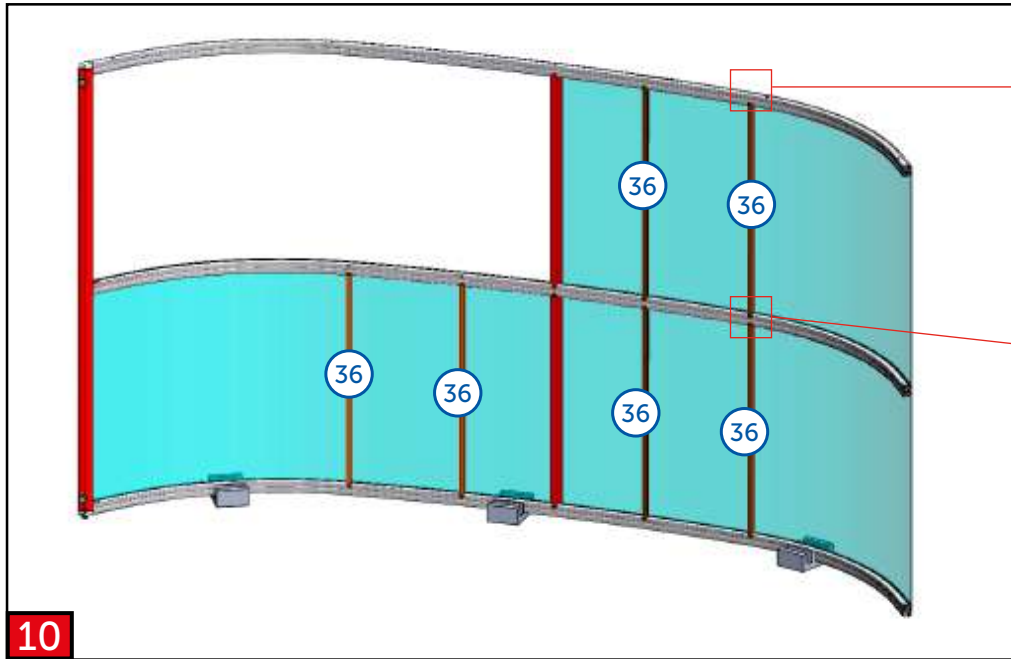
50

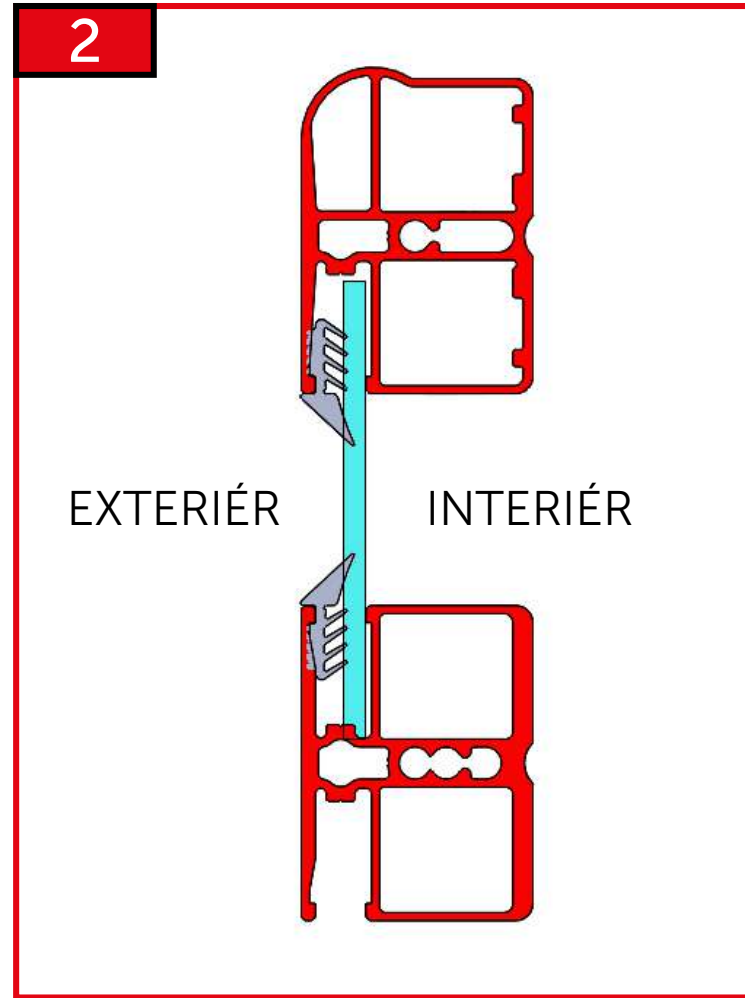
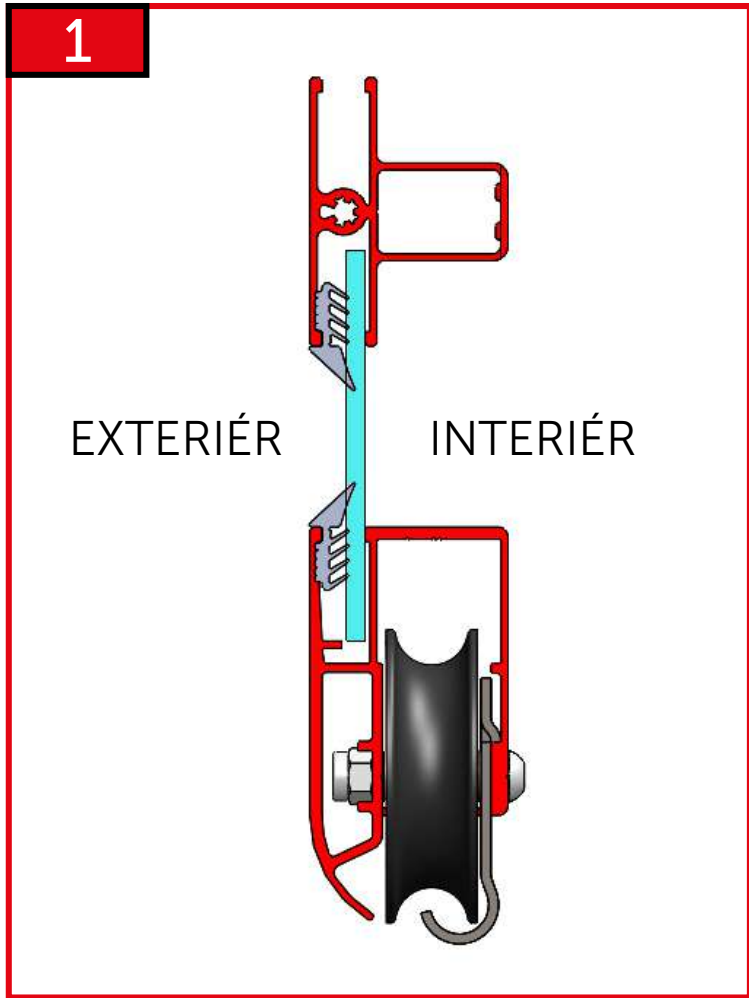
9a

9b

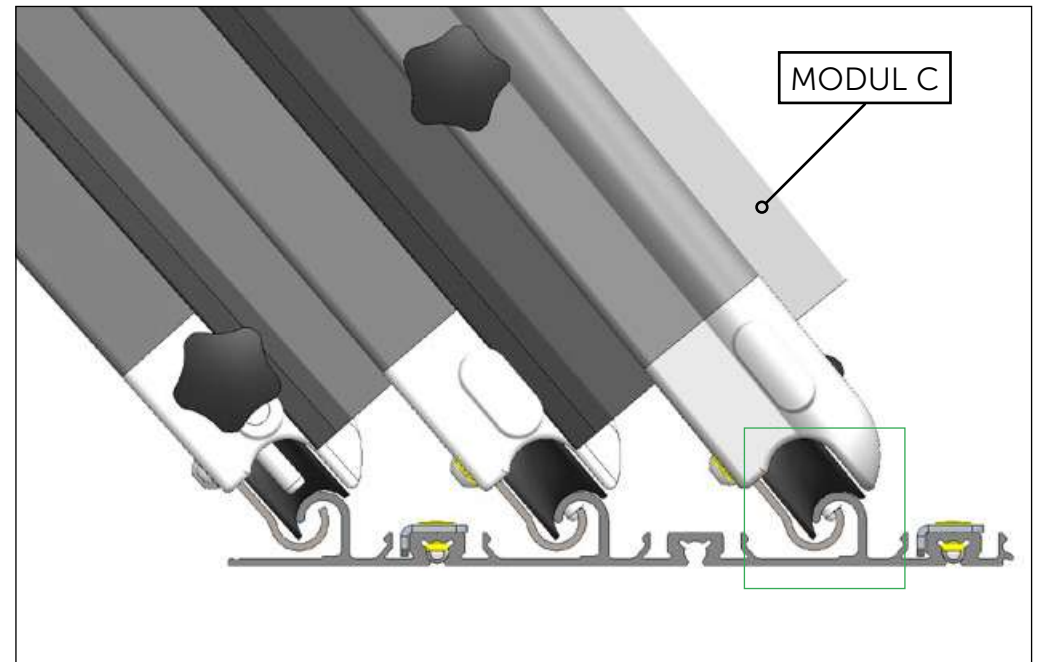
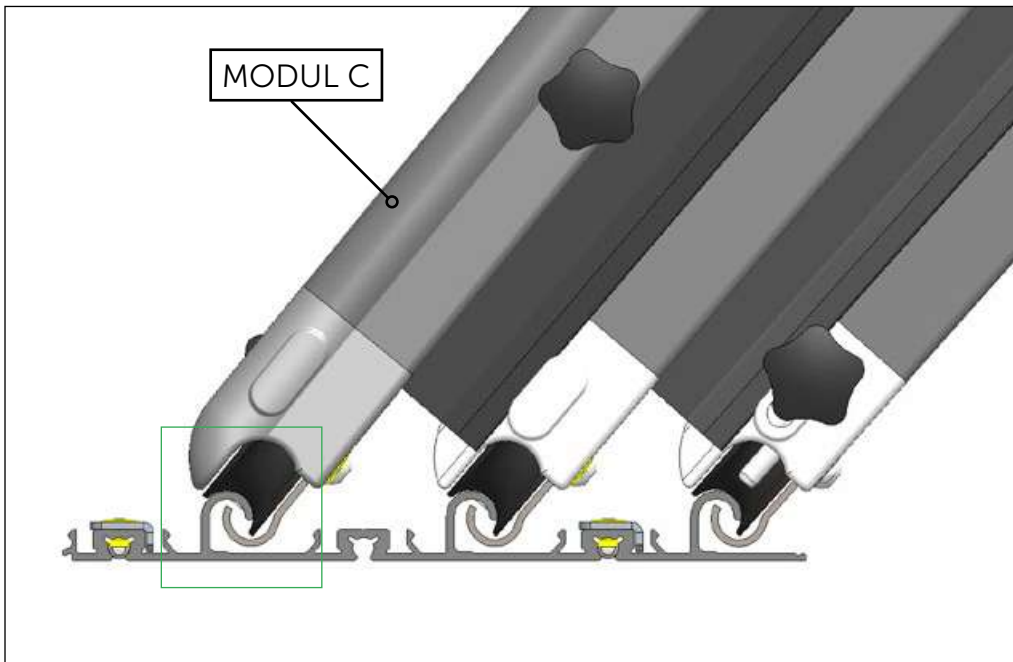
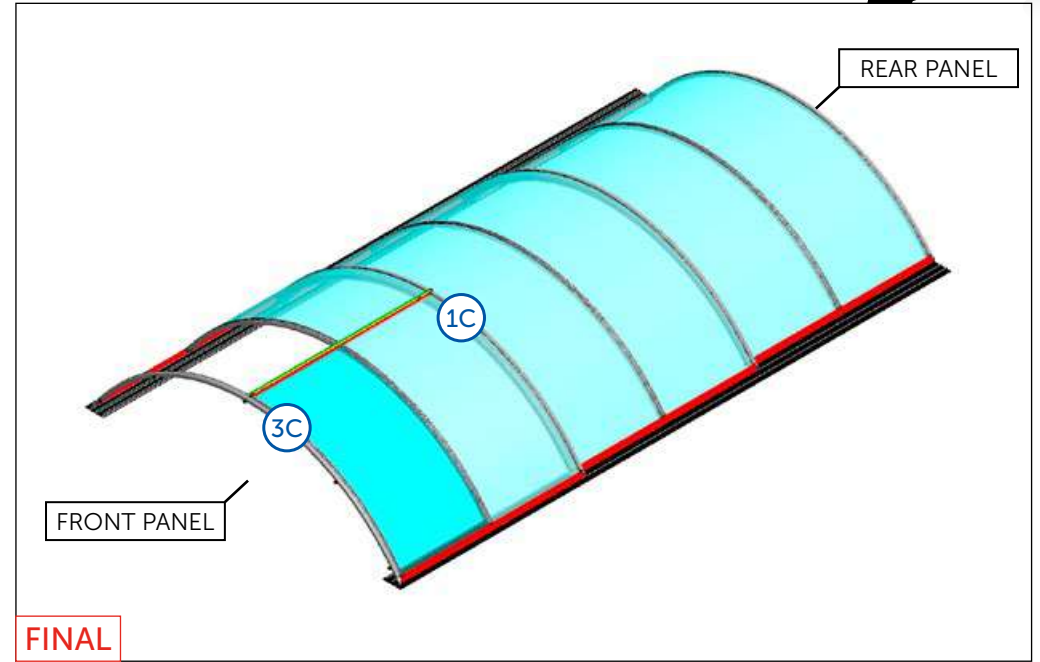
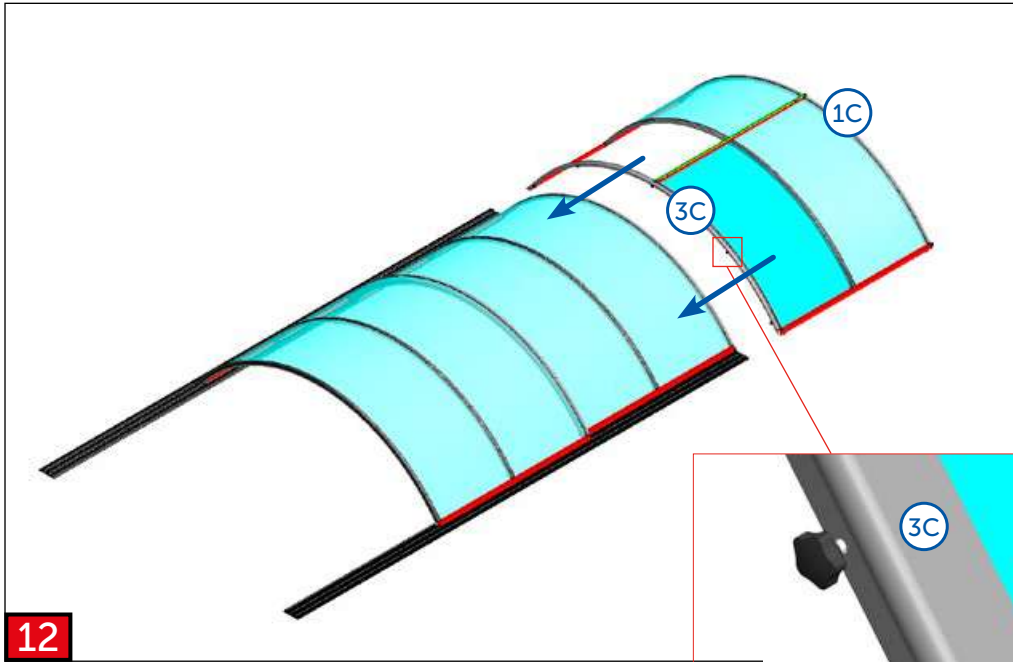
9c

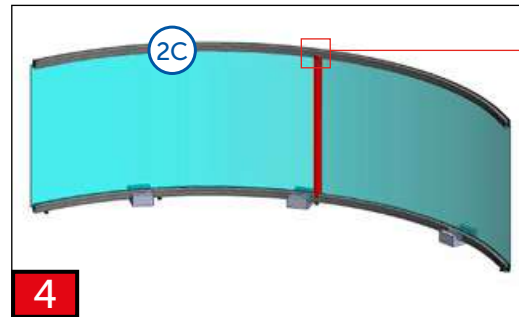
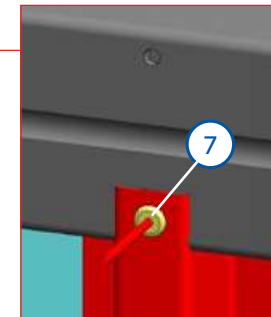
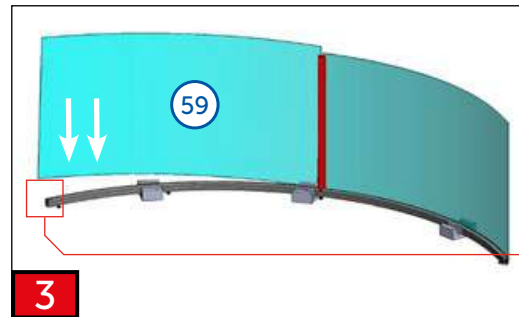
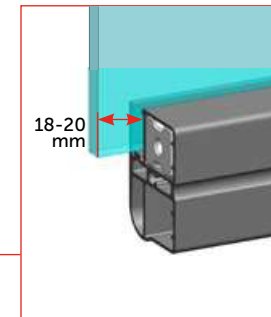
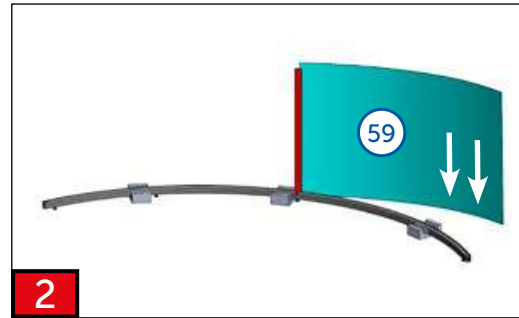
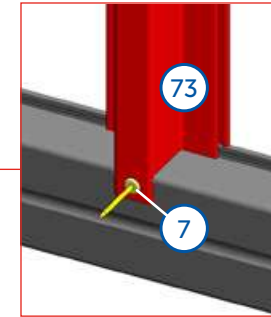
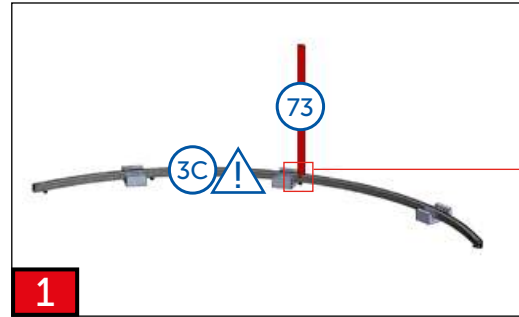
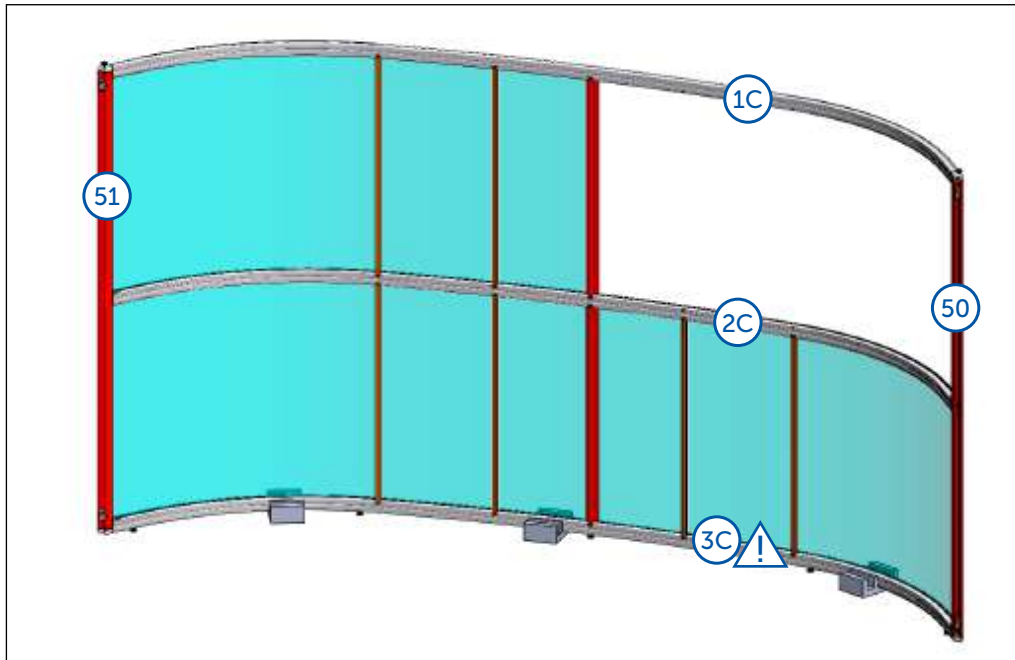
7

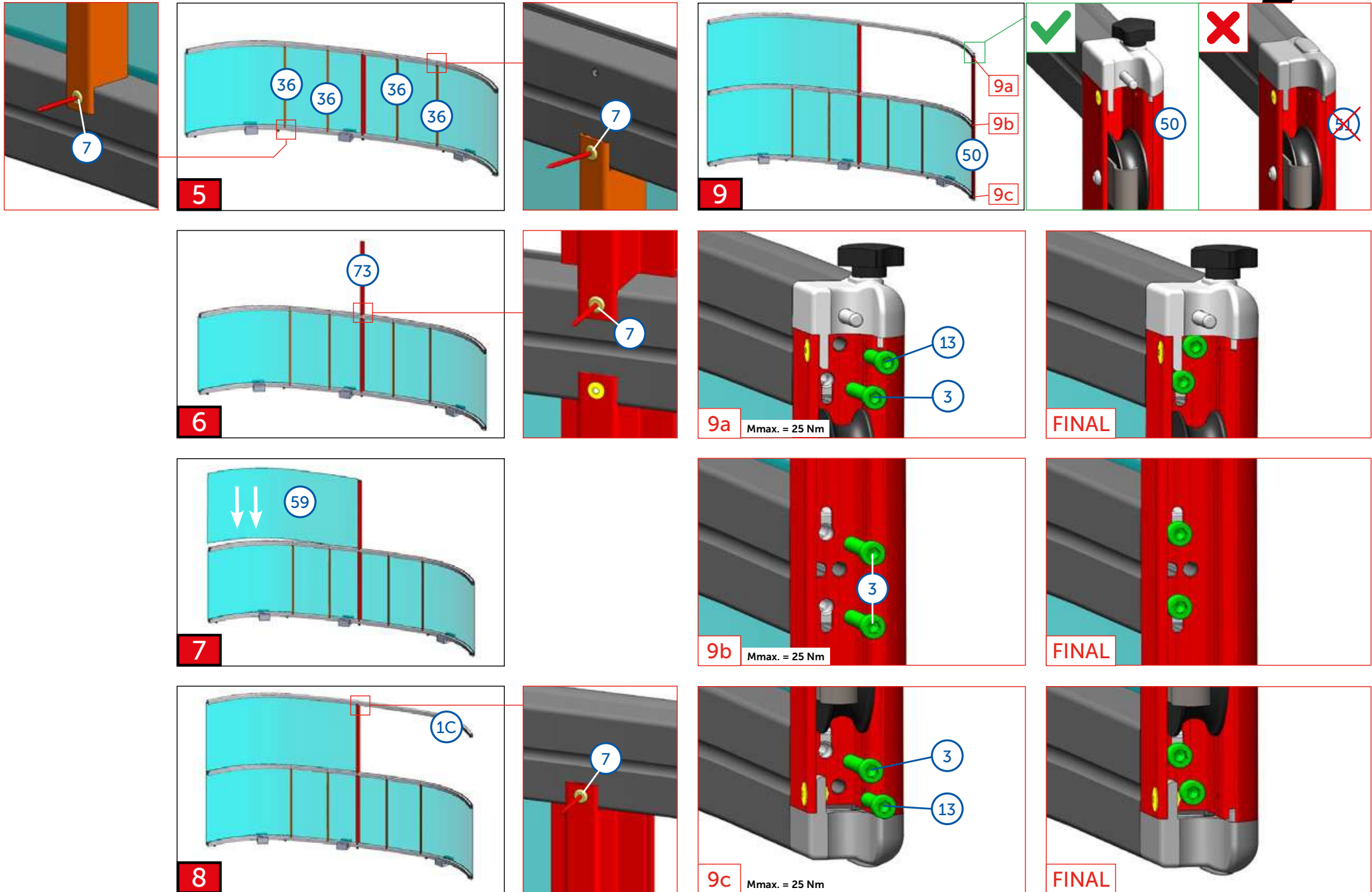


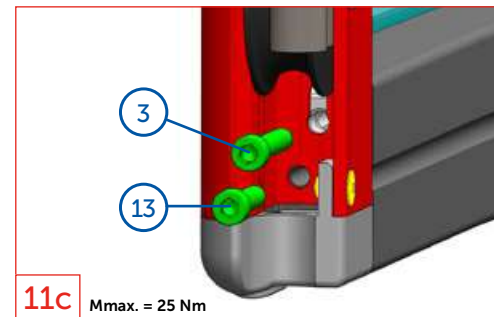
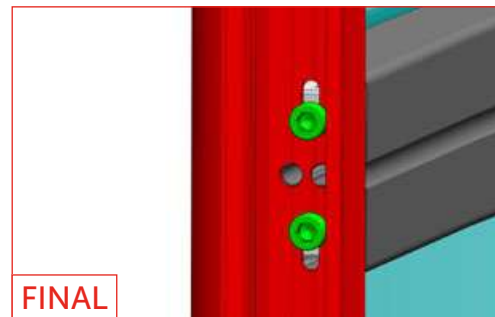
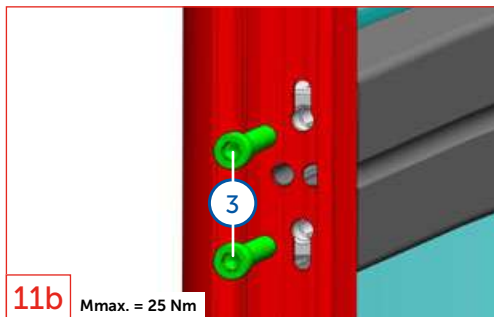
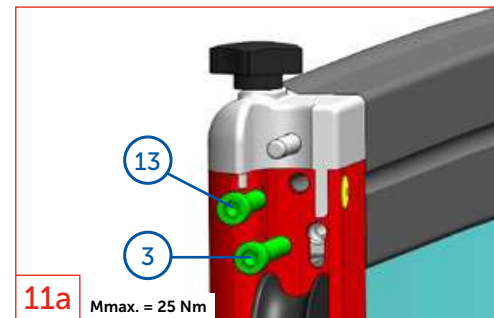
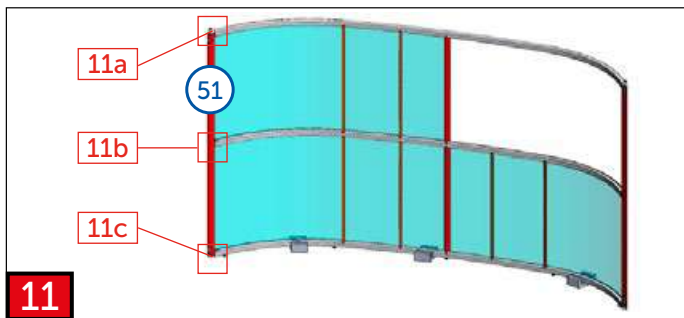
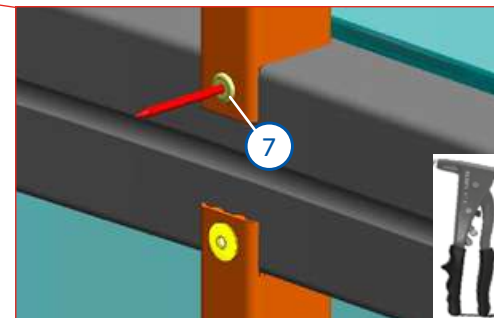
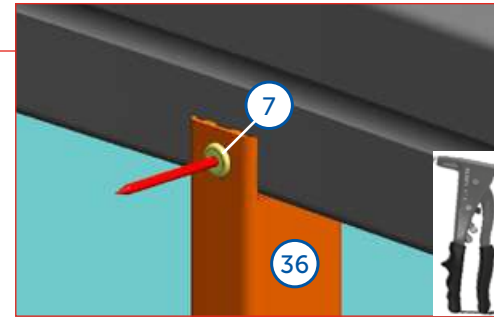
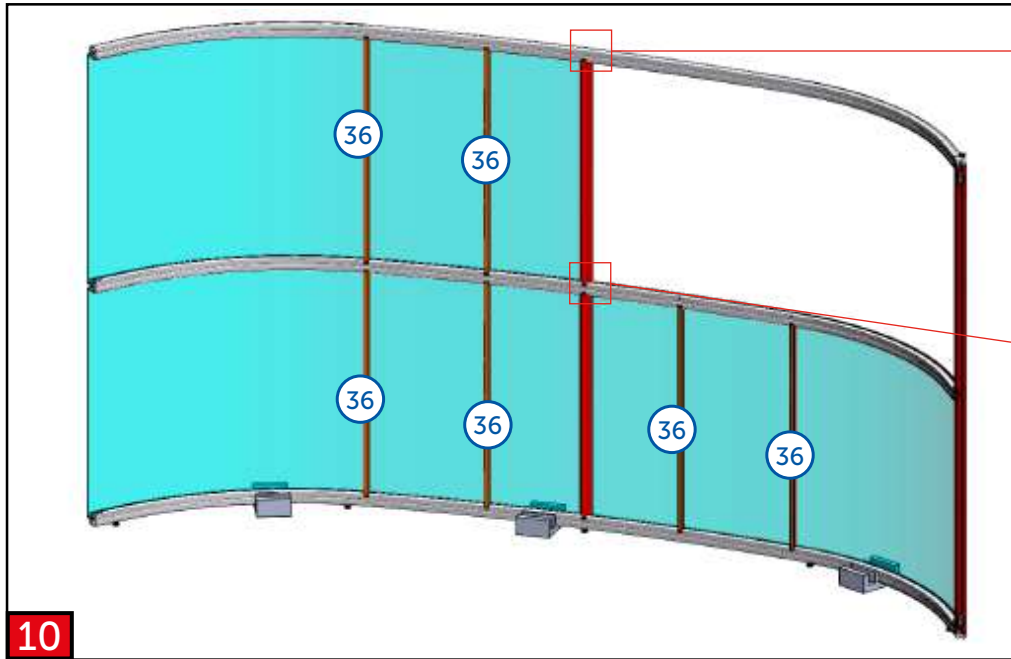




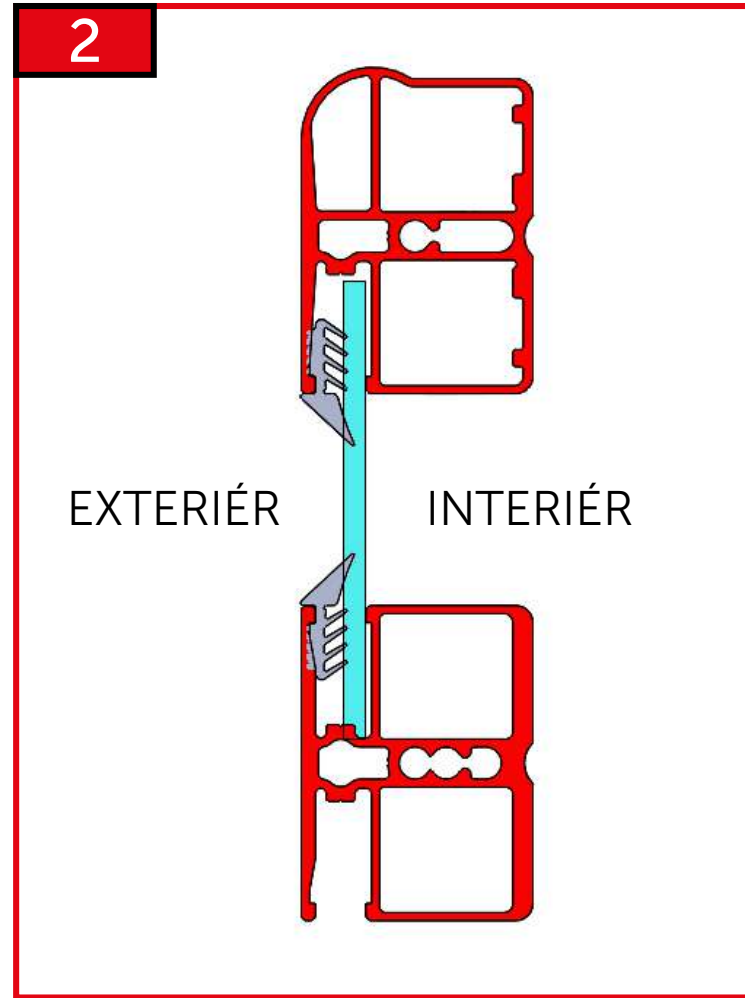
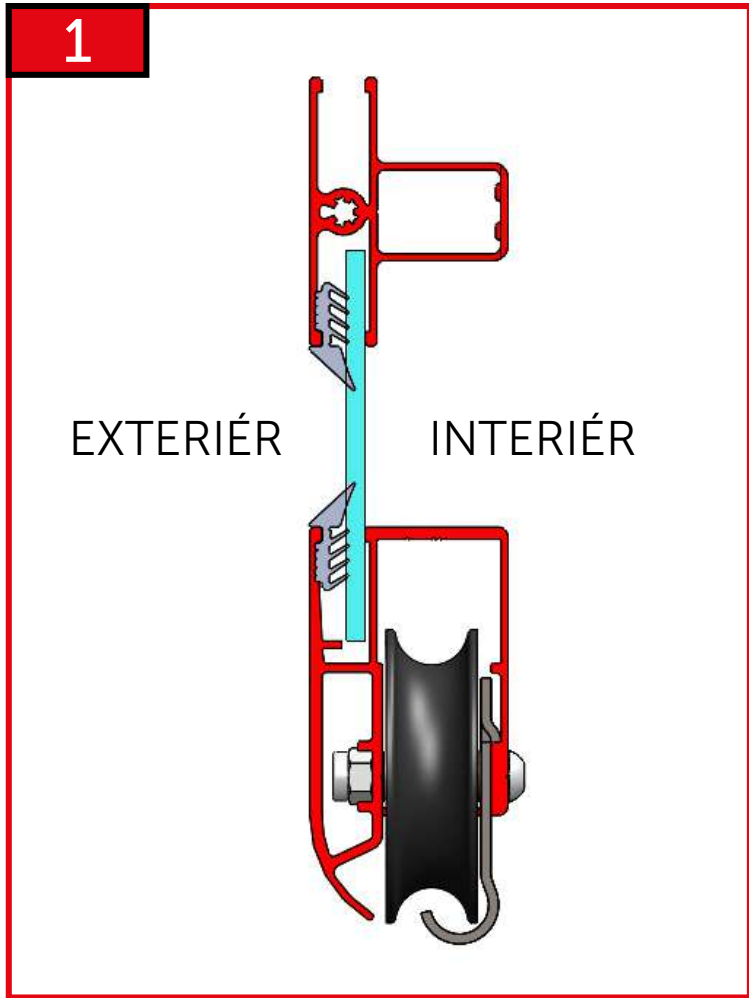


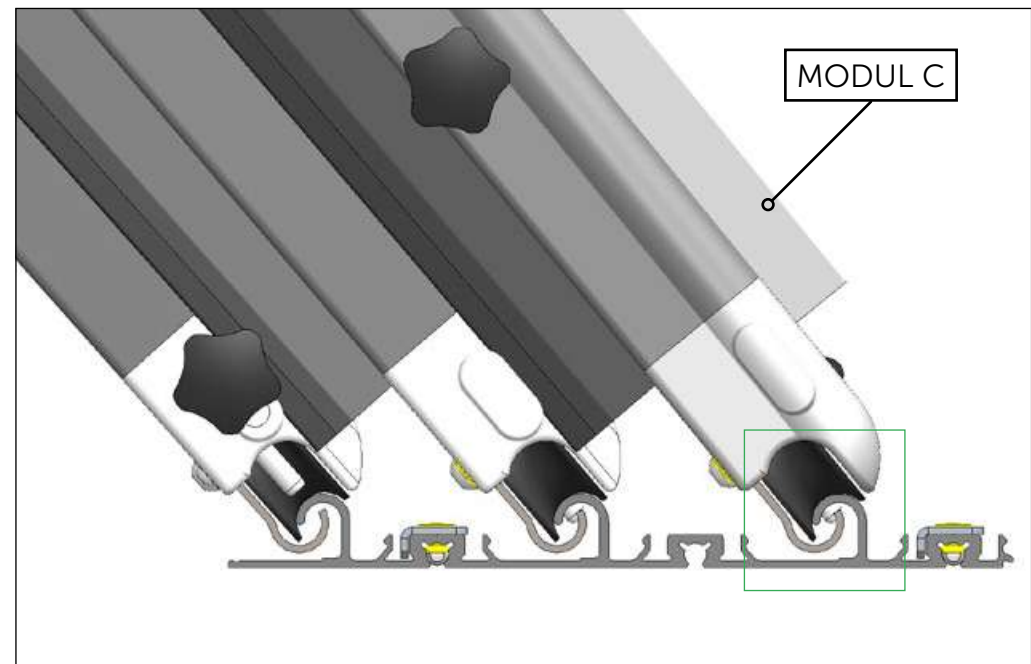
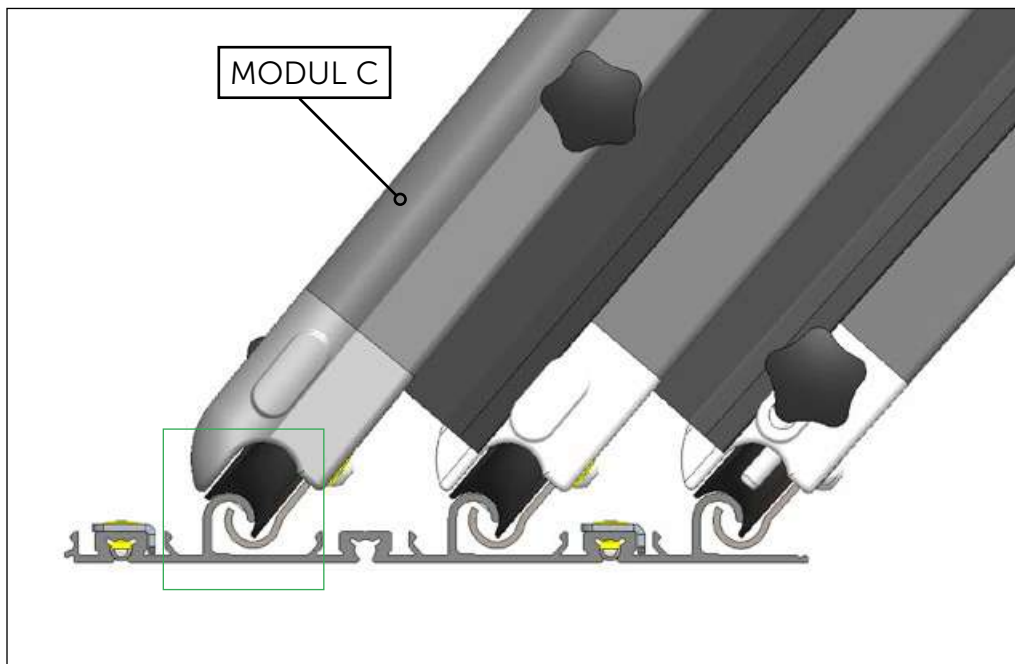
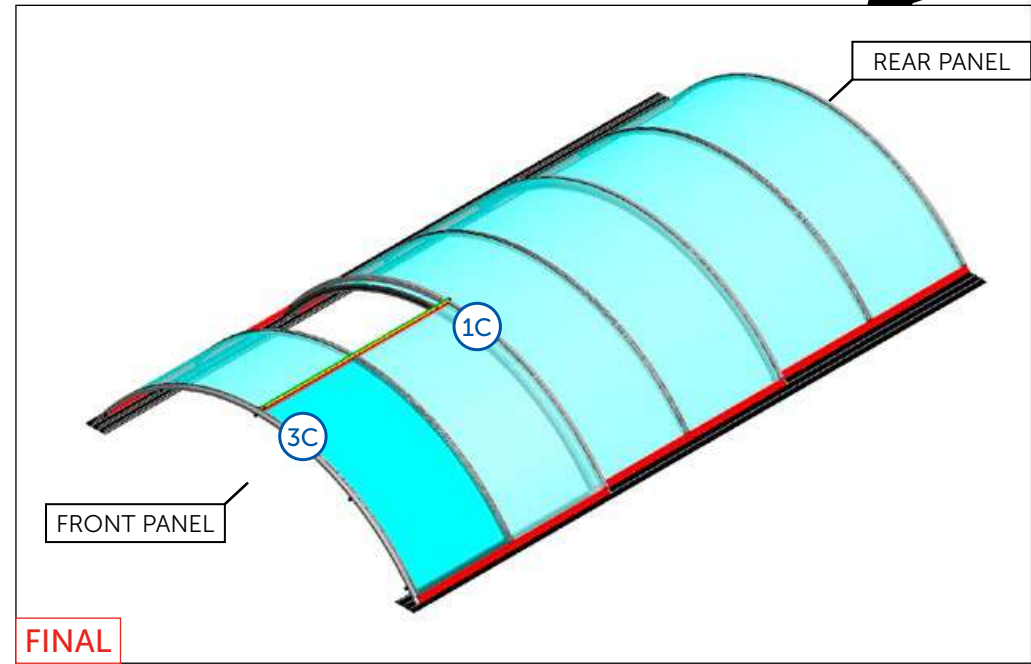
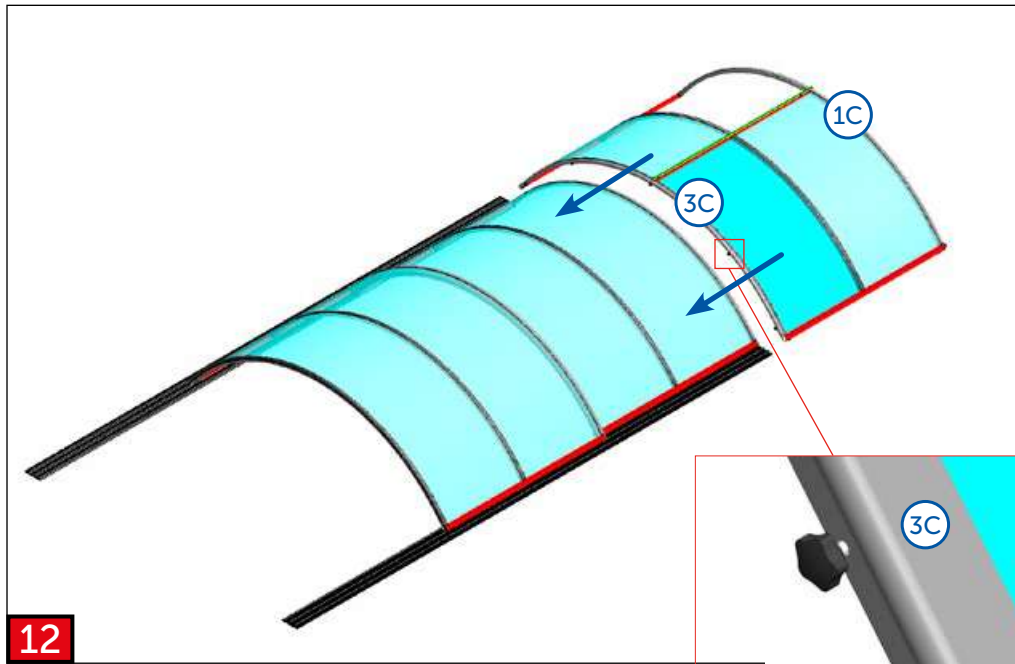


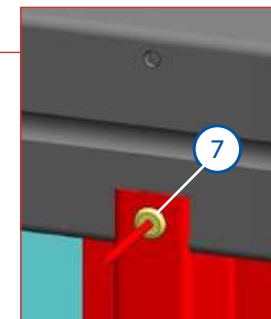
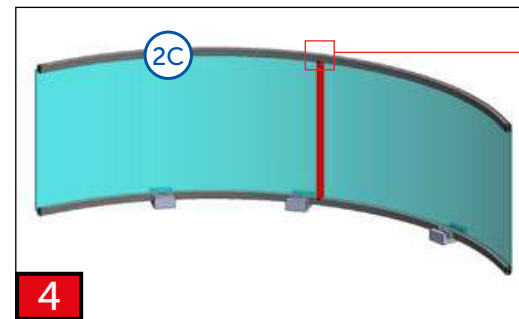
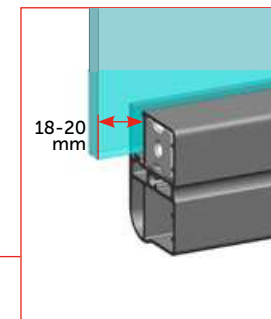
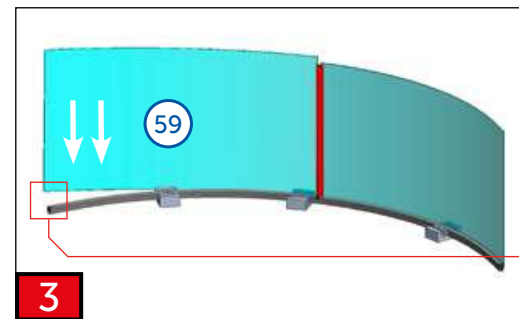
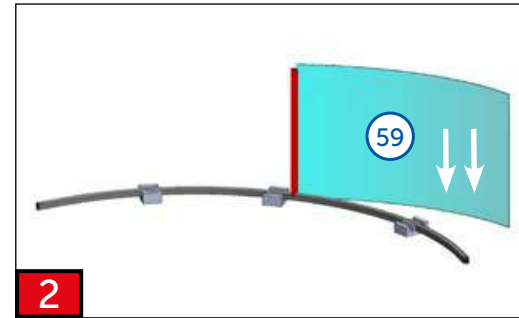
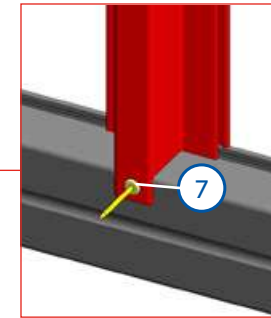
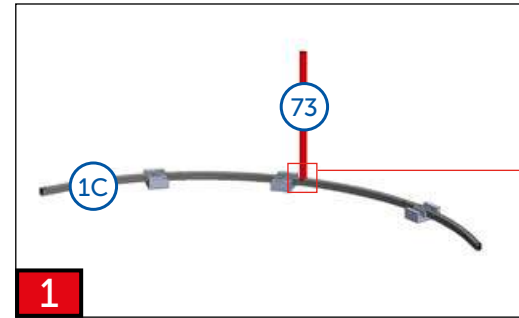
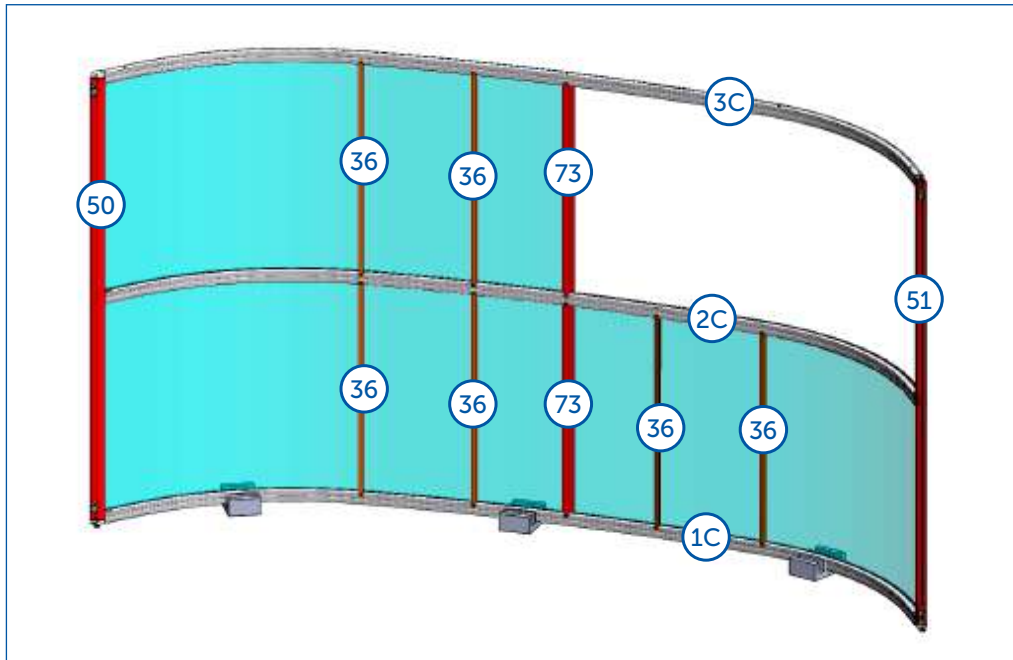




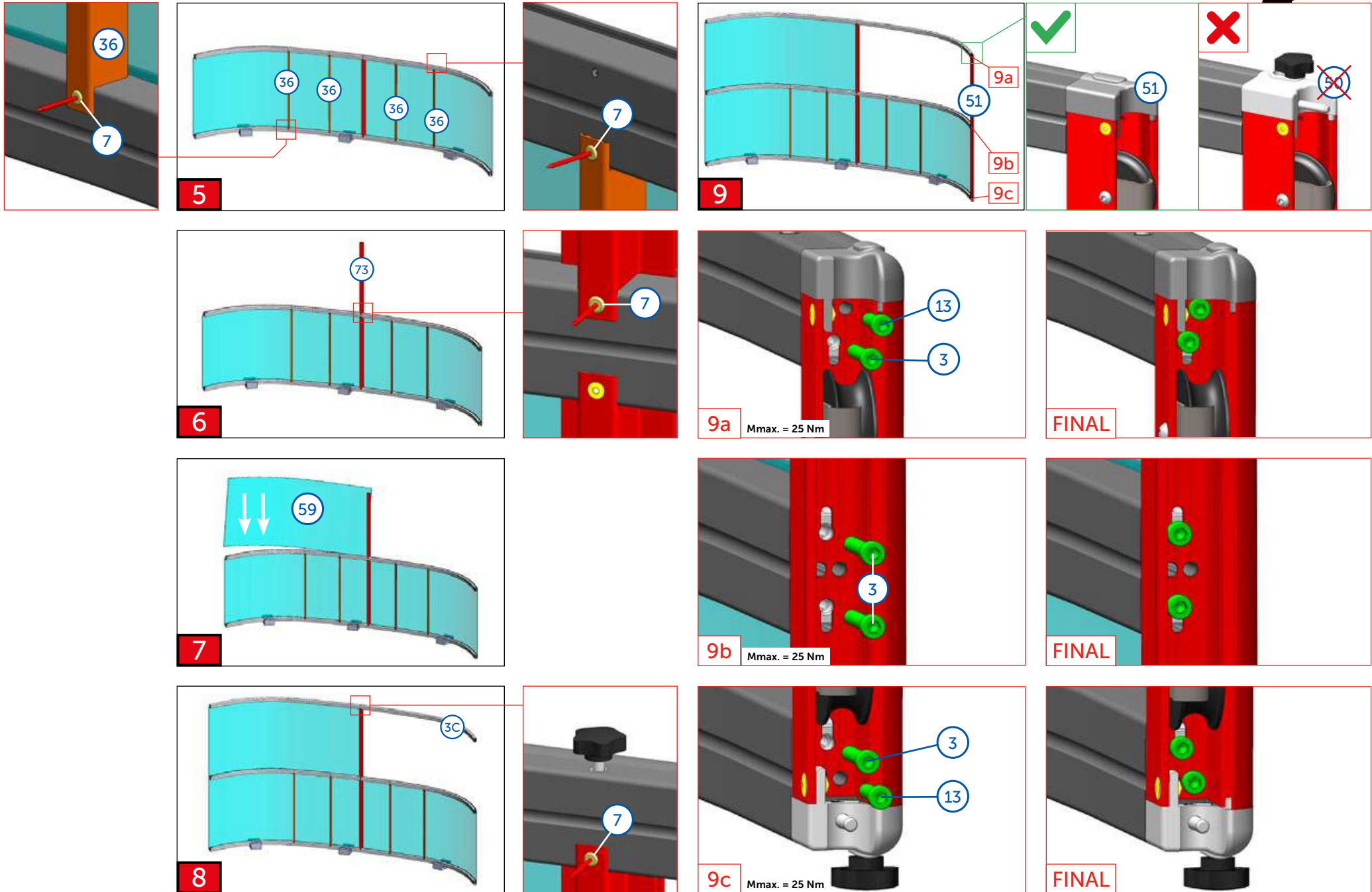


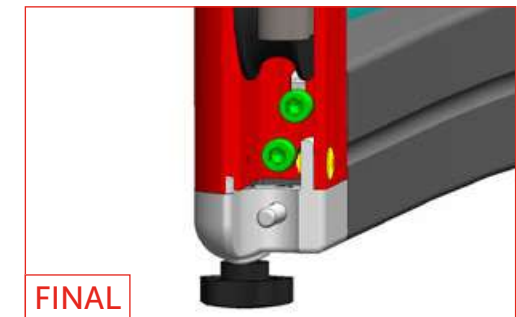
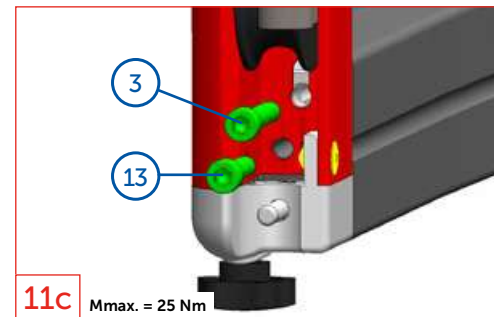
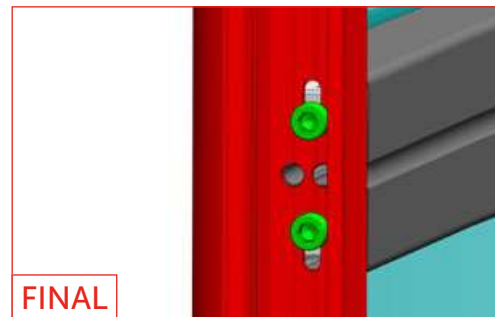
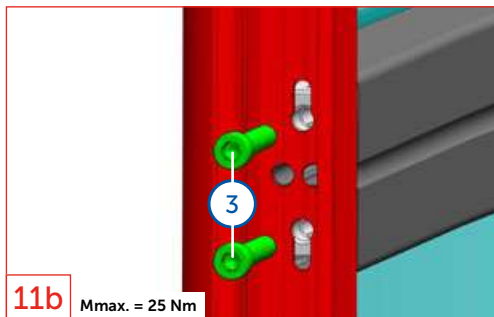
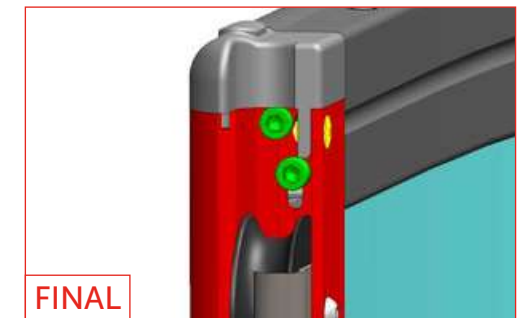
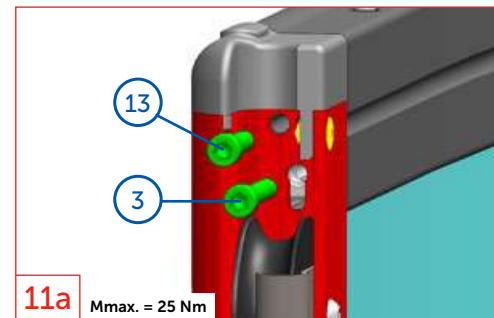
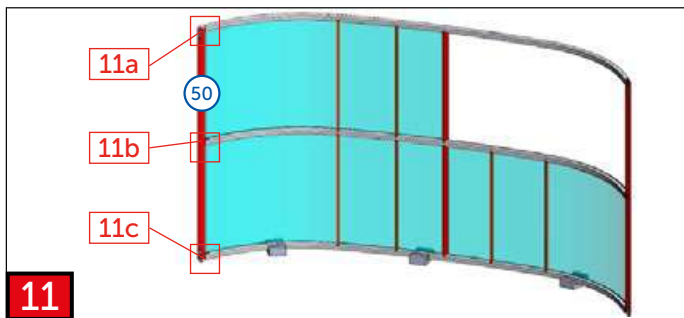
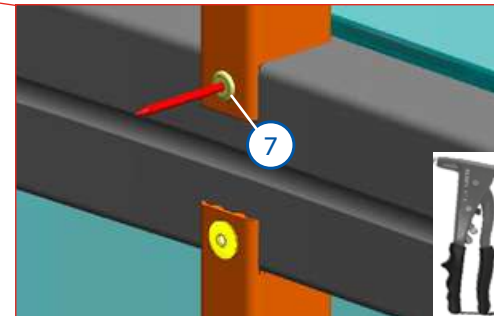
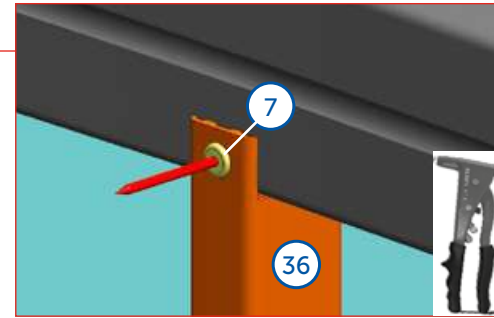
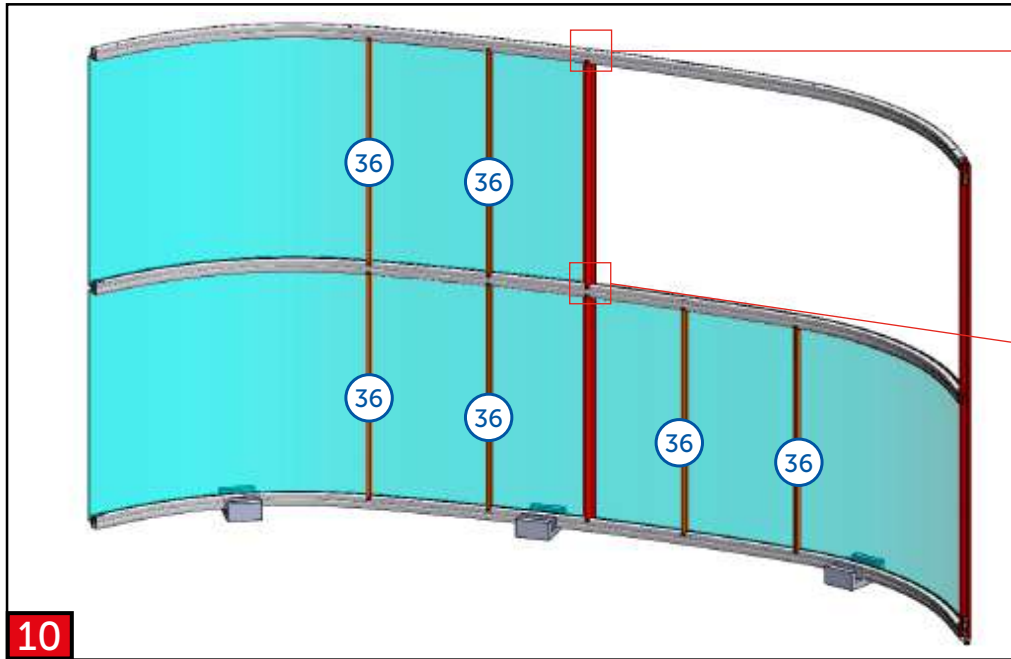


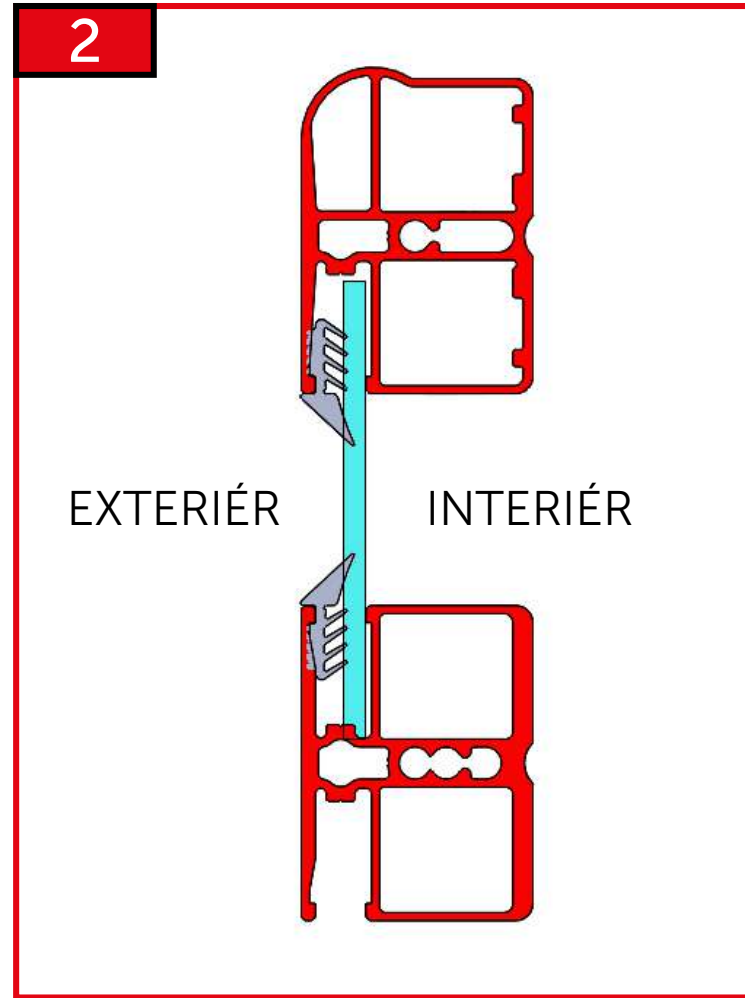
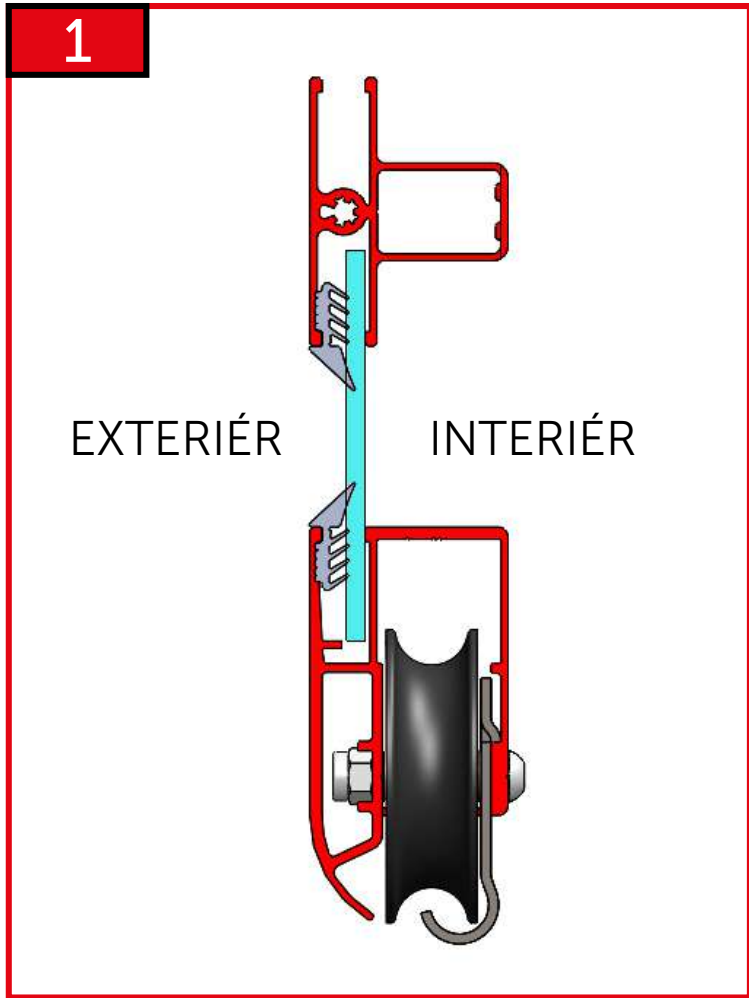


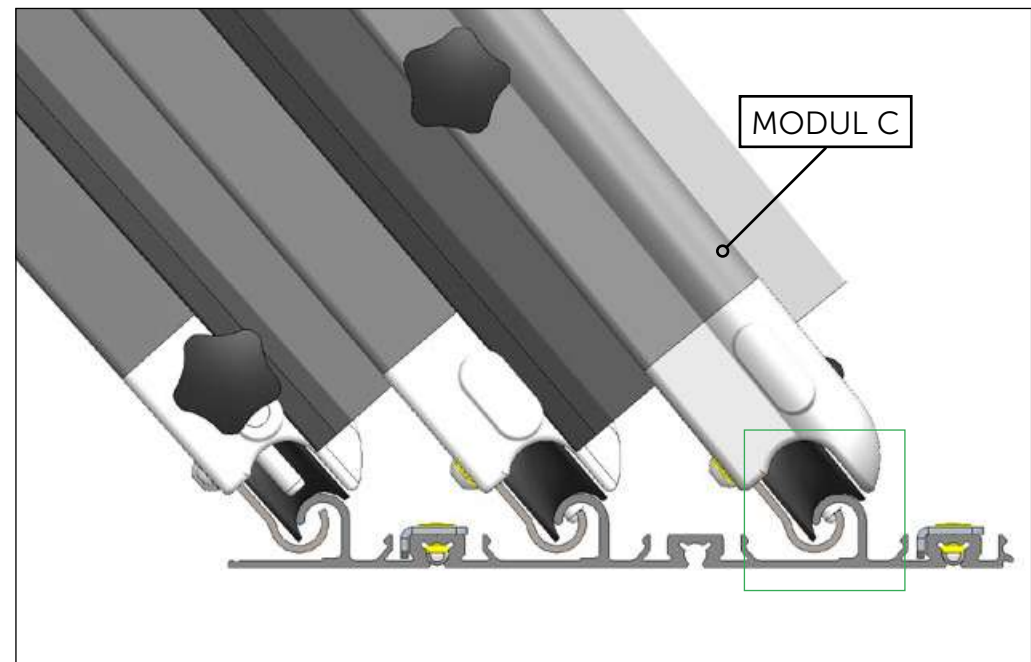
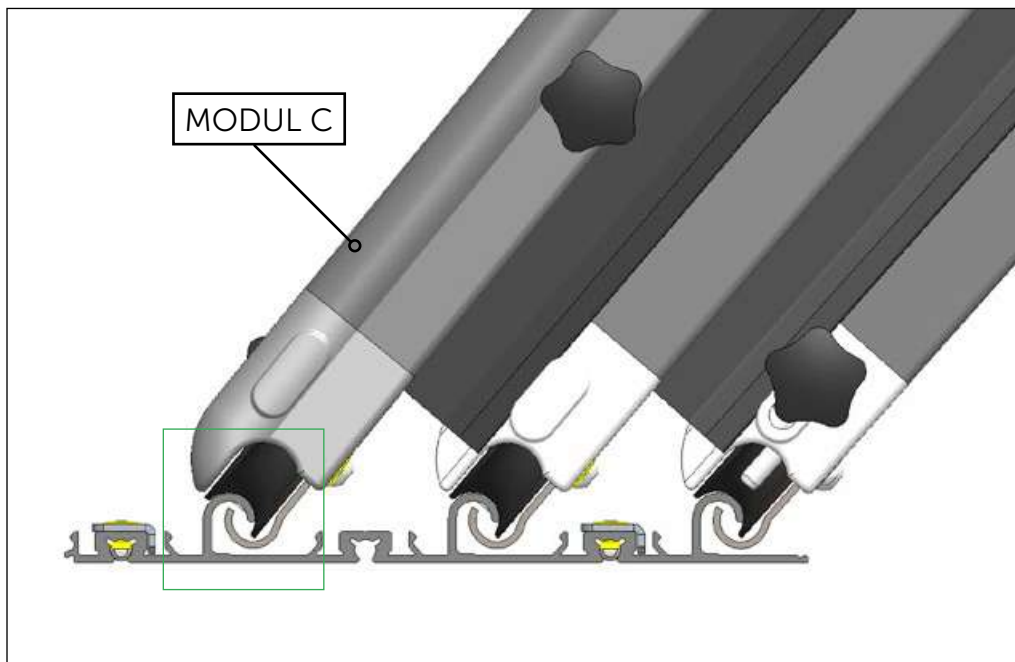
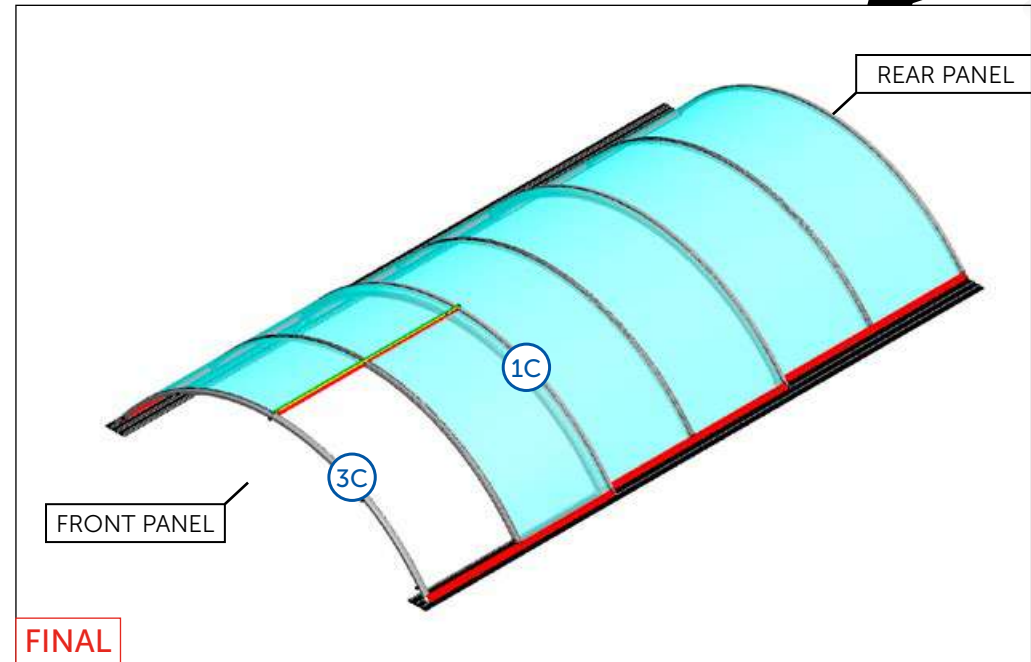
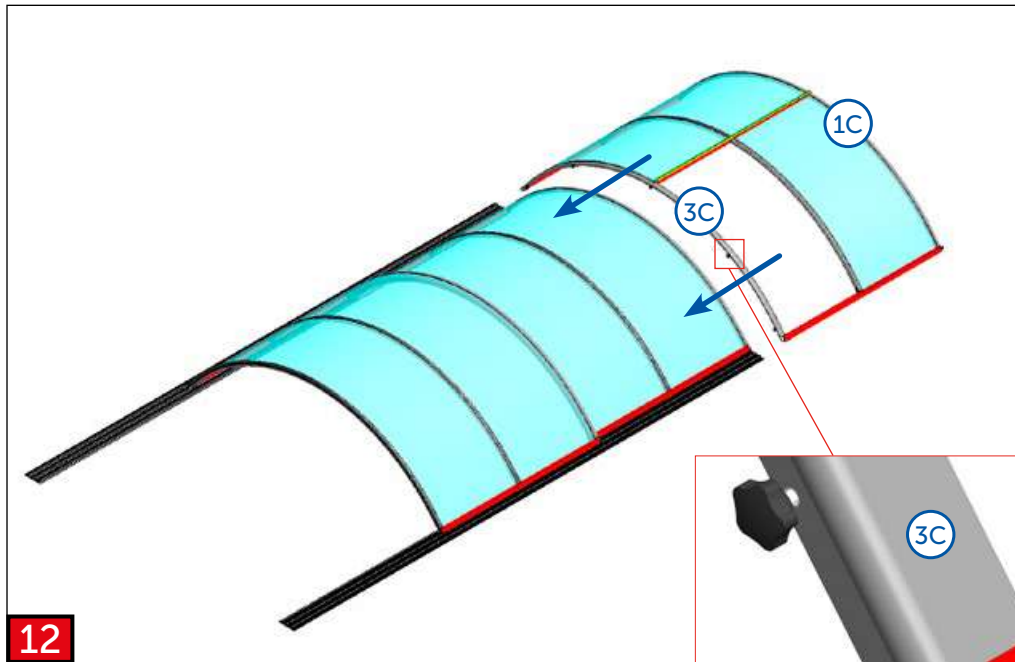




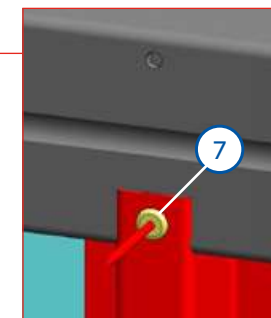
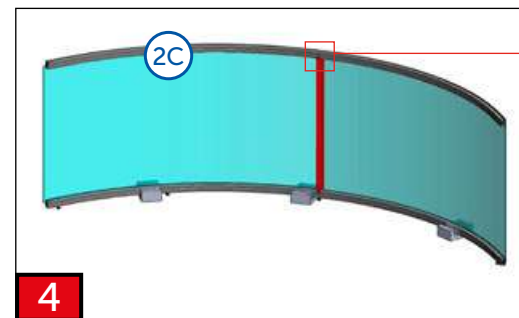
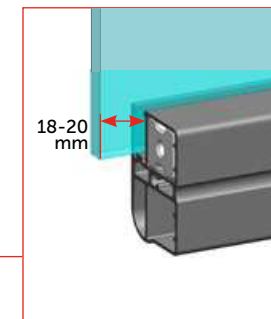
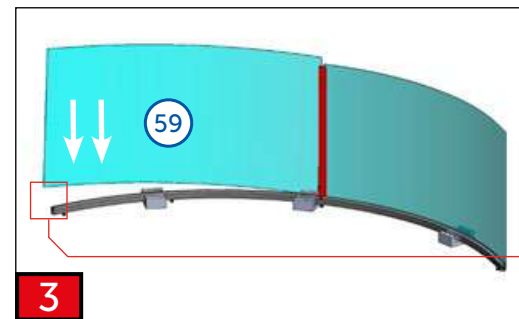
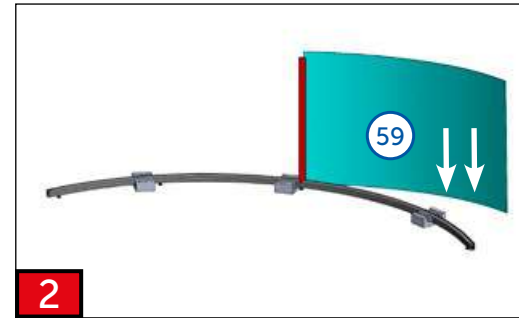
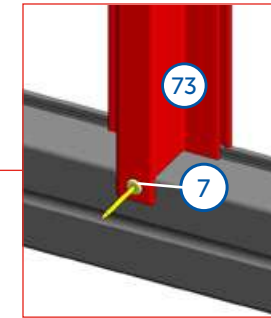
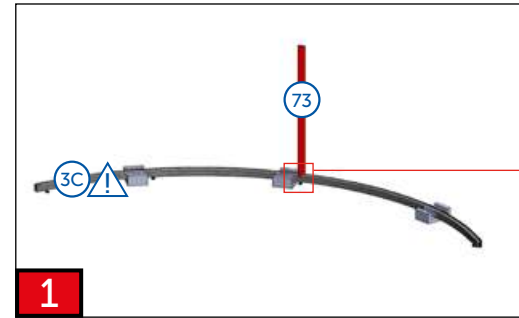
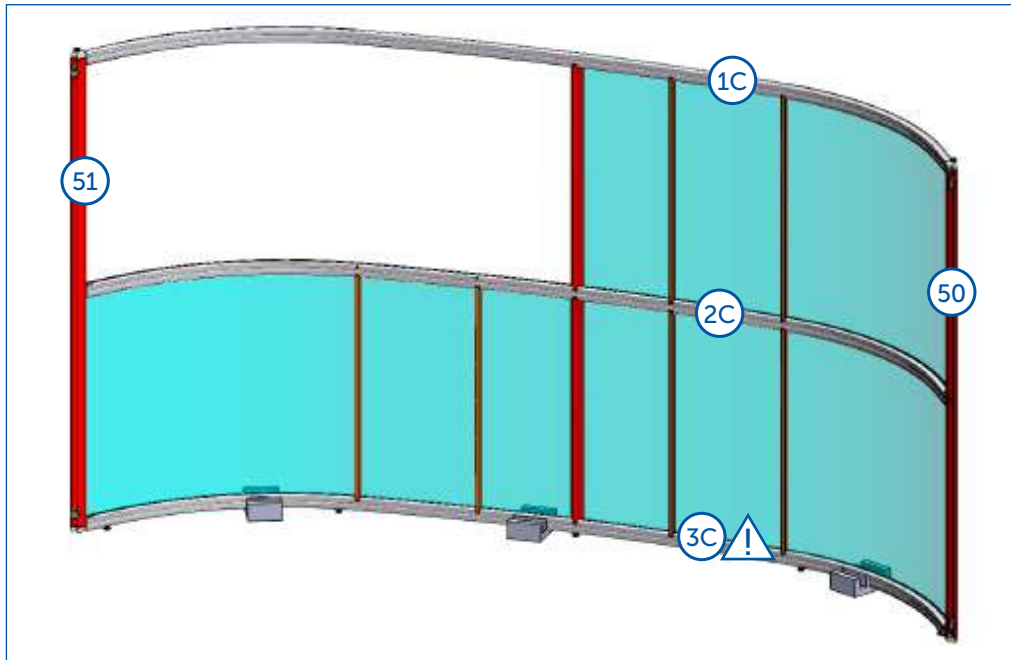












**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

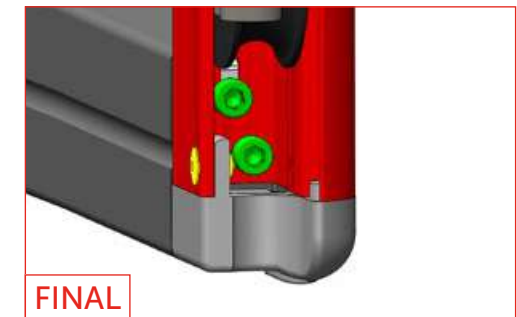
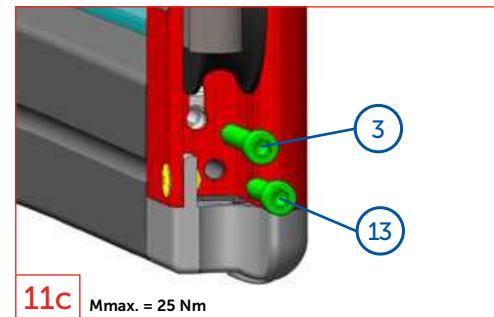
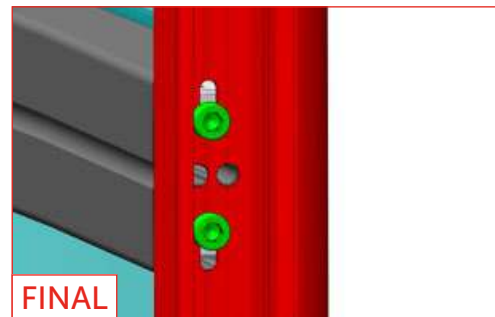
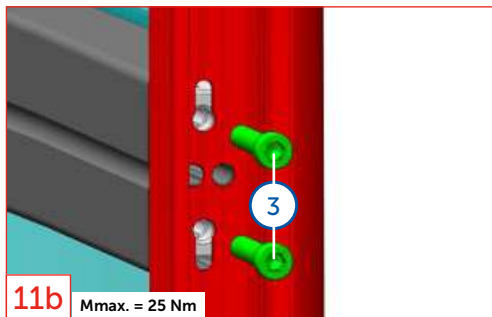
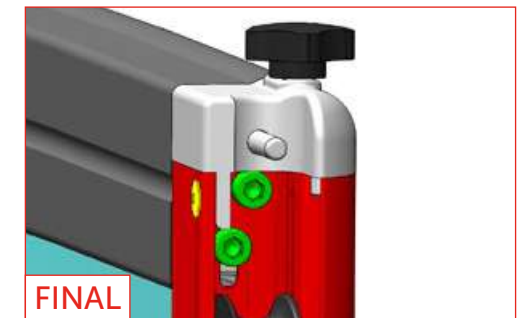
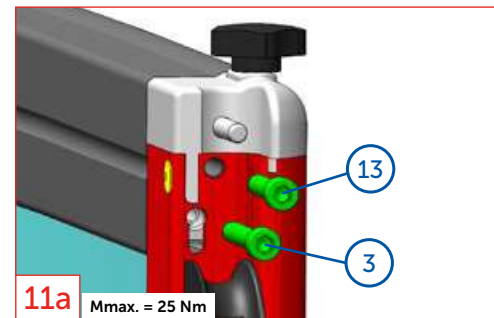
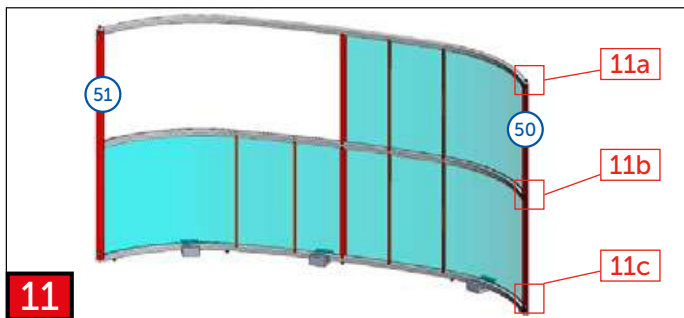
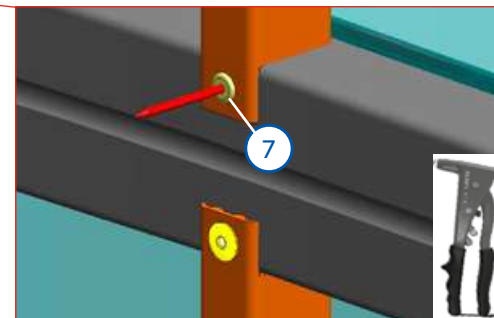
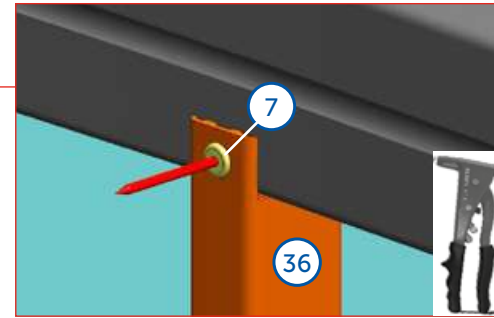
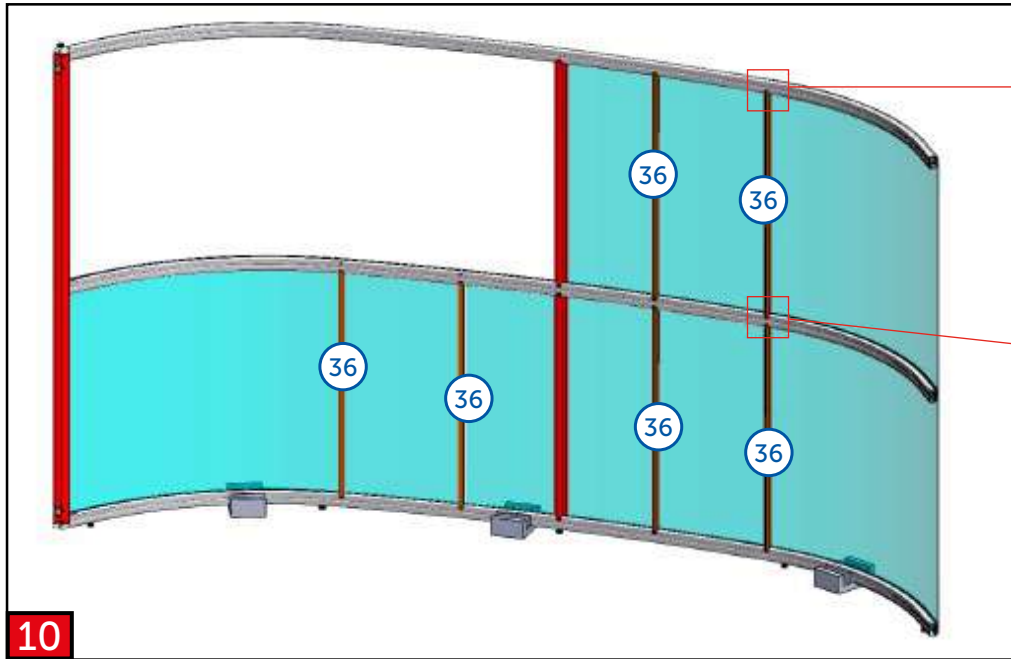
**9a**

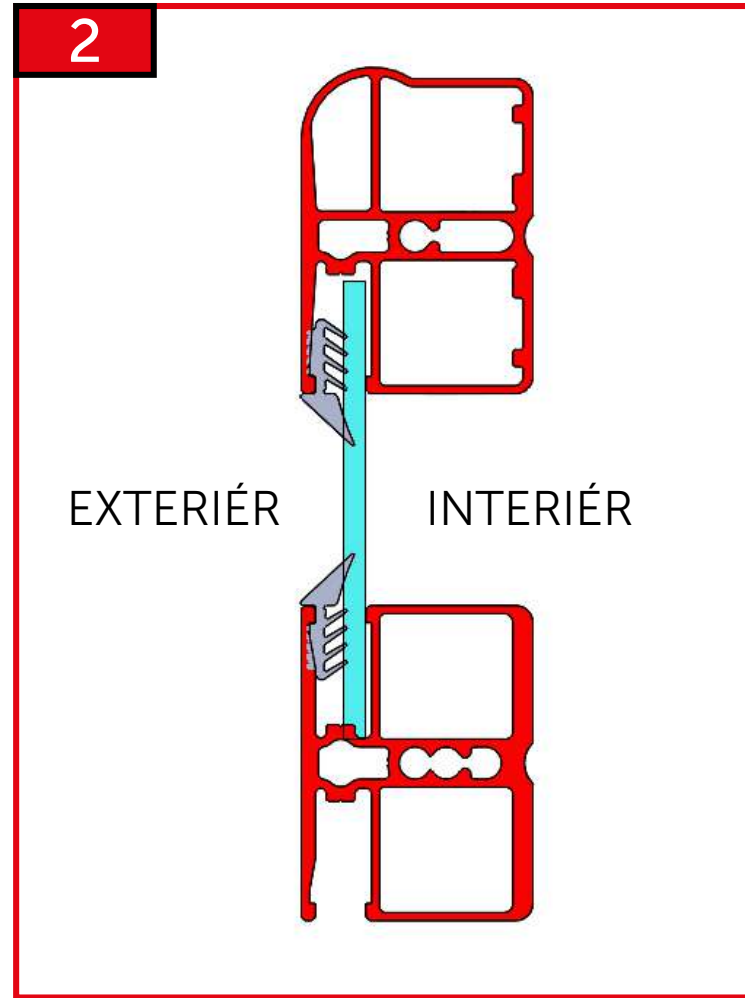
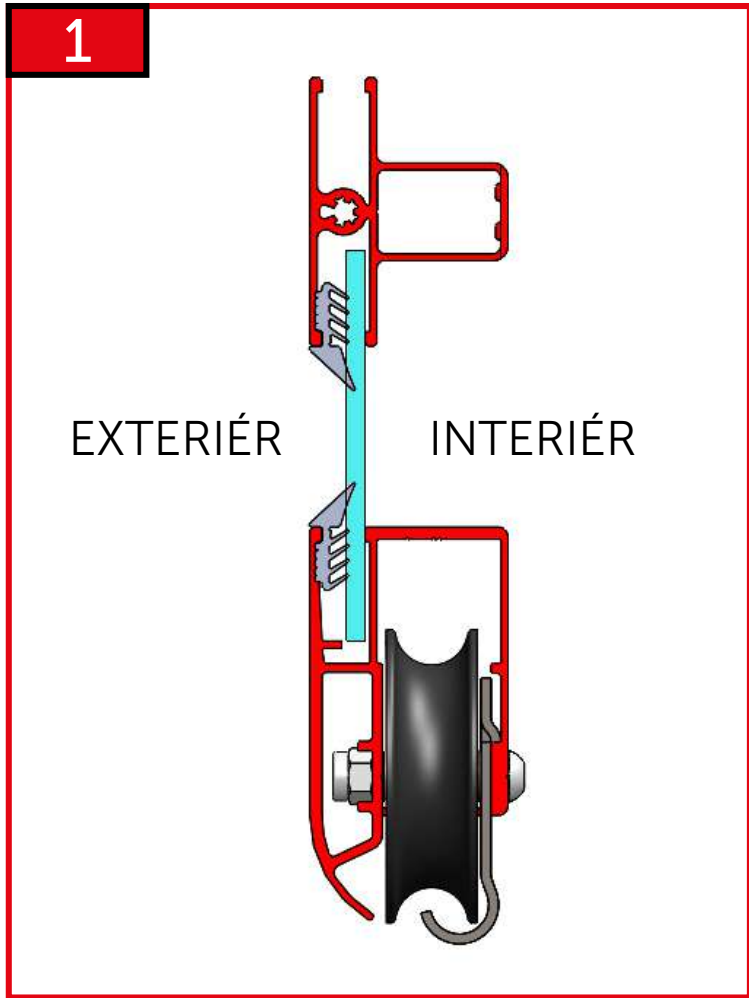
**9b**

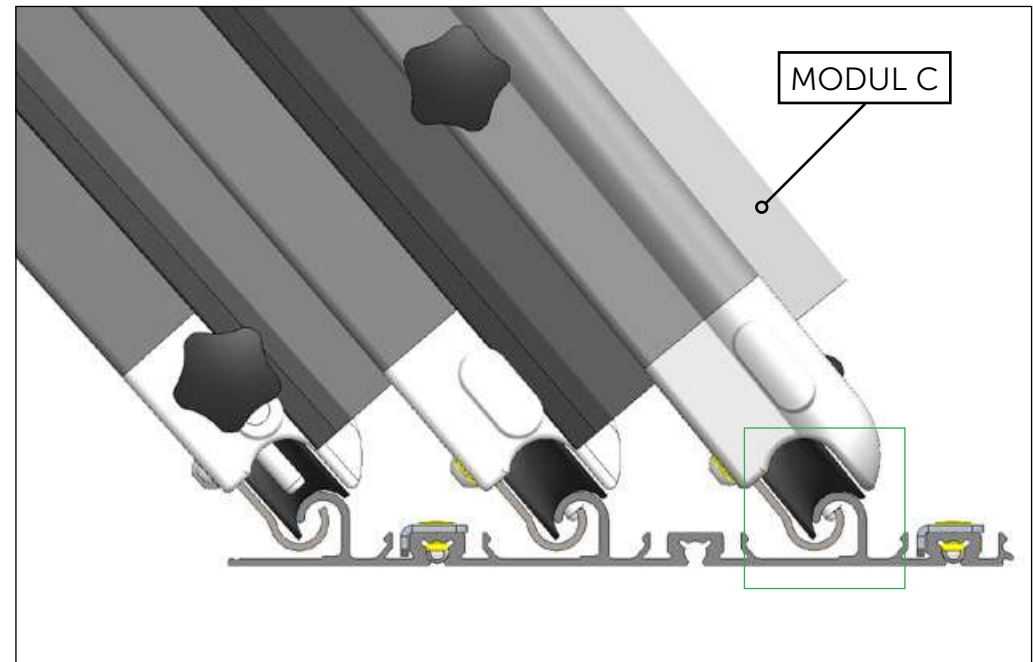
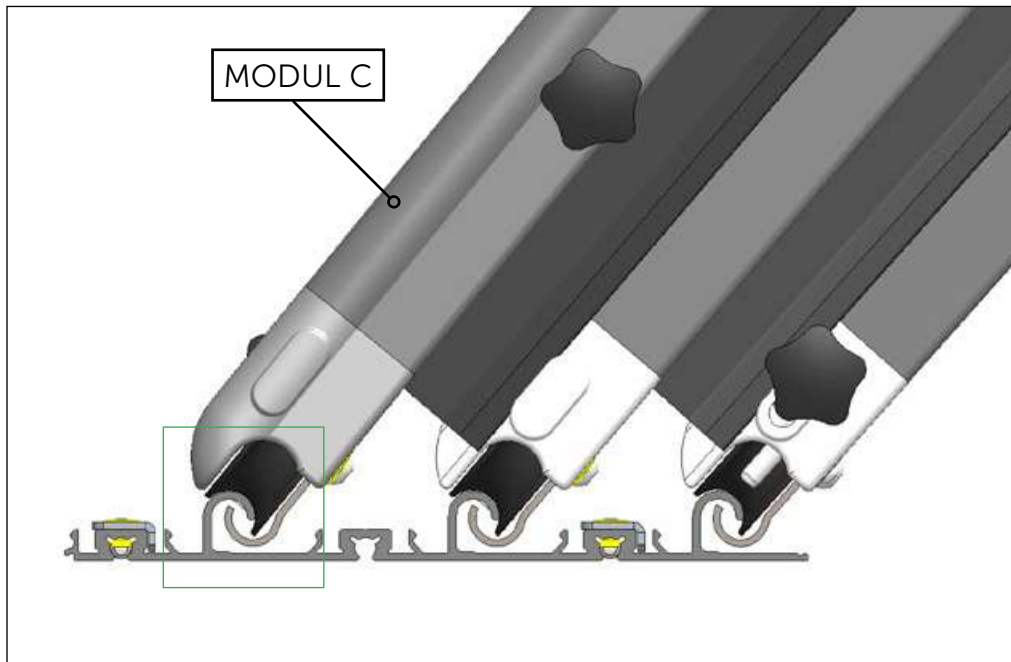
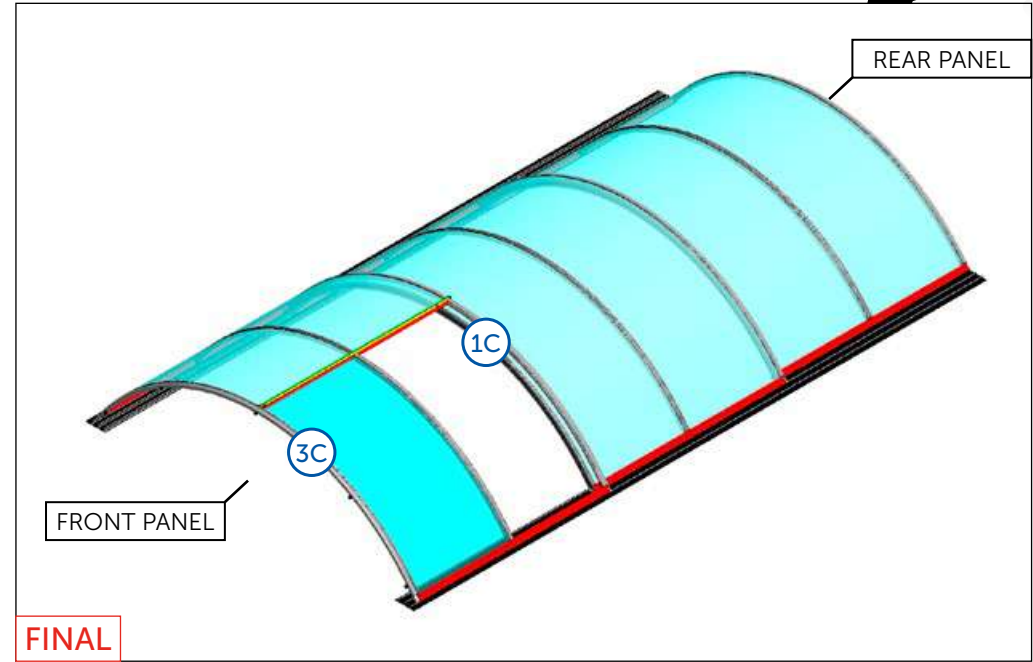
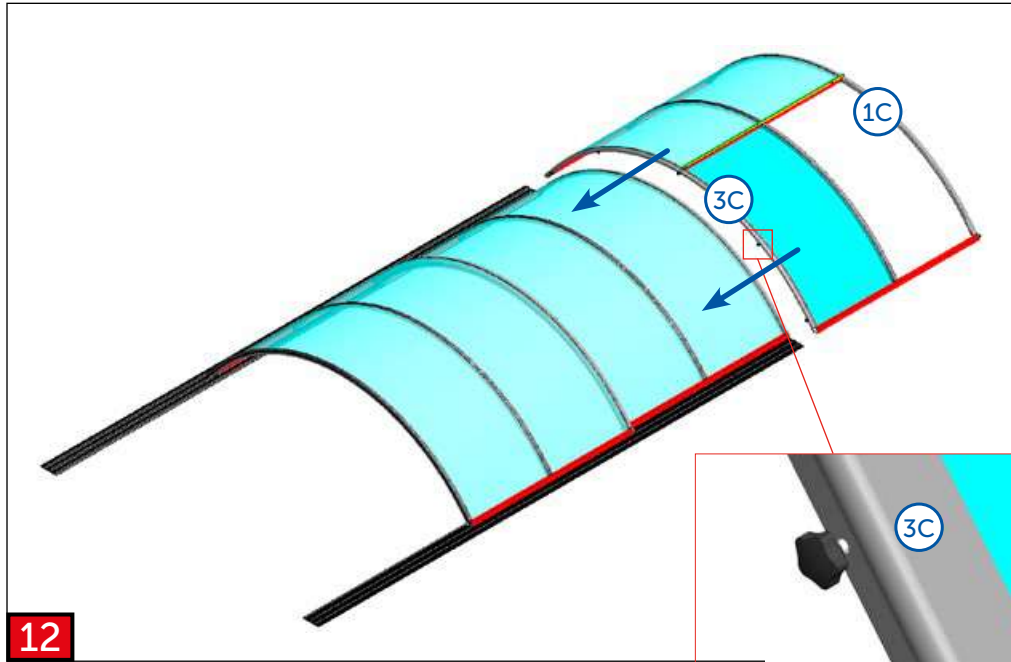
**9c**

**FINAL**











ZZ02-06-SB003D-DB 703  
ZZ02-06-SB003C-SILVER

1x

**69**

ZZ02-06-SB002D-DB 703  
ZZ02-06-SB002C-SILVER

1x

**70**

**INTERIOR PKB**    **INTERIOR CLEAR**

1SP11-01-029

AN 9051  
6,3 x 50  
4x

**3**

1SP07-01-001

ø4 x 10  
4x

**7**

1SP11-01-027

AN 9051  
6,3 x 38  
4x

**13**

1NA03-01-050

**17**

1041 mm  
2x

**36**

ZZ04-01-SD001D-DB 703  
ZZ04-01-SD001C-SILVER

**EXTERIOR PKB**    **EXTERIOR CLEAR**

UV

ZZ02-02-SR009D-DB 703  
ZZ02-02-SR009C-SILVER

2x

**74**

**MODUL**

2220x 1050 mm

1x

**60**

1SZ12-02-006

2x  
6,3 x 38

KEY  
2x

1x

**75**

1SP11-01-024

AN 9051  
6,3 x 19  
10x

**77**

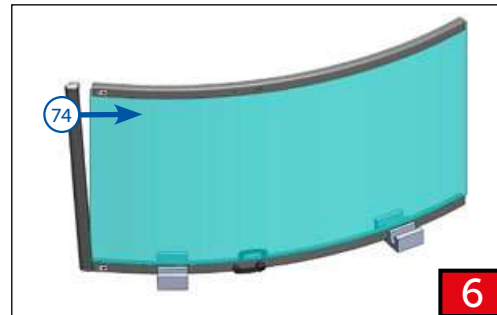
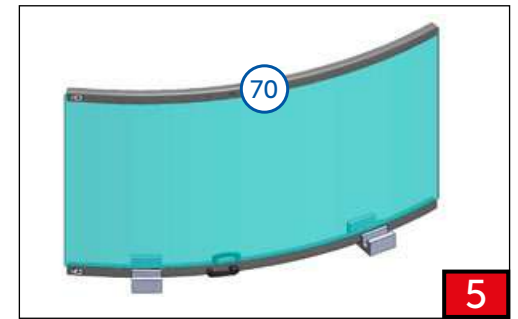
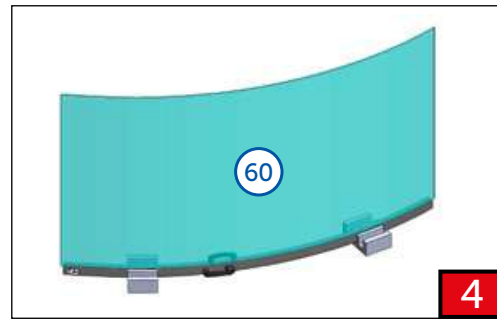
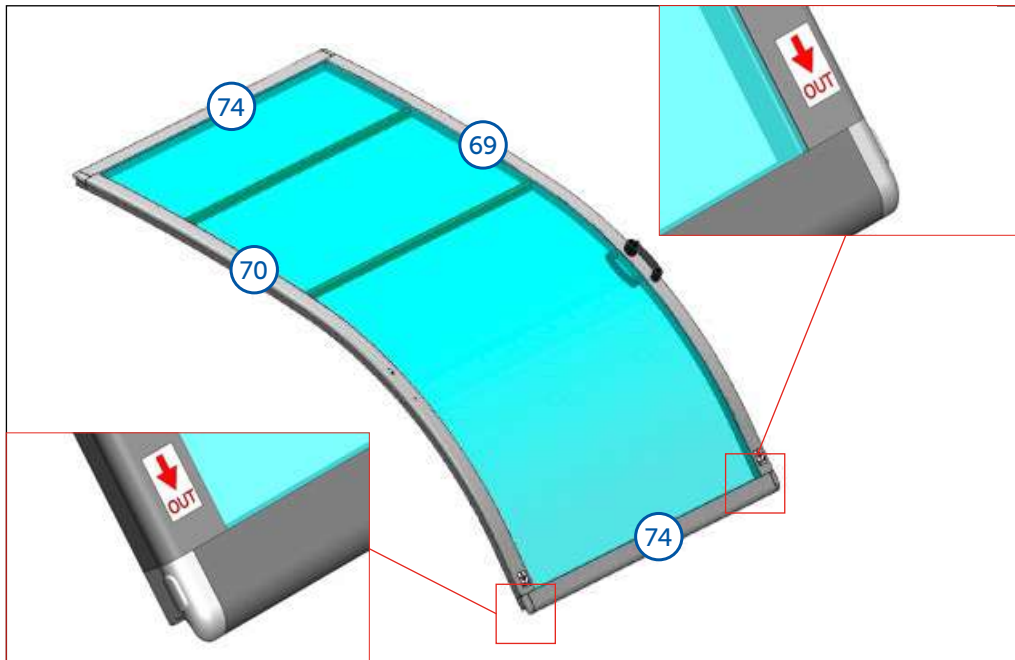
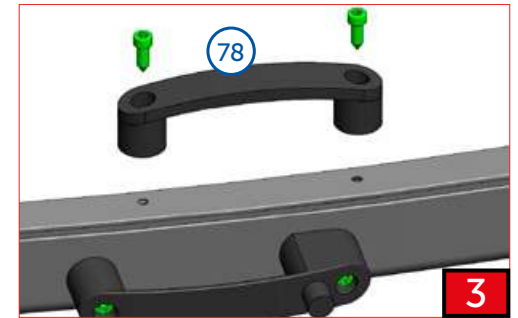
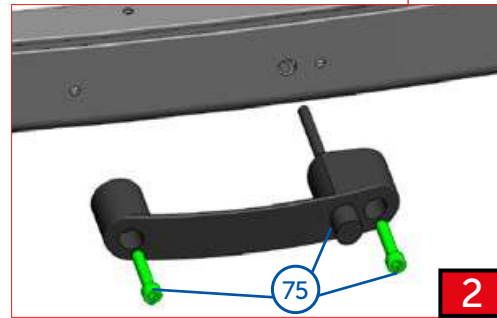
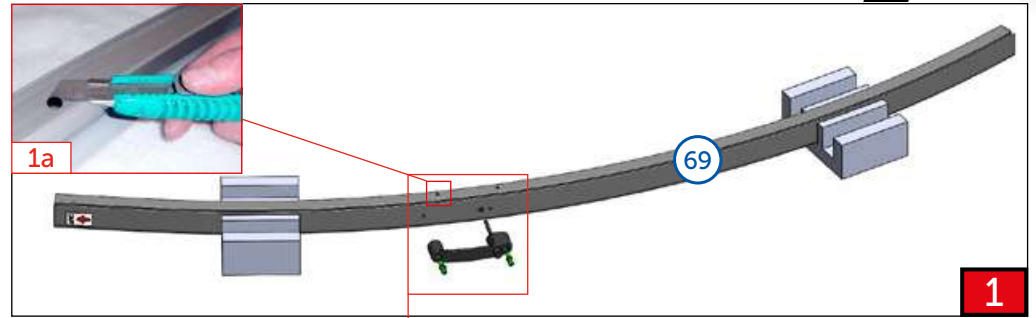
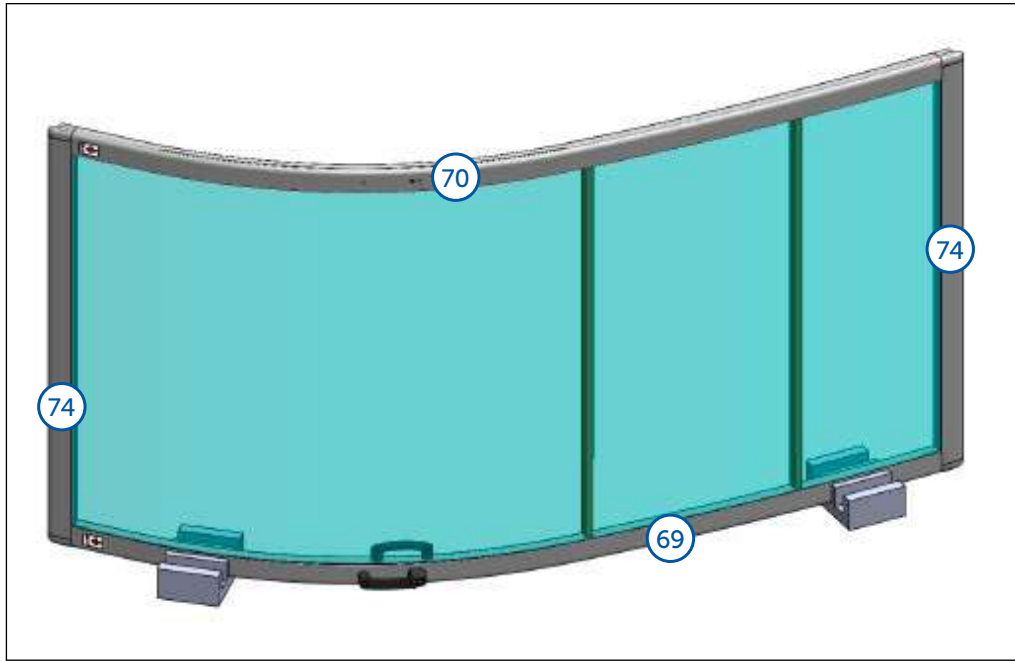
1SZ12-02-001

2x  
6,3 x 25

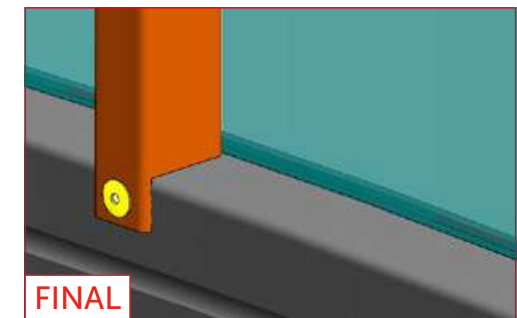
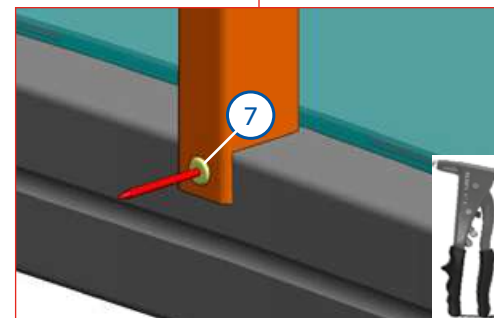
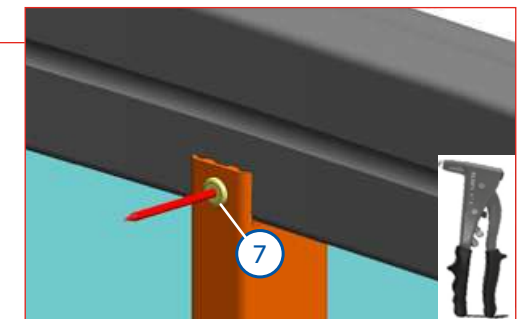
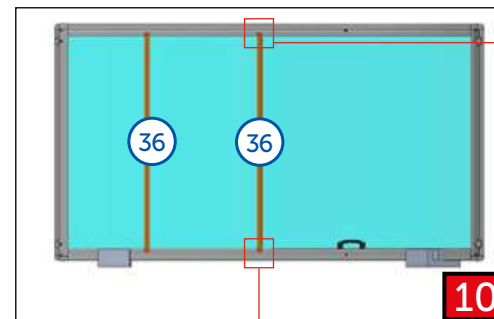
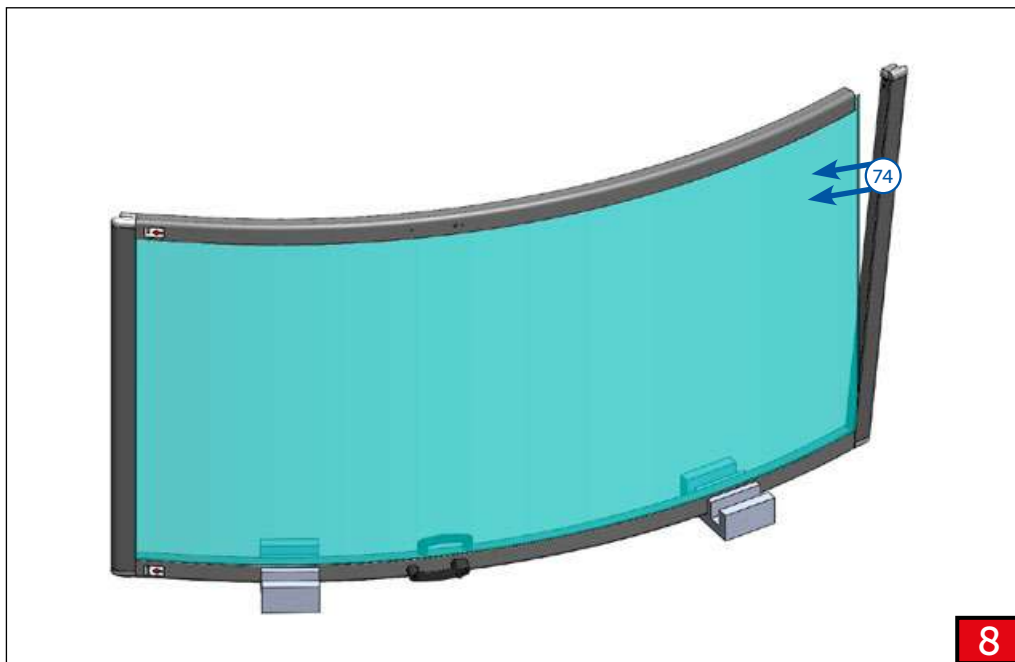
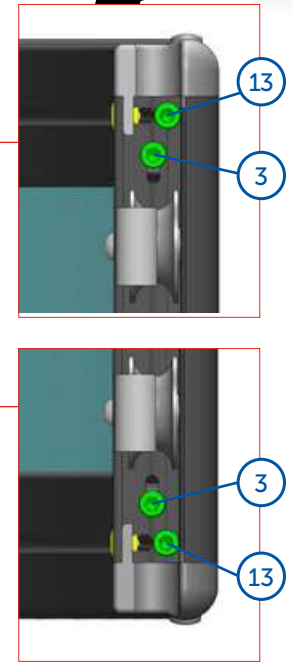
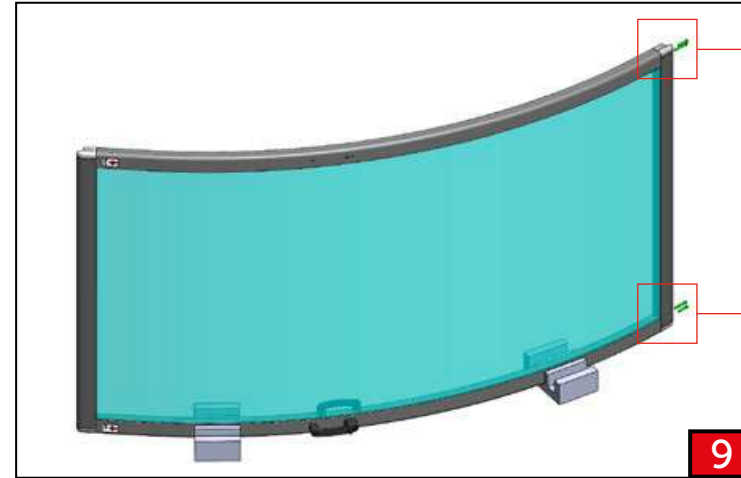
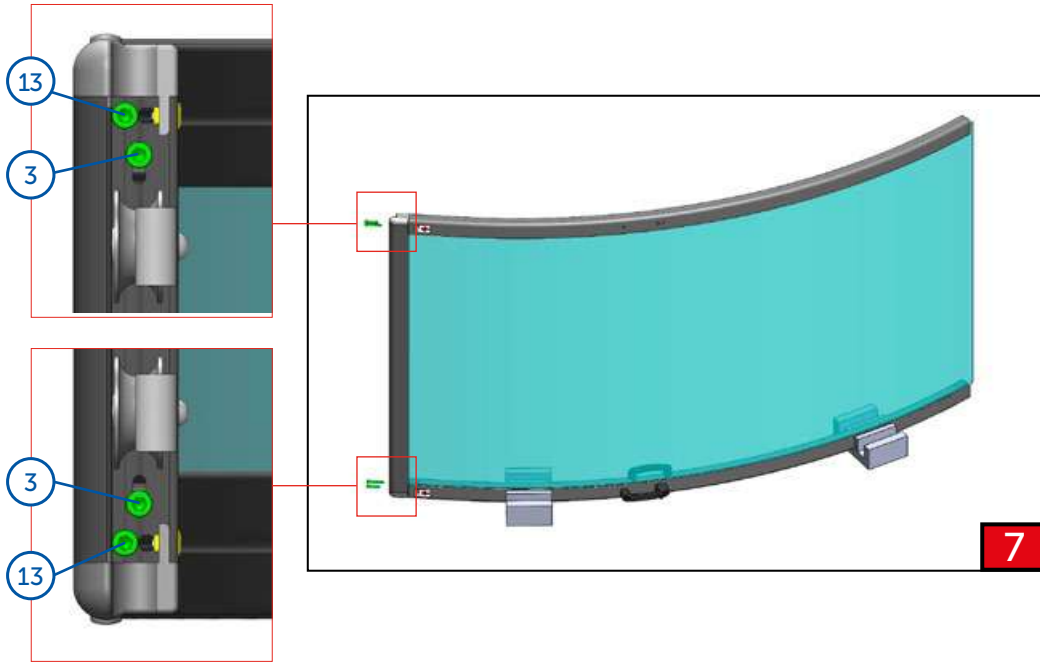
1x

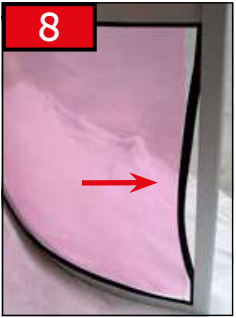
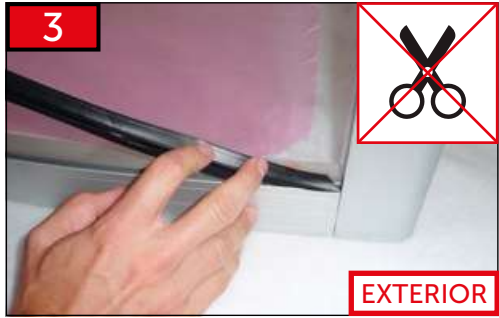
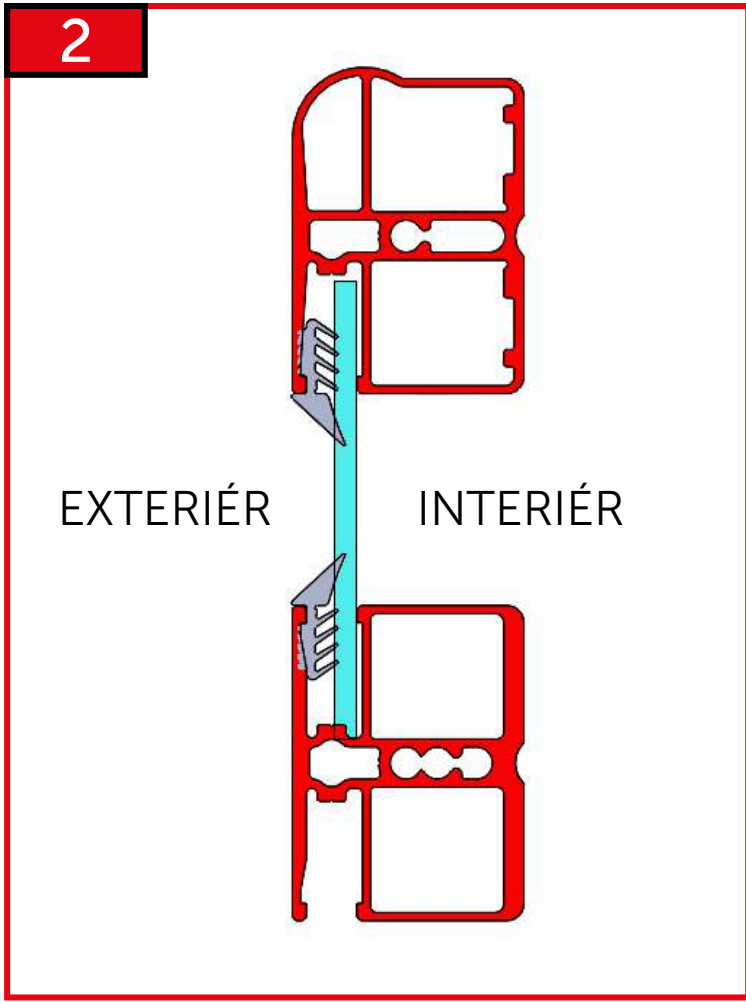
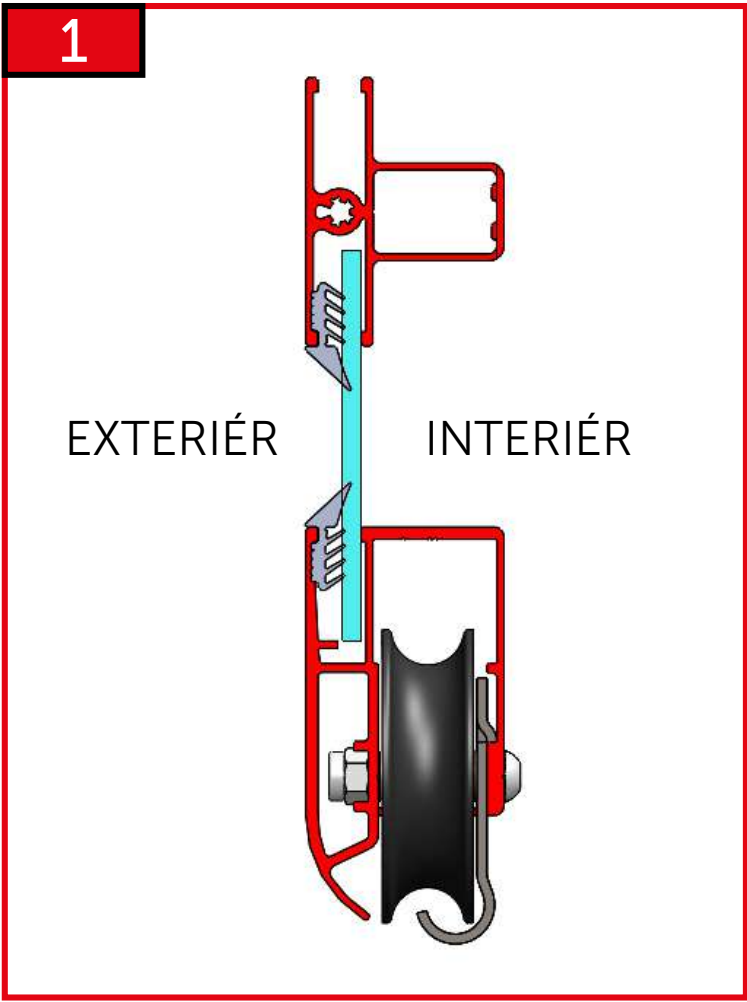
**78**

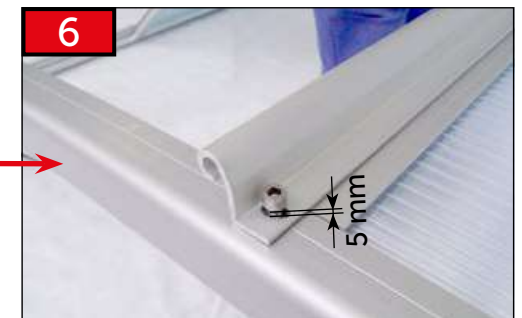
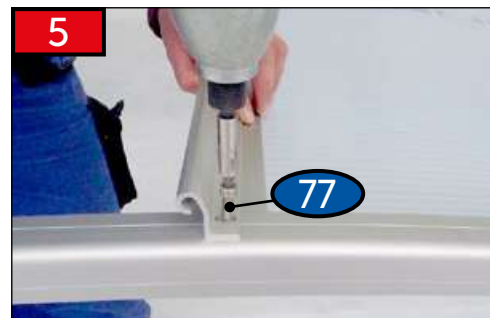
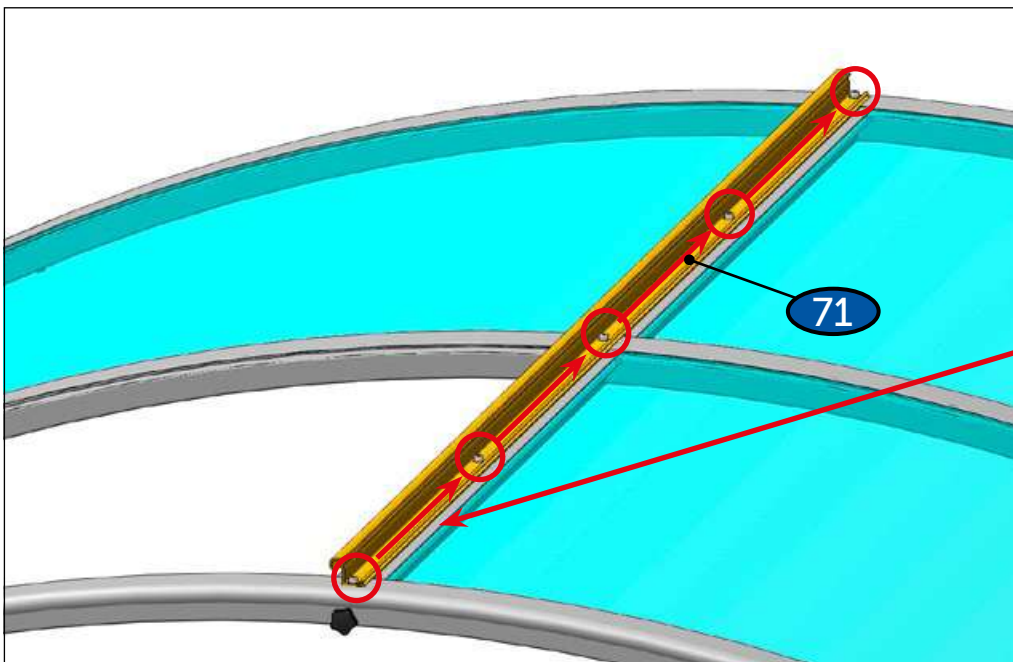
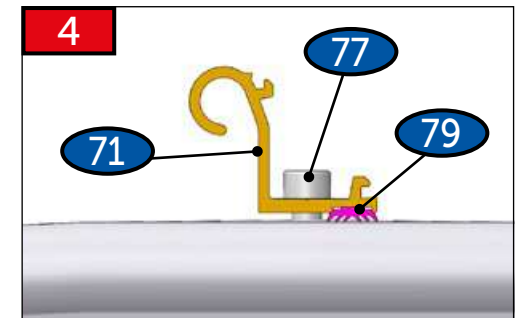
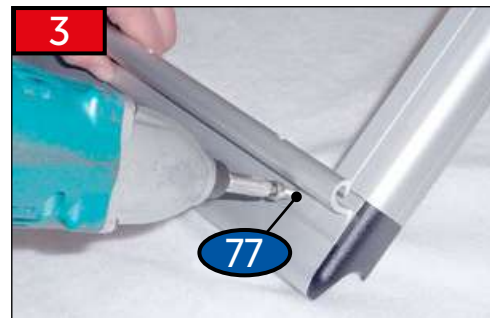
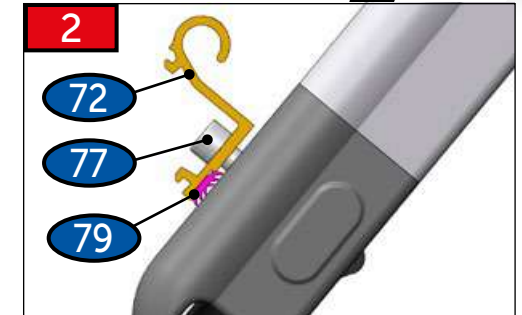
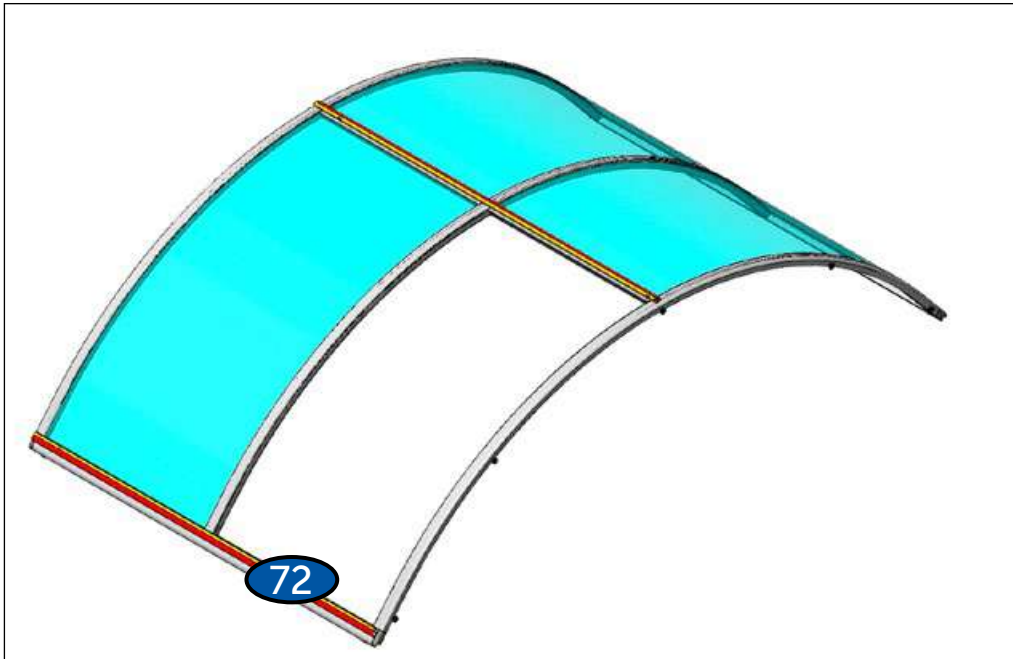




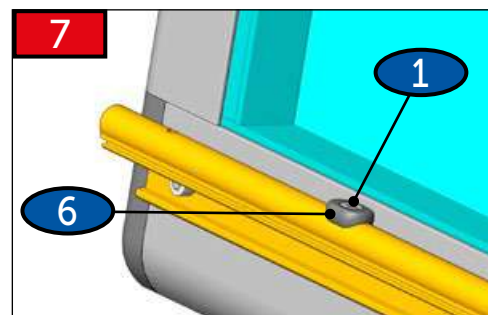
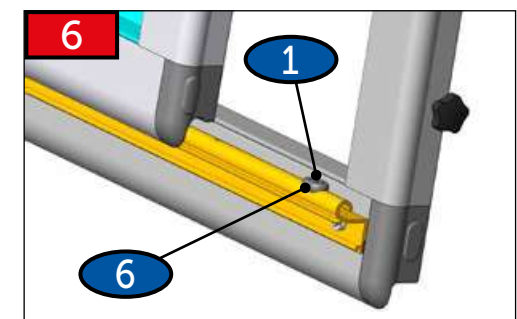
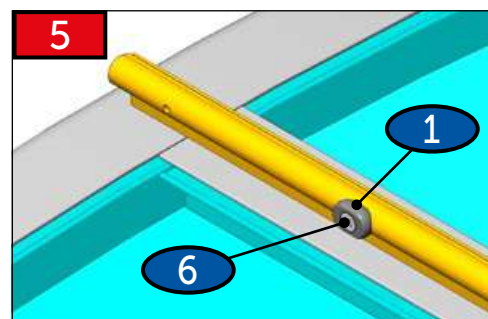
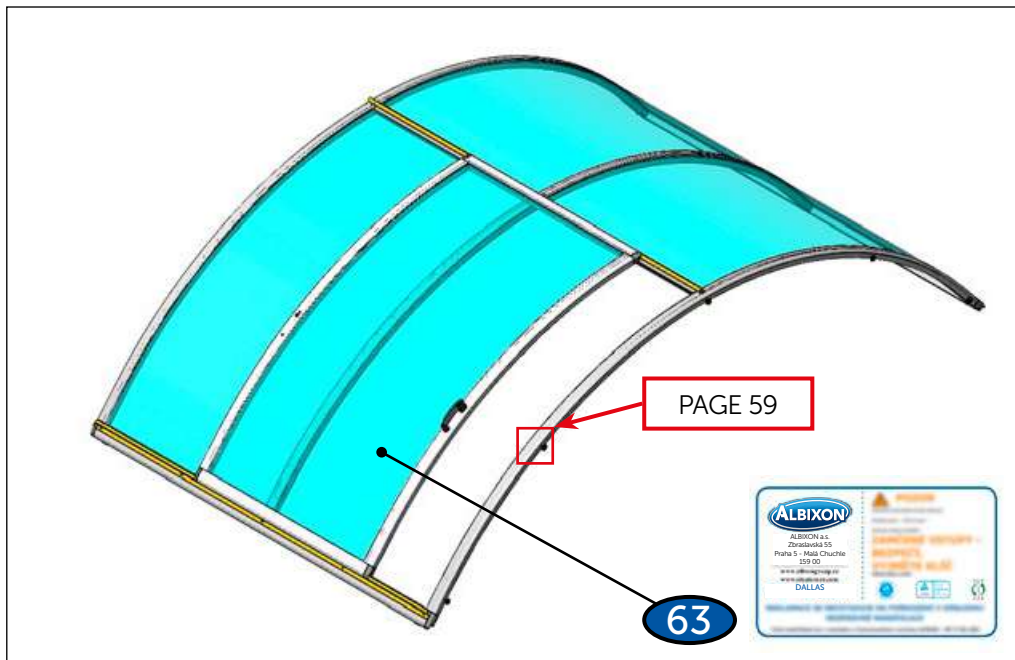
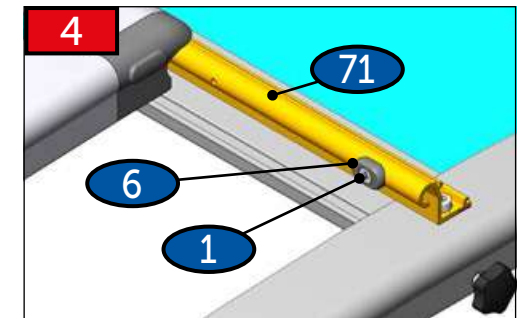
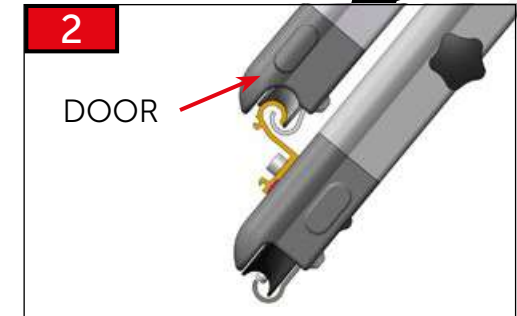
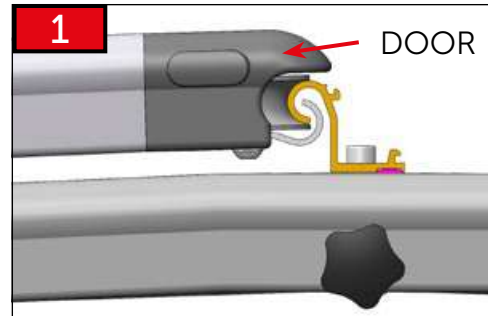
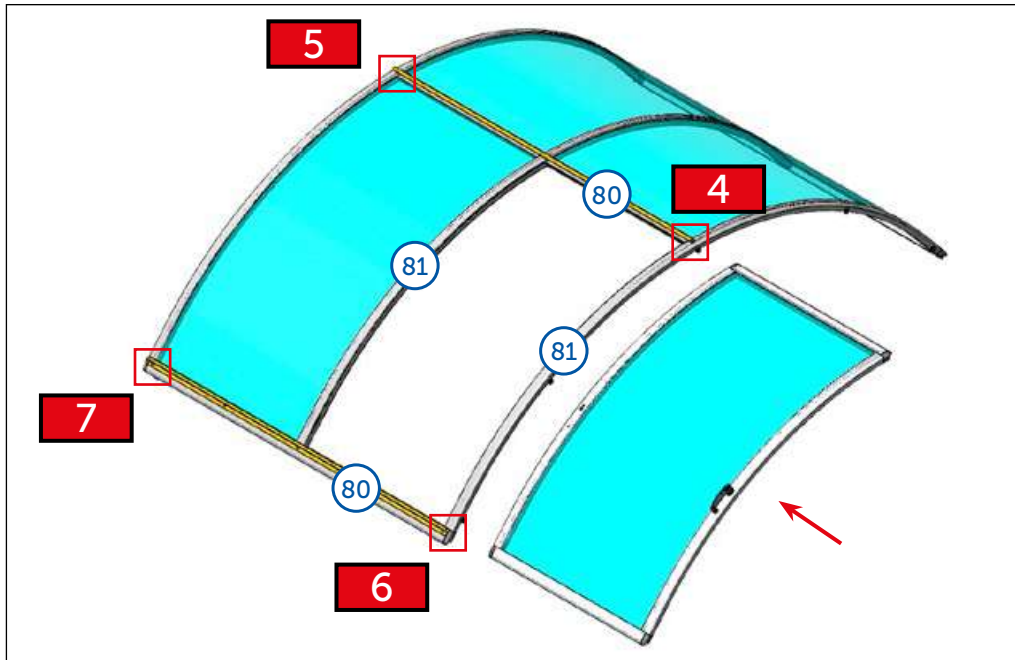


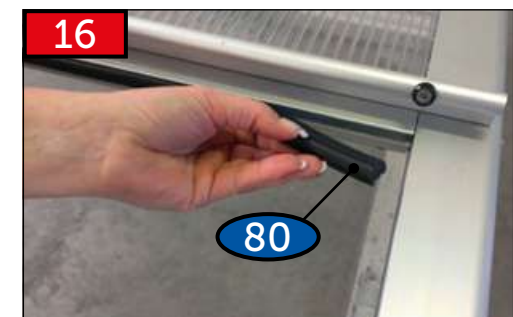
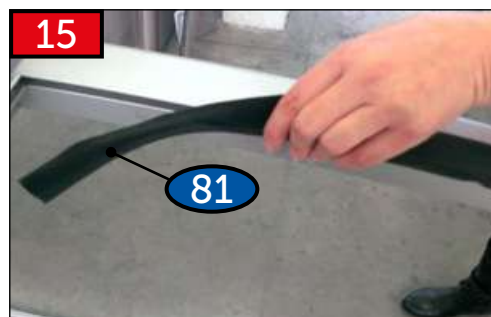
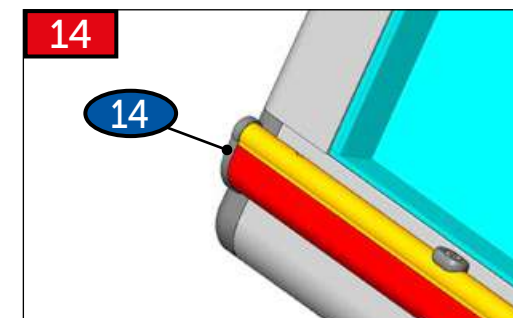
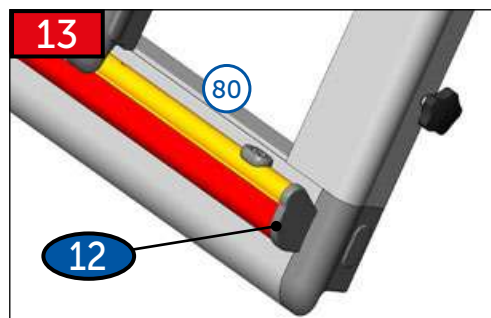
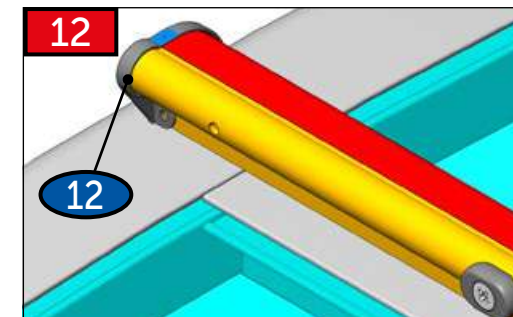
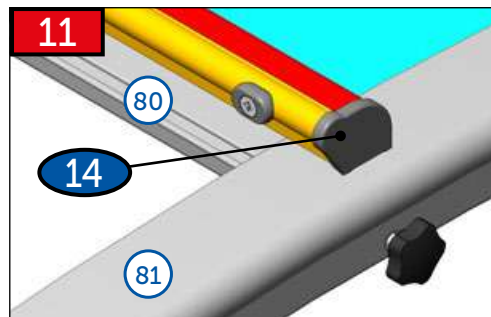
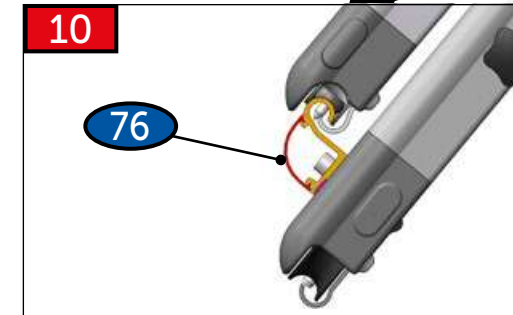
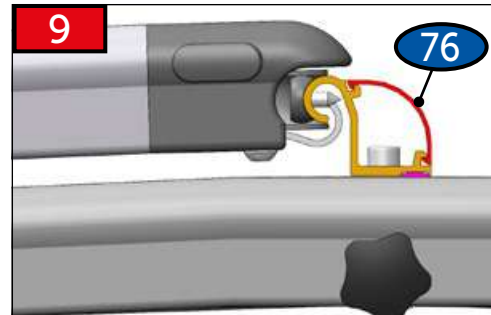
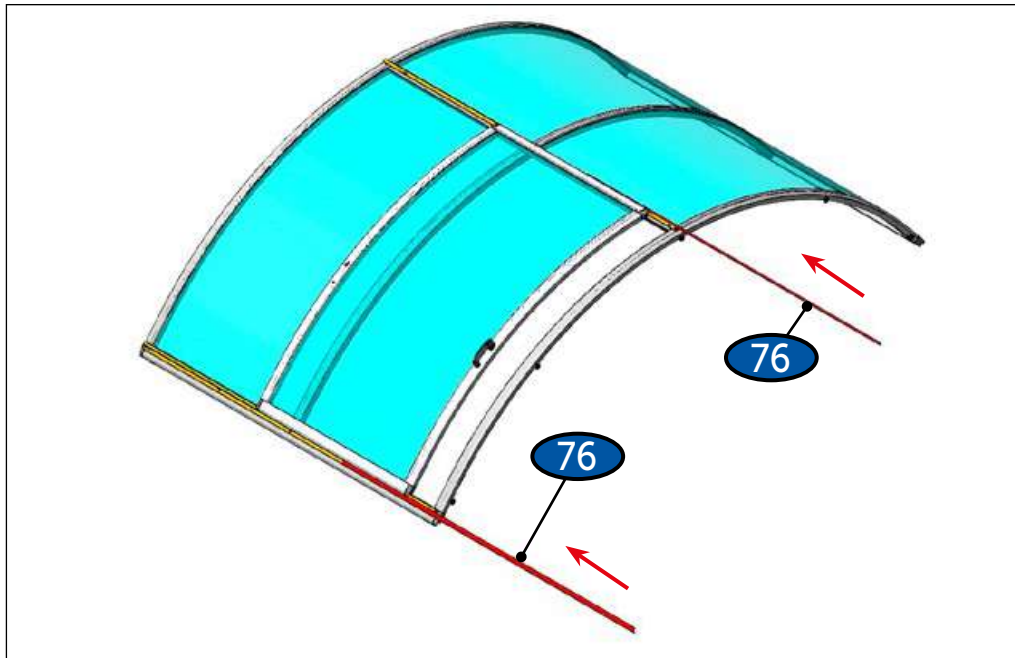




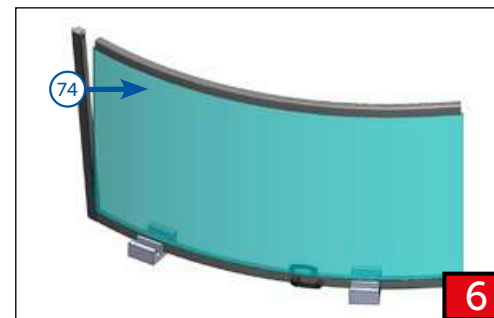
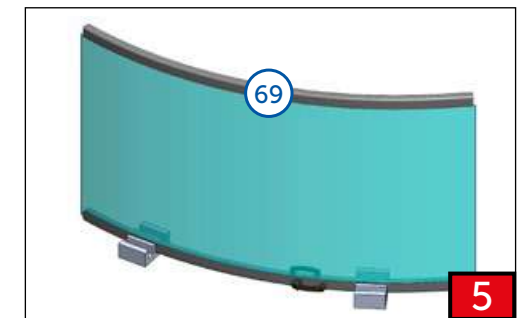
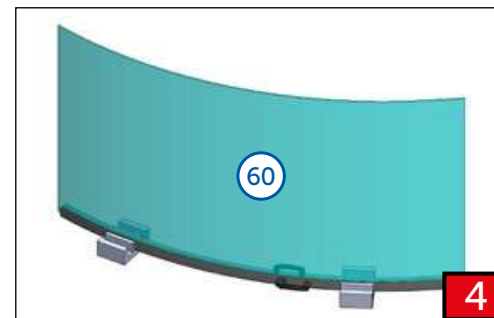
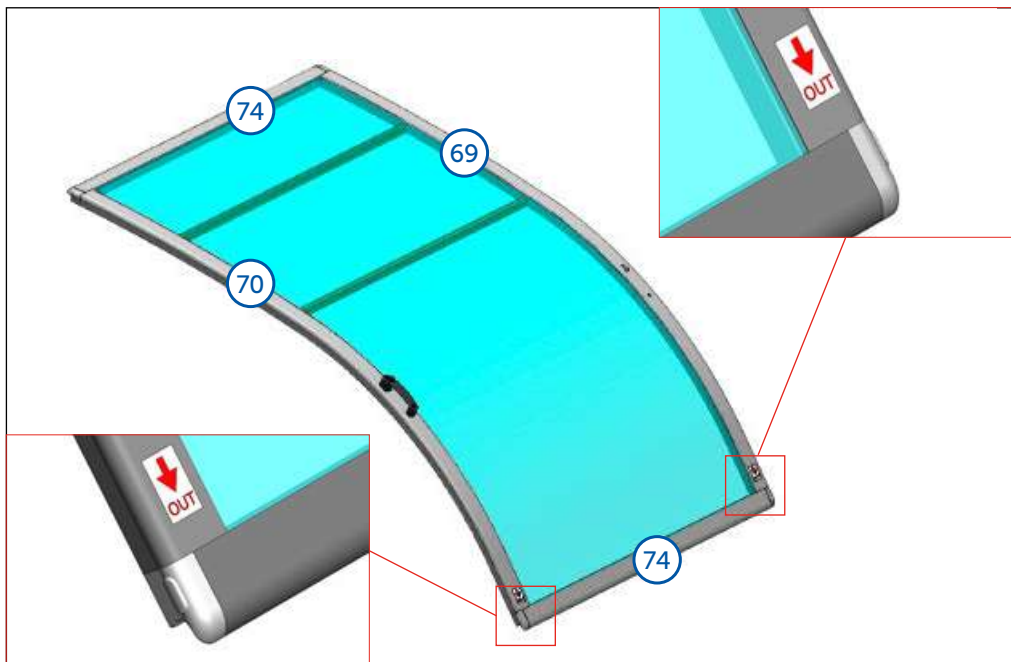
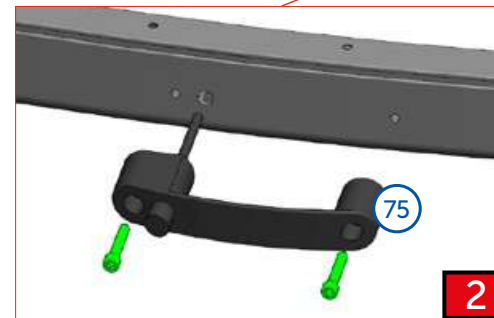
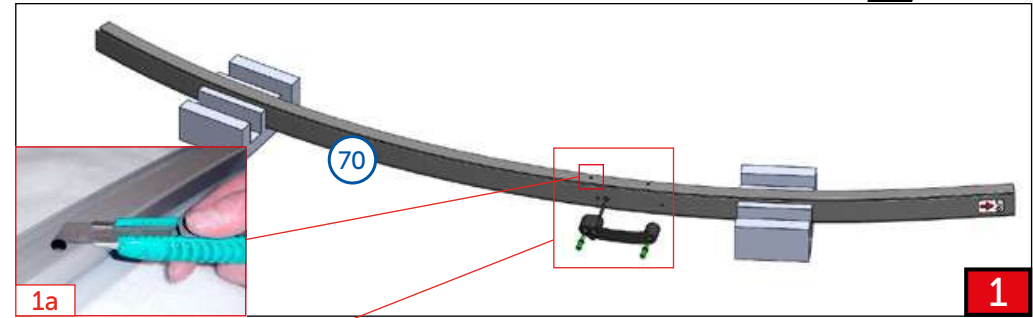
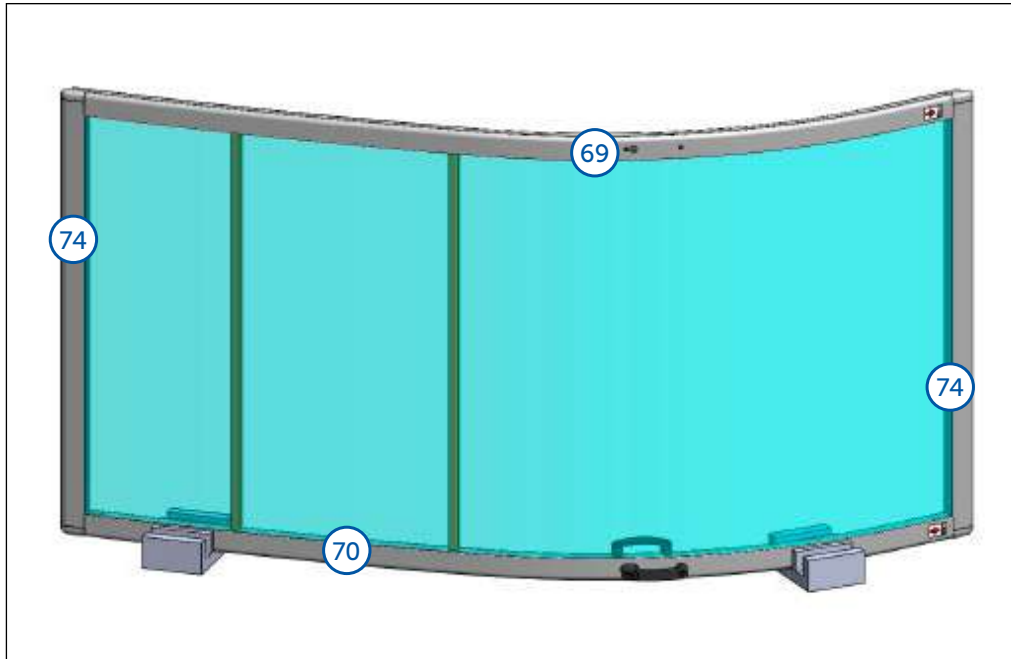


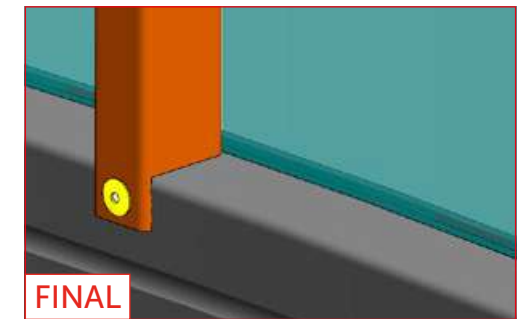
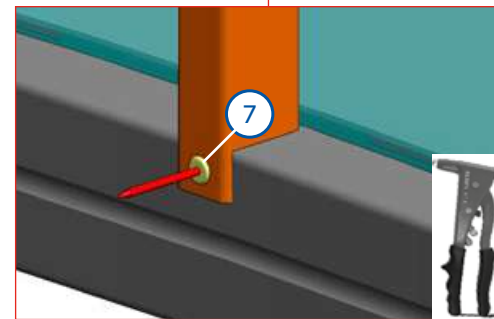
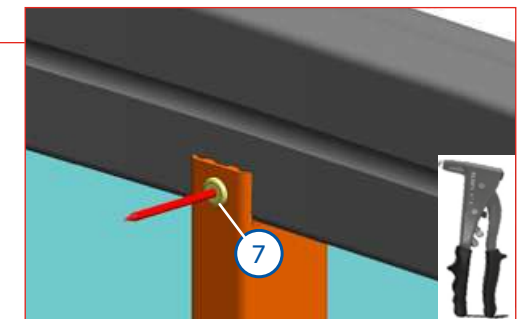
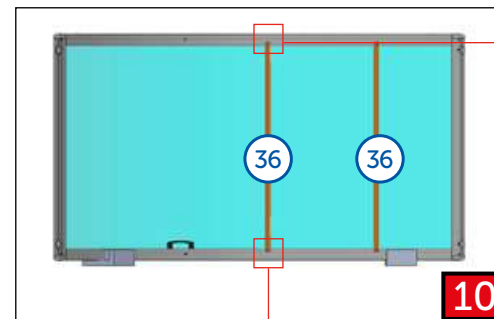
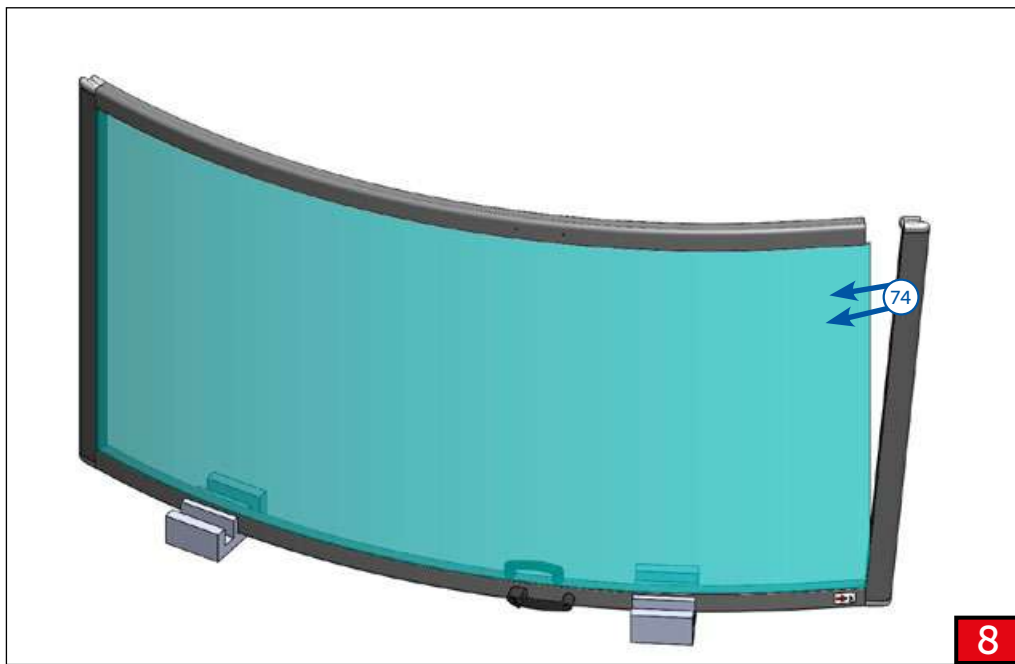
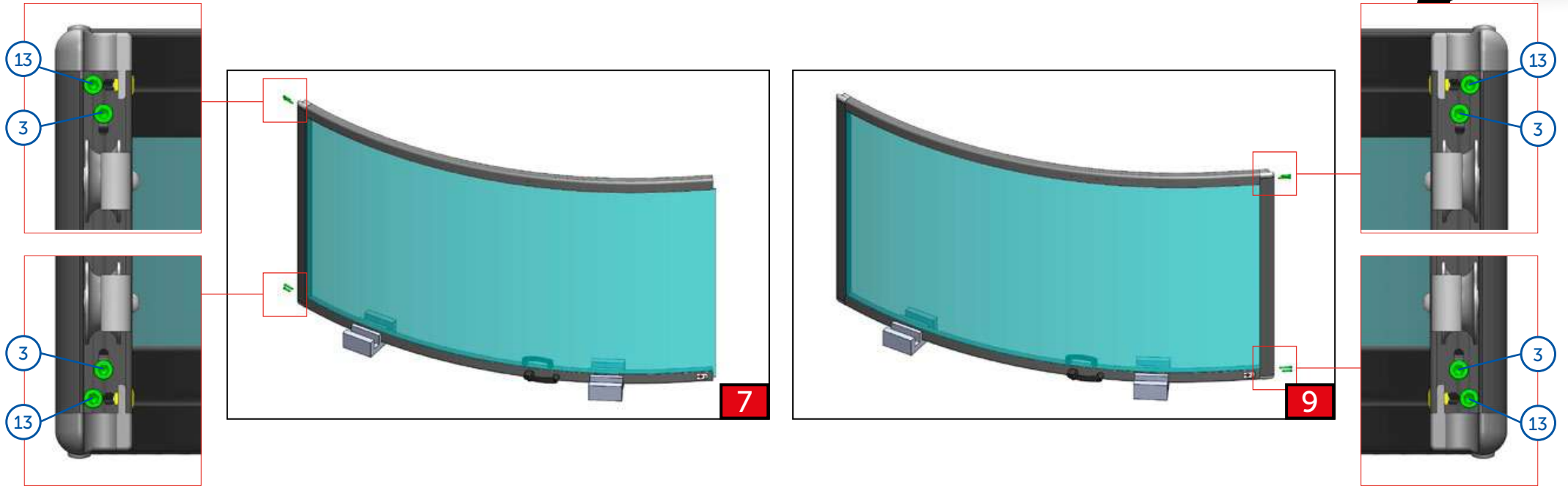


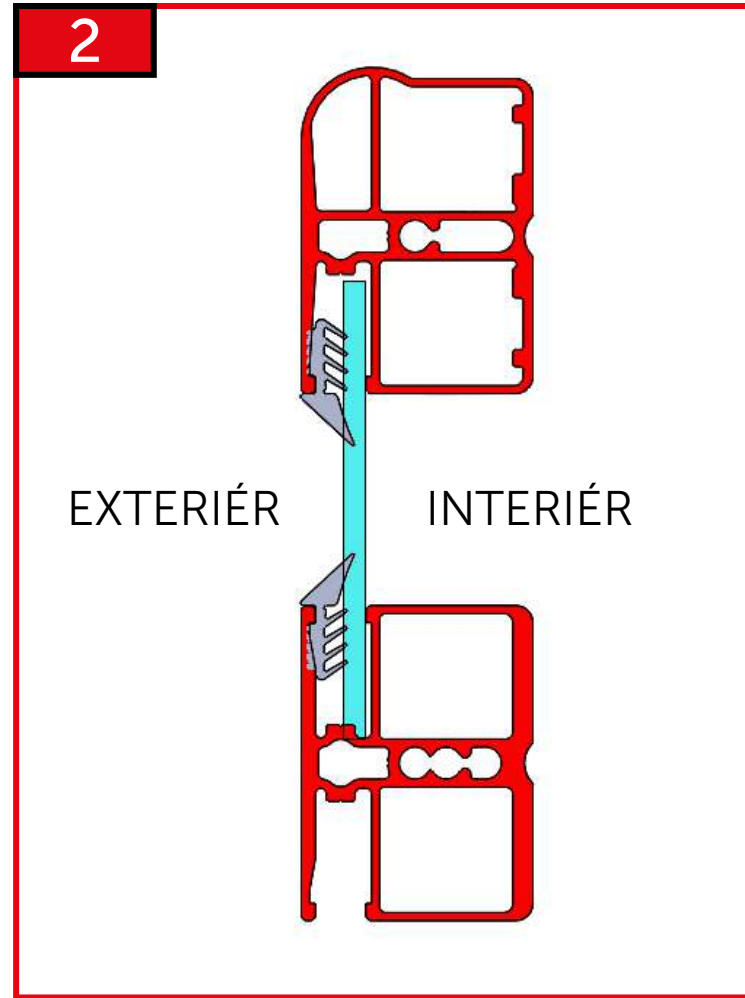
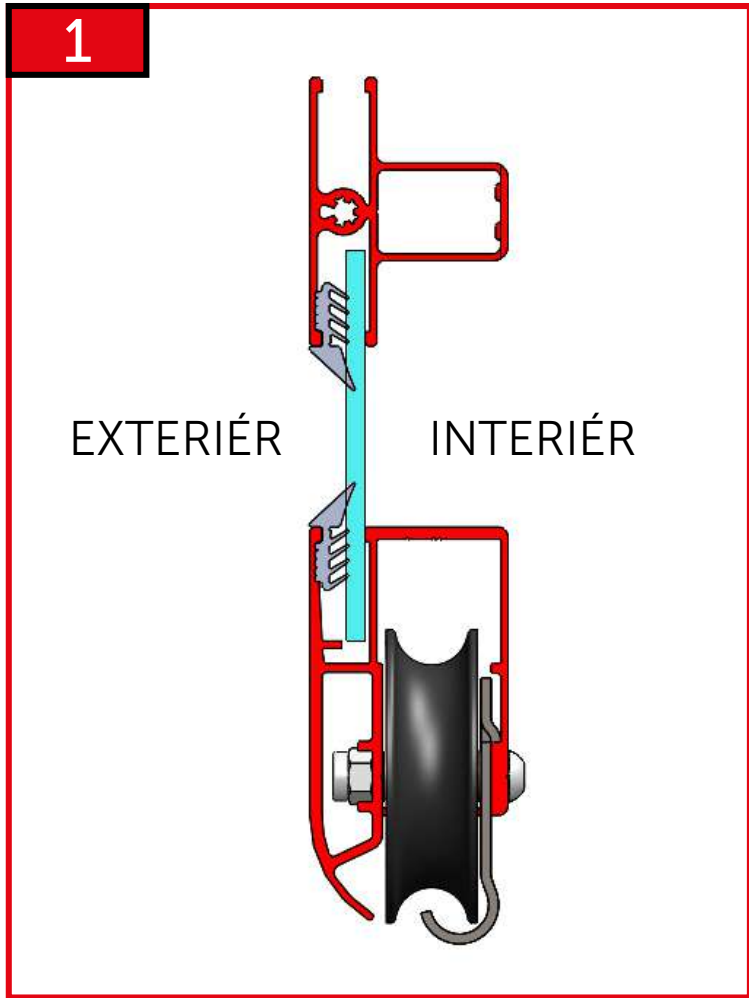


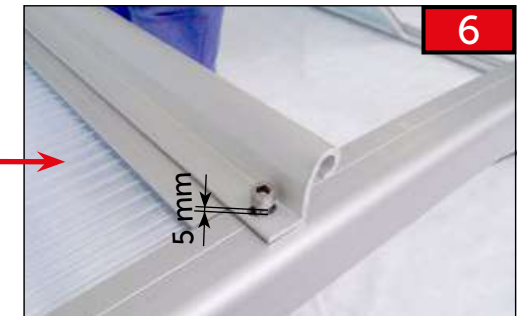
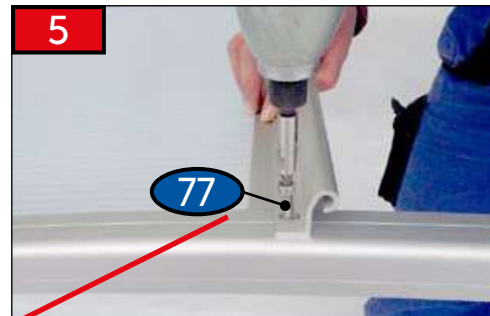
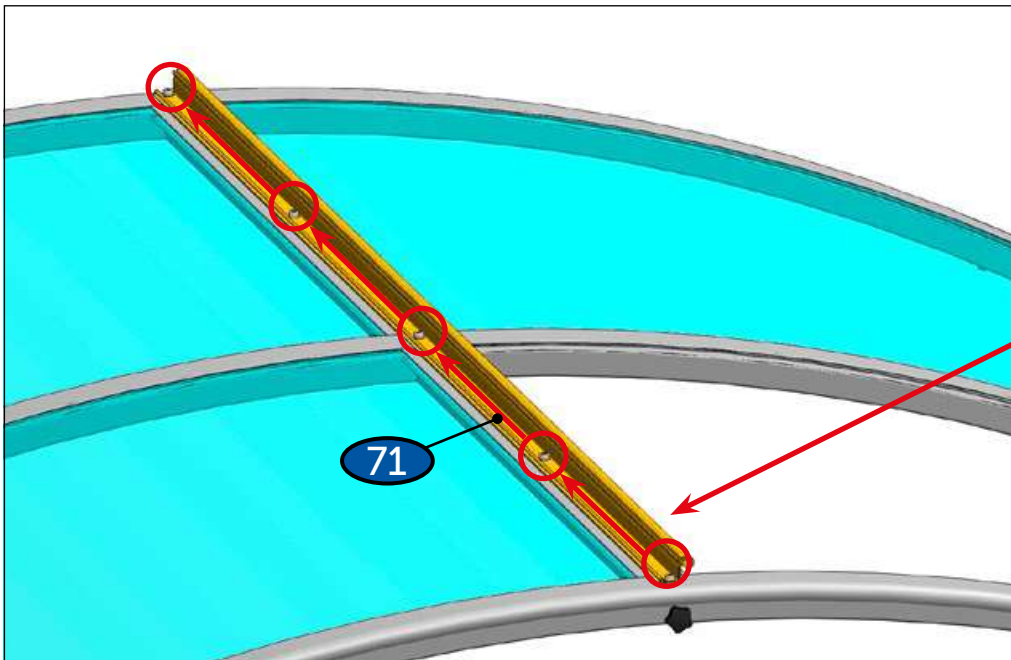
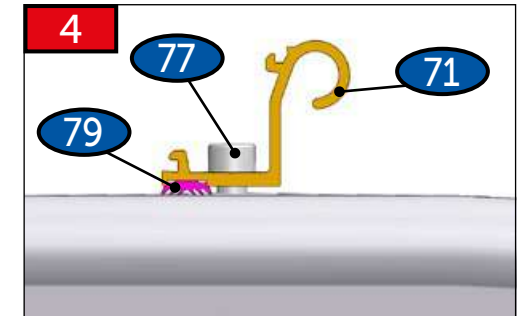
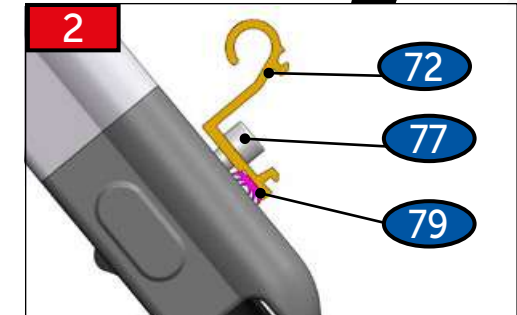
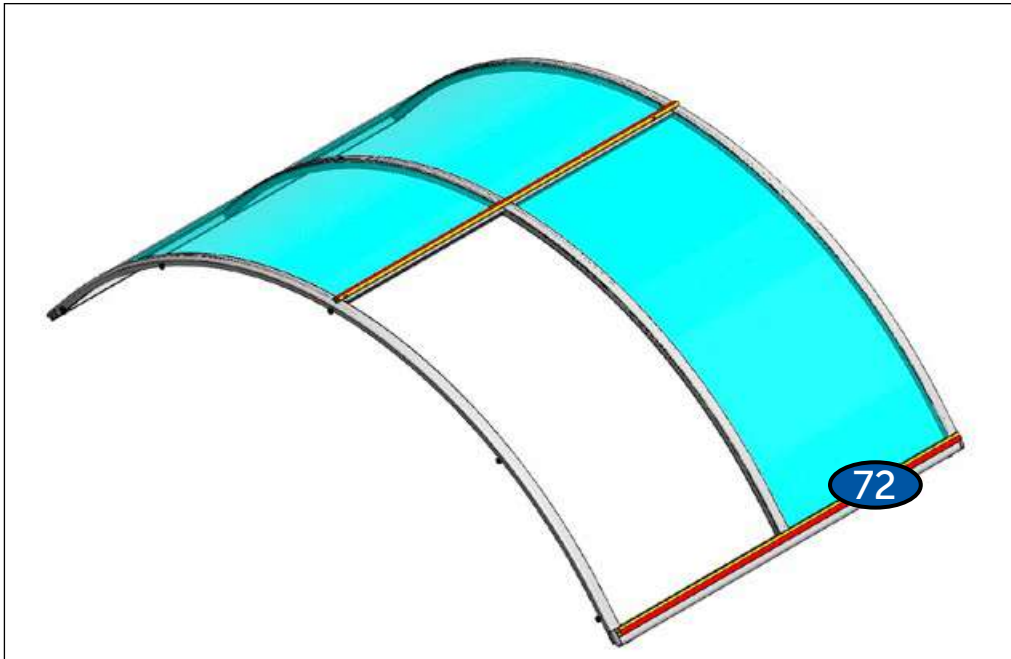




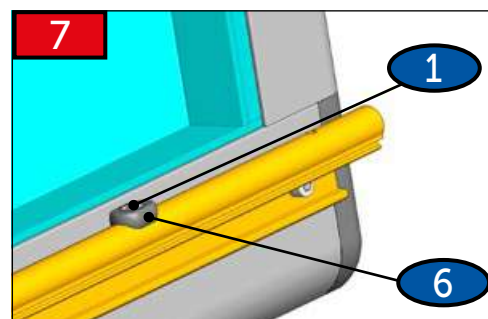
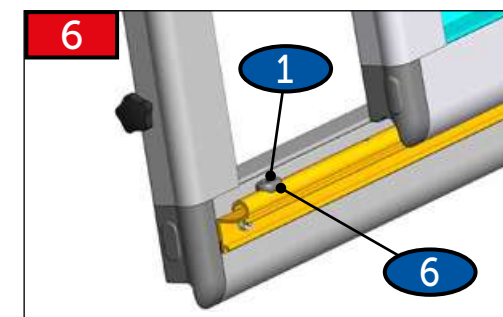
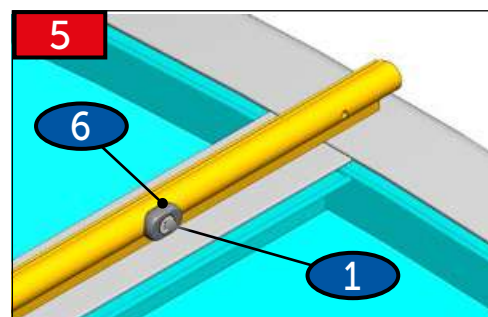
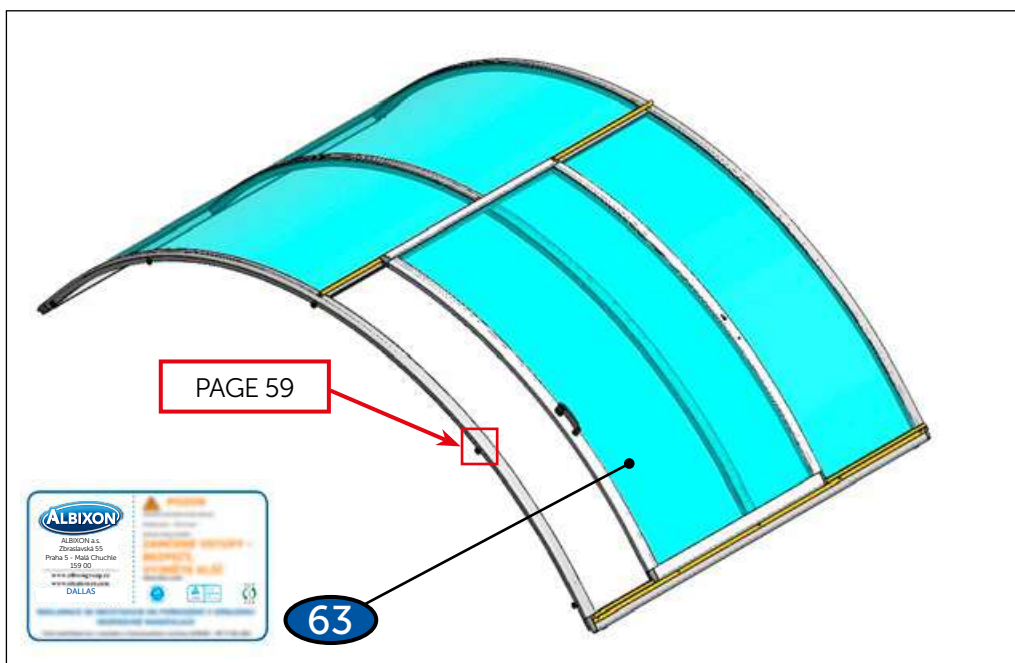
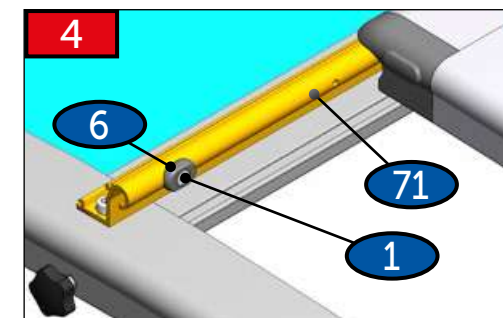
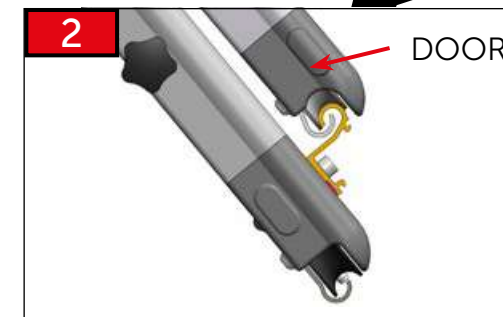
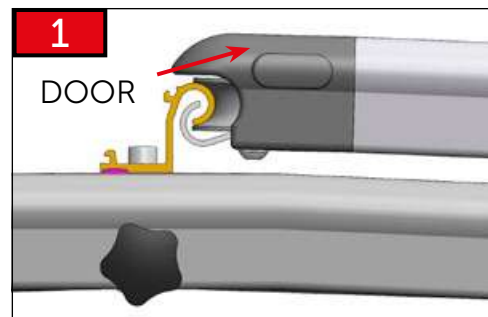
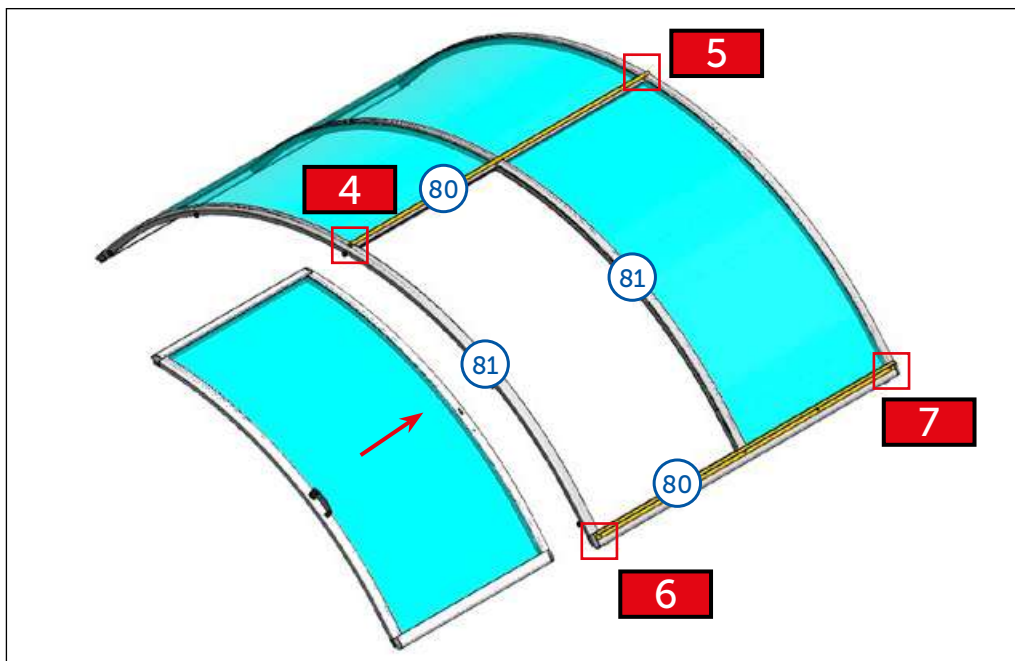




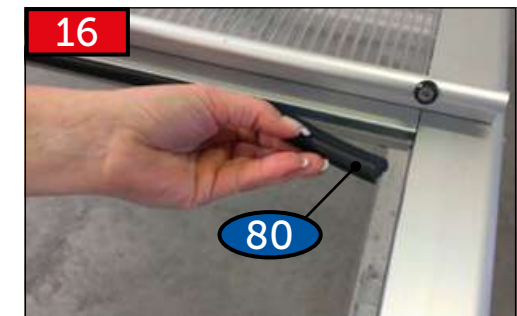
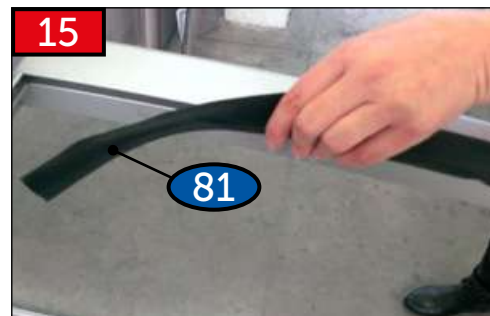
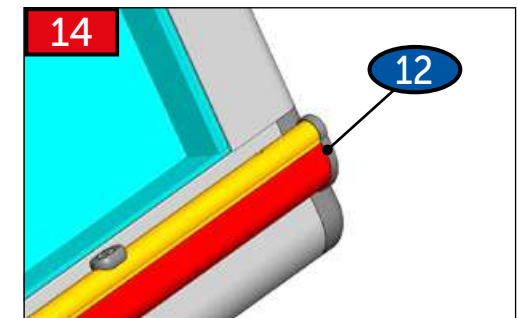
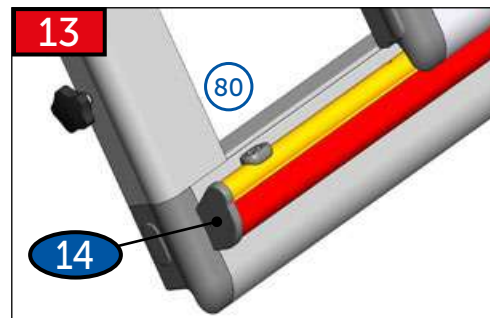
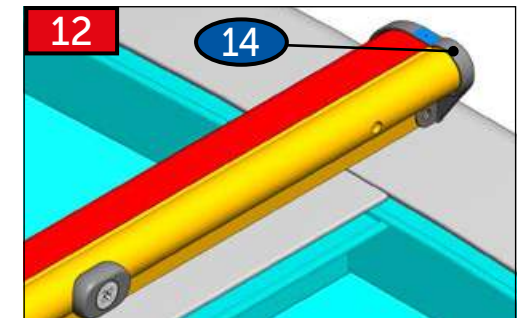
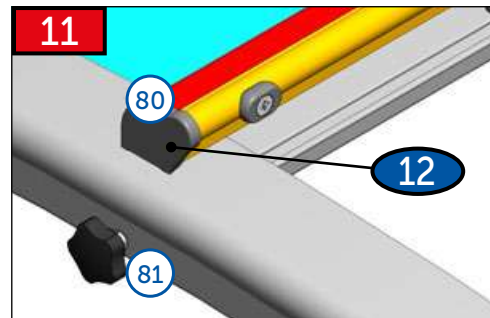
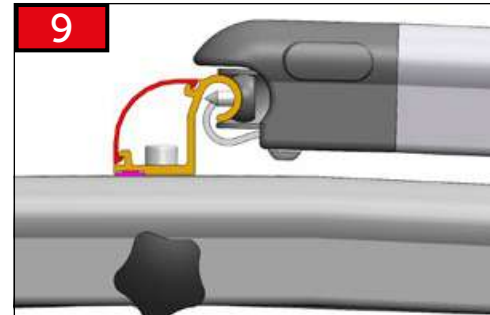
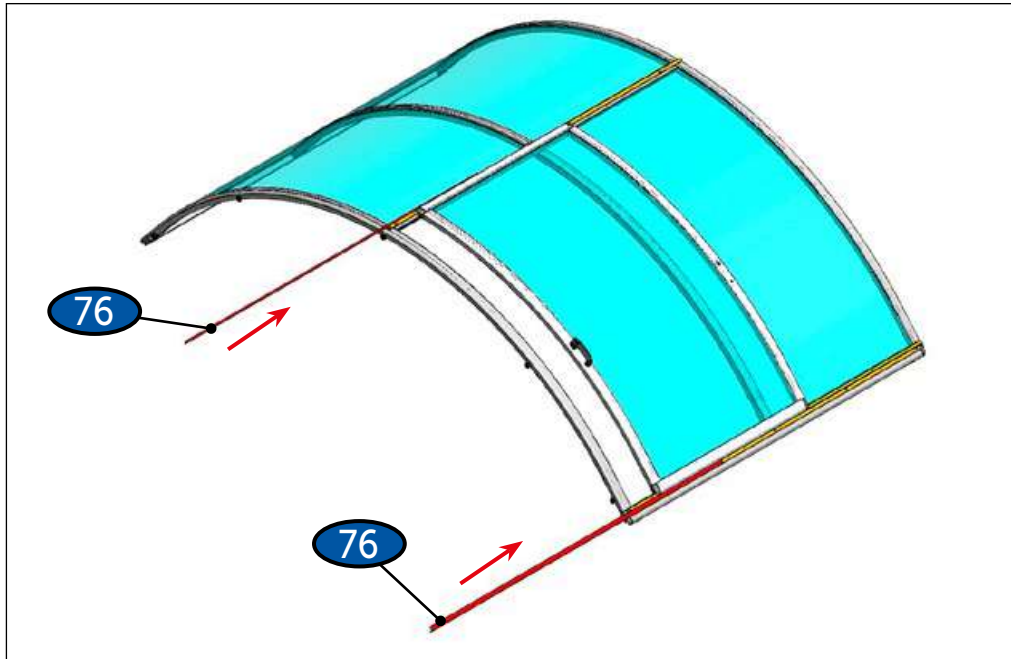


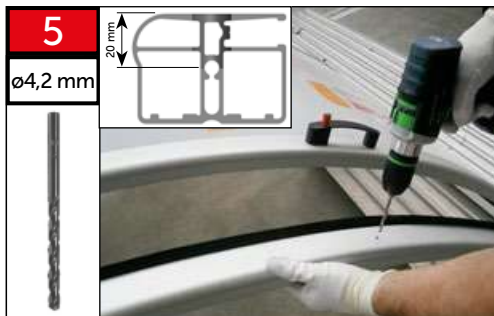










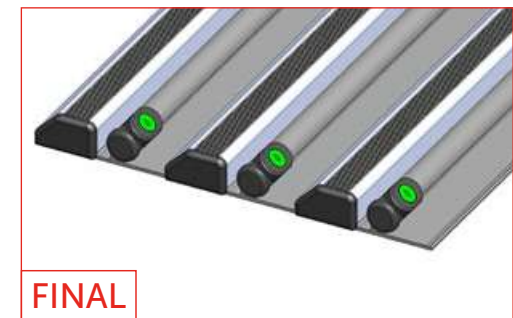
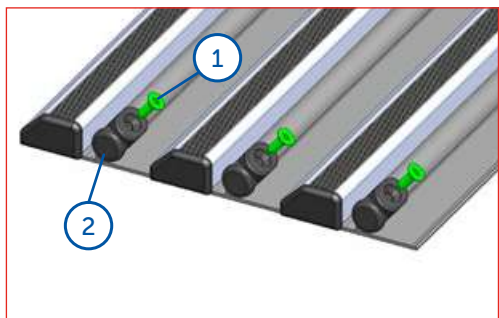
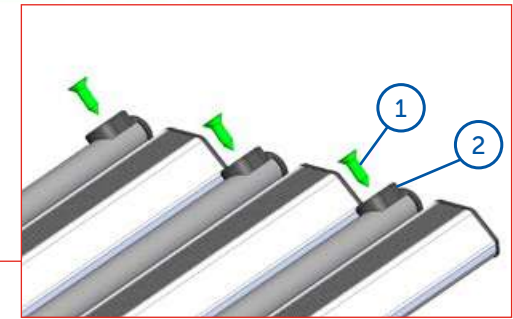
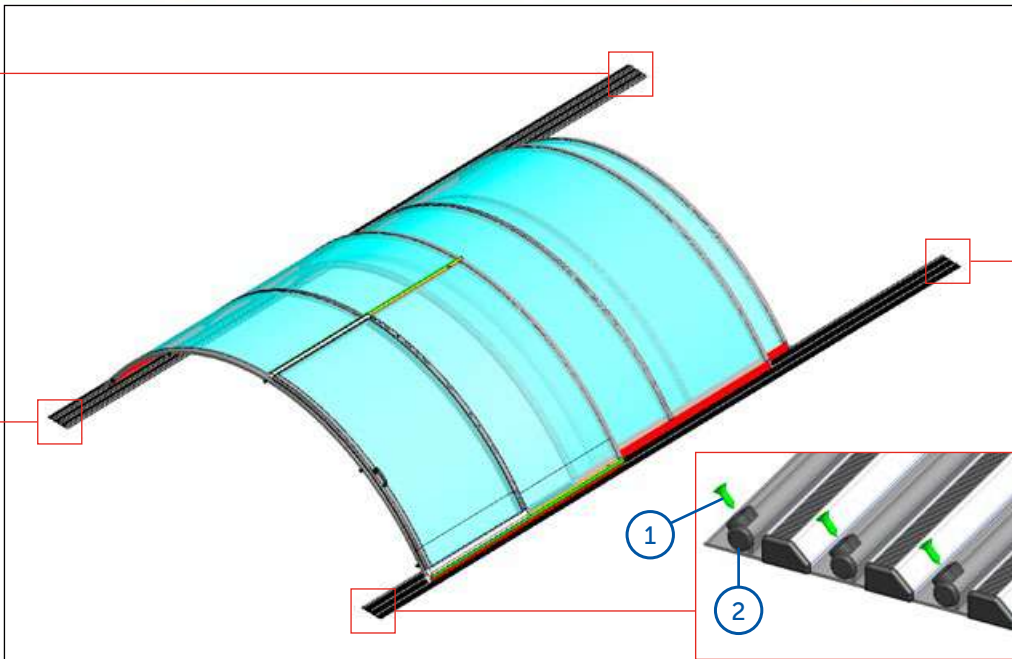
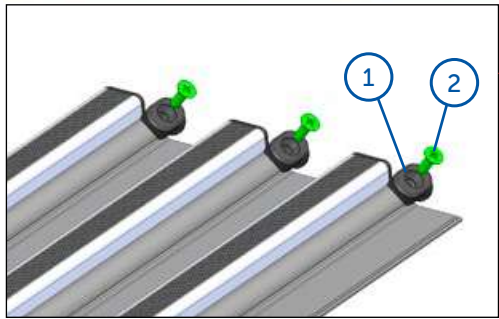
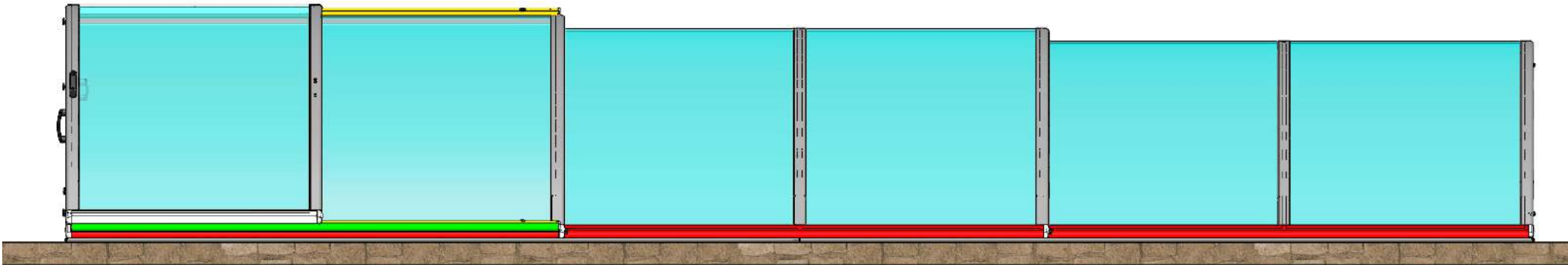
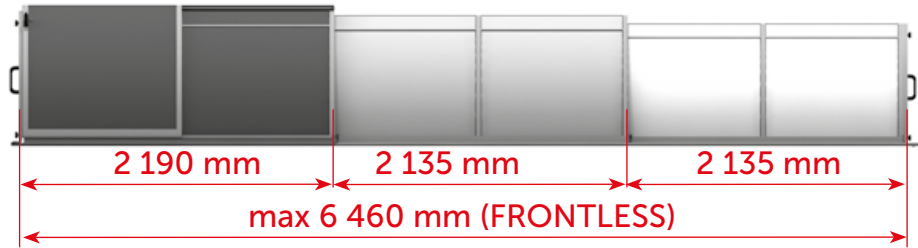


Před stlačením vždy vyndat klíček!  
Remove the key before pressing the button!  
Immer die taste entfernen, bevor sie drücken!  
Avant de pousser toujours enlever la clé!!!!!!  
Выньте ключ, прежде чем нажимать на кнопку!

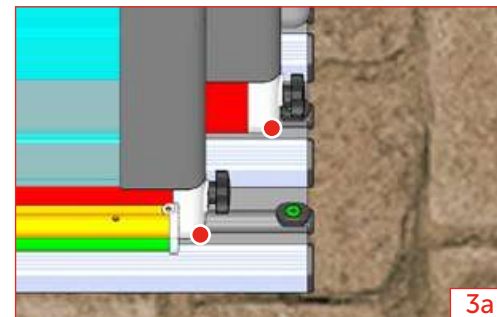
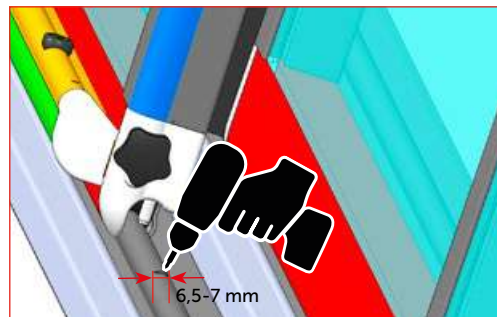
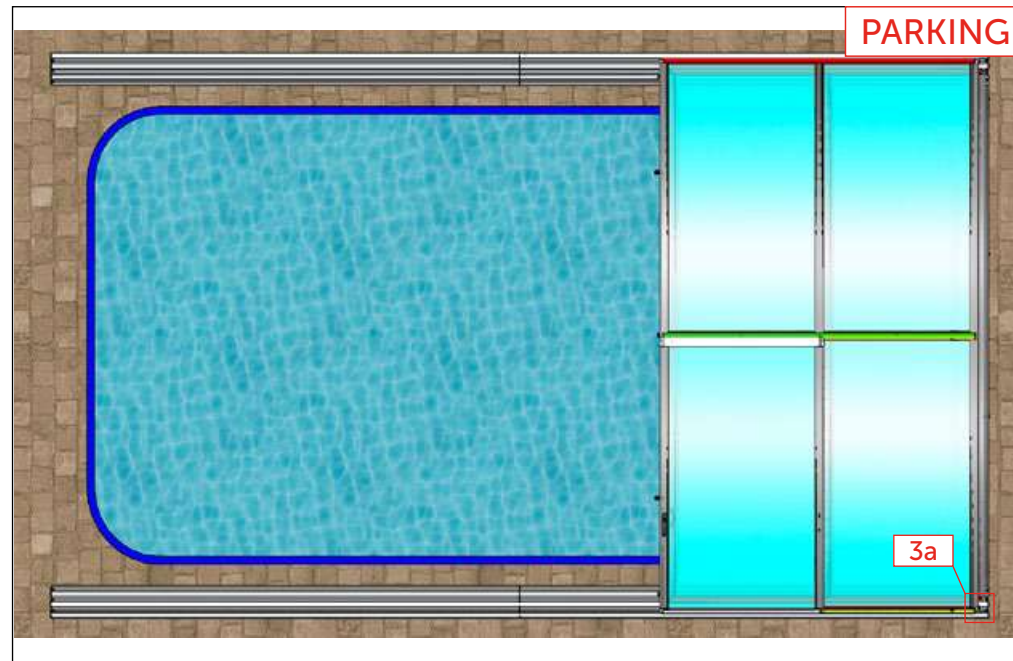
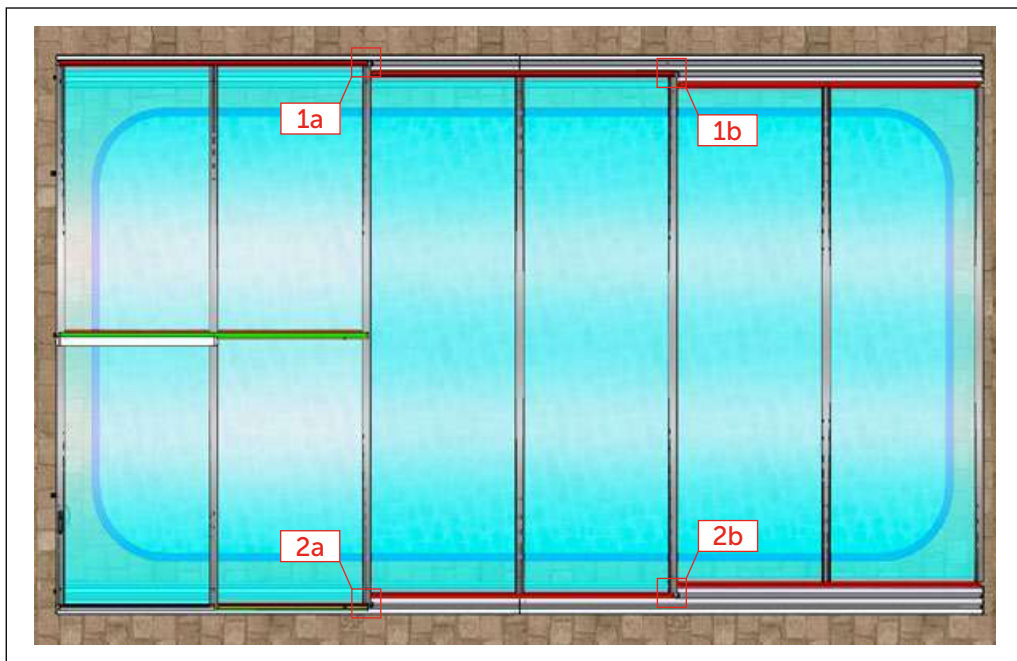
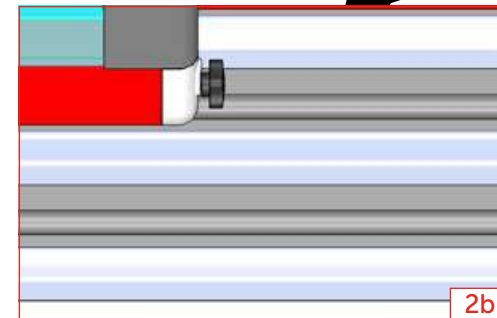
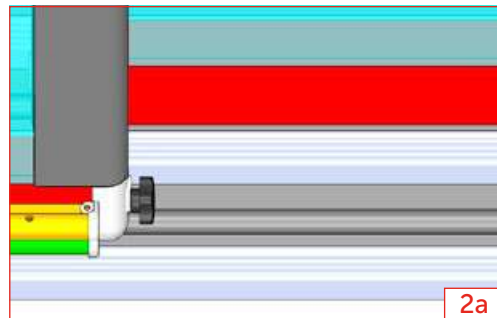
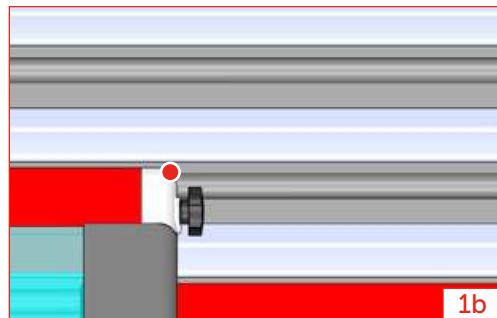
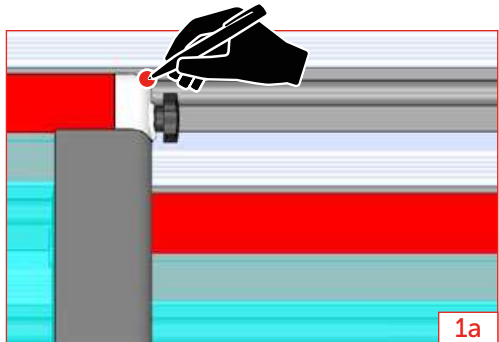


Těsnění nastříhnout v místě tyčky madla.  
Cut the sealing located in the handle rod.  
Die gummidichtung an der stelle des stifts durchschneiden.  
Découper le joint à l'endroit de la tige de poignée.  
Разрезать уплотнение, расположенное в стержне рукоятки

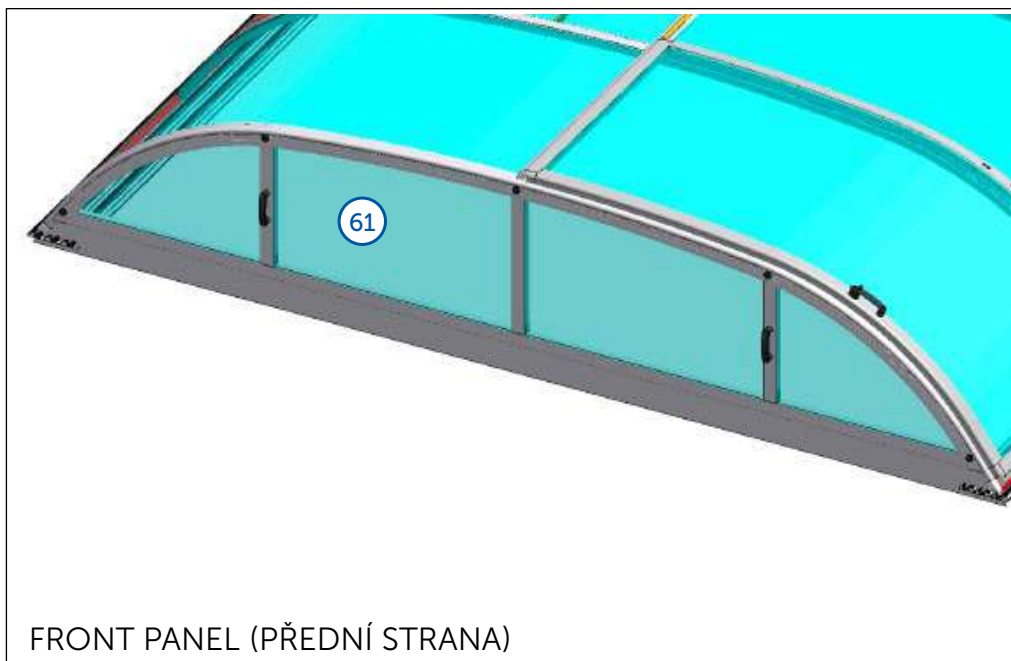




FINAL







**CZ** Nasazení čela na modul.

**DE** Aufsetzen der Front auf das Modul.

**EN** Attaching the front panel onto the module.

**FR** Installez la partie frontale sur le module.

**RU** Установка торца на модуль.

**CZ** Našroubovat zamykací růžici na jednom místě na čele. Ostatní růžice použít stávající (nezamykací).

**DE** Verschließbare Rosetten an eine Stellen der Front anschrauben. An den restlichen Stellen die bestehenden (nicht-verschließbaren) Rosetten verwenden.

**EN** Screw the locking panel screws in one place on the front panel. Use the other existing panel screws (non-locking).

**FR** Vissez le bouton étoile sur un point de la partie frontale. Utilisez les autres boutons étoile (non verrouillables).

**RU** Закрутите винты стопорной панели в одном месте на передней панели. Остальные винты использовать существующие (без замка).

**CZ** Zasunout klíček do růžice – poté je možné s růžicí otáčet – odemčená pozice.

**DE** Schlüssel in die Rosette einschieben – anschließend kann die Rosette gedreht werden – entriegelte Position.

**EN** Insert the key in the panel screw – to allow its rotation - unlocked position.

**FR** Insérez la clé dans le bouton étoile, ensuite il est possible de le faire tourner, le bouton étoile est en position déverrouillée.

**RU** Вставить ключ в винт – после этого винт можно поворачивать – отомкнутая позиция.

**CZ** Po vysunutí klíčku a dotažení růžice je zajištěna pozice „uzamknuto“.

**DE** Nach Herausziehen des Schlüssels und Festdrehen der Rosette ist die Position „verriegelt“ sichergestellt.

**EN** When the key is pulled out and the panel screw is tightened, the "locked" position is secured.

**FR** En enlevant la clé et vissant complètement le bouton étoile, celui-ci est en position « verrouillé ».

**RU** После вынимания ключа и затягивания винта зафиксирована позиция «замкнуто».

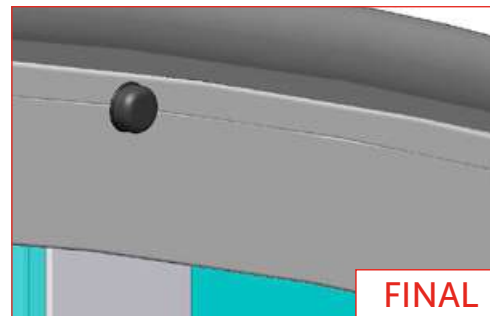
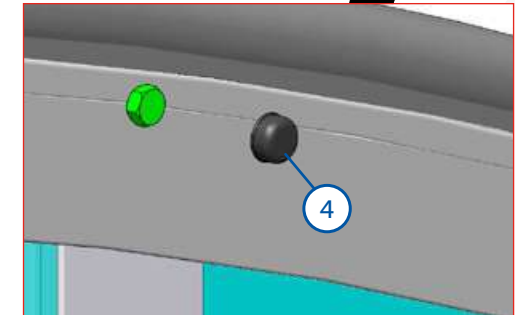
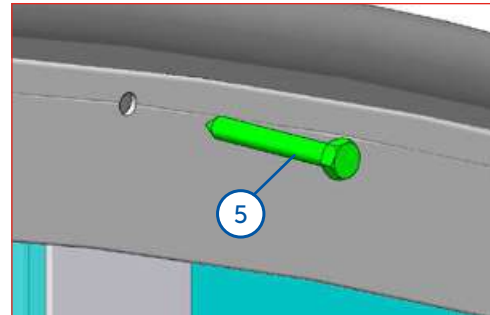
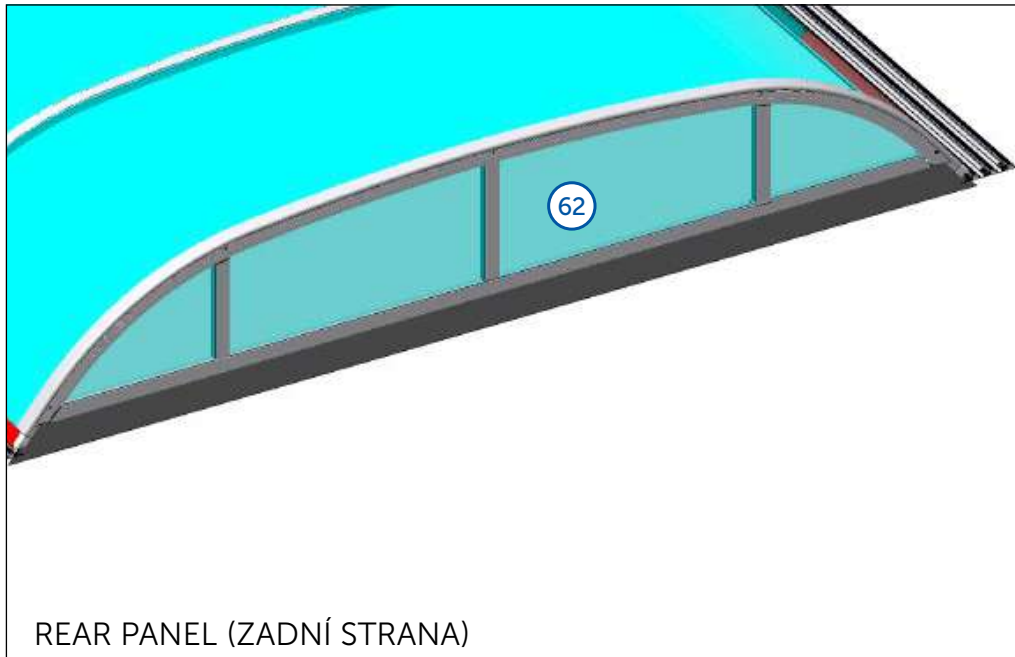
**CZ** Růžice v uzamknuté pozici.

**DE** Die Rosette in verriegelter Position.

**EN** Panel screw in a locked position.

**FR** Le bouton étoile en position verrouillée.

**RU** Винт в замкнутом положении.



## CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.  
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtete návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

## DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.  
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

## EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.  
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

## ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.  
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

## FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

## HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.  
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

## IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.  
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

## PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

## PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

## RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

## RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.  
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.